

# Diario de Burgos

Martes, 22 de Diciembre de 1981. — Año XC. — N.º 27.739

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## Polonia: aumenta la resistencia y hasta se dice que ha comenzado la lucha armada de guerrilleros

### El embajador en Washington y otros diplomáticos de la representación polaca obtienen asilo político

Viena y Varsovia (Efe). — El Régimen polaco no ha conseguido quebrar totalmente la resistencia de los obreros de «Solidaridad» y sus órganos de difusión hablan de la actividad de «bandas contra-revolucionarias».

Han llegado al Occidente las primeras noticias de que ha comenzado la lucha por parte de partisanos. Se considera «en peligro» la carretera entre Varsovia y Brest-Litovsk. Observadores occidentales señalan que los ataques de guerrilleros podrían convertirse en una lucha prolongada, comparable a la de Yugoslavia o de la misma Polonia durante la II Guerra Mundial.

Fuentes oficiales han comunicado que el miércoles resultaron heridas trescientas personas en una manifestación en Gdansk cuando se desalojó a la fuerza el astillero y se produjeron nuevos incidentes el jueves.

Funcionan los tranvías, pero no hay taxis ni automóviles particulares ni tampoco se expende gasolina.

#### MAS DE 2.000 MINEROS EN HUELGA

Alrededor de 2.000 mineros se encuentran en huelga en dos minas de Katowice, informó esta tarde la radio polaca.

Hasta ahora, Radio Varsovia había admitido la existencia de intentos de huelga, pero no había reconocido su éxito.

La emisora no ha recogido en ninguno de sus boletines de noticias la información difundida ayer por la agencia oficial soviética «Tass», según la cual 1.300 mineros habían quedado atrapados en el fondo de un pozo, cuya boca había sido volada intencionadamente.

#### CIFRAS INCIERTAS SOBRE LAS VICTIMAS DE LA REPRESION

Aumentan los rumores y cifras contradictorias sobre el número de víctimas que ha producido la primera semana de ley marcial en Polonia. Informaciones —no confirmadas— llegan a Estados occidentales de distintas fuentes indican que en

(Pasa a la página 30)

## EN PAGINAS INTERIORES:

- ARZALLUS CONDENA EL TERROR DEL PAIS VASCO
- ATENTADO CONTRA OTRAS DOS TORRES ELECTRICAS, EN LA PROVINCIA DE VIZCAYA
- EL VICEPRESIDENTE DE LA ASAMBLEA NACIONAL DE FRANCIA, EN BARCELONA
- ESTADO DE EMERGENCIA EN DOMINICIA, TRAS EL INTENTO DE GOLPE DE ESTADO
- GUERRA DE PALABRAS ENTRE ISRAEL Y ESTADOS UNIDOS A CAUSA DE LA OCUPACION DEL GOLAN

## Calvo Sotelo, en Guinea Ecuatorial

### Llegó el domingo a Malabo, finalizada su visita a Túnez

### España proseguirá su ayuda

### «Dura batalla para fomentar el empleo»

### La libraré Trabajo, según el ministro

### El día 3 de Febrero irá la LAU a las Cortes



Washington. — El embajador de Polonia en los Estados Unidos, Romuald Spasowski, aparece durante una rueda de Prensa, en la que ha anunciado que pedirá asilo político en los Estados Unidos, tras los últimos acontecimientos en su país. A su lado su esposa Wanda. — (Telefoto Efe-Ap)

## Nada se sabe del secuestrado general Dozier

### Dinamarca: también Joergensen fracasó en su intento de formar Gobierno

Roma (Efe). — Prosiguen, sin éxito, las investigaciones destinadas a averiguar el lugar del cautiverio del general norteamericano James Lee Dozier, secuestrado el 17 de Diciembre por la organización de extrema izquierda «Brigadas Rojas».

De momento, sólo han trascurrido algunos datos según los cuales el atentado terrorista está relacionado con el sistema defensivo de la OTAN.

Al parecer, los terroristas planearon secuestrar a Dozier el 14 de Diciembre, ya

que en esa fecha unos testigos vieron el camión azul que sirvió para el secuestro, estacionado frente a la casa del oficial.

Pero Dozier tuvo que trasladarse inesperadamente a Bagnoli, al Sur de Nápoles, para participar en una reunión en la que se analizó la situación polaca, que el sábado, 12, había hecho crisis.

Dozier participó en la revisión de las líneas estratégicas y, según indiscreciones, en esta reunión se abordó también el tema del «Frente Sur», es decir, del reforzamiento de las tropas en la zona meridional de Italia, a causa de los acontecimientos en el Oriente Medio y África septentrional.

La participación de Dozier en estos coloquios desmiente las afirmaciones provenientes de fuentes oficiales según las cuales sería una persona de escaso relieve en relación al conocimiento de informaciones.

Esta sería también la razón por la cual los terroristas

(Pasa a la página 30)

Túnez (Efe). — Al término de la visita oficial del presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, a Túnez, ambos países han publicado un comunicado conjunto, en el que se dice entre otras cosas:

«Conscientes de los particulares lazos que existen entre España y Túnez, las dos partes han podido comprobar una coincidencia profunda sobre la orientación de la política exterior de los dos países.

Estos vínculos especiales la coincidencia política permiten intensificar la colaboración entre los dos países». «Tras la detallada exposición sobre los objetivos del VI Plan de Desarrollo de Túnez, realizada por los ministros tunecinos del Plan y Finanzas, de Economía Nacional y de Agricultura, y después de un detenido examen de las posibilidades de cooperación que se abren a los dos países, el Sr. M'Zali y el Sr. Calvo Sotelo han expresado su voluntad de darle un nuevo impulso y a tal efecto han decidido que en las próximas semanas tengan lugar en Madrid una reunión de trabajo a nivel de ministros para concretar y decidir las acciones que han de llevarse a cabo, especialmente en los campos económico, industrial, financiero, agrícola y de pesca».

#### EN GUINEA ECUATORIAL

Malabo (De nuestra enviada especial, Amalia Sánchez Sampedro). — A las tres de la tarde del domingo aterrizaba en el aeropuerto de Malabo, capital de Guinea Ecuatorial, el avión de las Fuerzas Aéreas Españolas que trasladó al presidente del Gobierno en su gira africana. Había abandonado unas horas antes Túnez, y era recibido en Ma-

(Pasa a la página 13)

Madrid (Efe). — El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, ha presidido la toma de posesión de los nuevos cargos de su Departamento, que ha tenido lugar pasadas las ocho y media de la noche. Entre los nuevos altos cargos del Ministerio figura el director general del Instituto Nacional de Empleo, Félix Díez Burgos.

Rodríguez Miranda, señaló que «algo nuevo debe entrar en la política española», refiriéndose a la presencia, por primera vez, de mujeres en este acto y al hecho de que el juramento se ha realizado sobre la Constitución y ante una Bandera con el escudo constitucional.

Precisó que uno de los objetivos de su Departamento será la reducción del gasto público y anunció que ha pedido la relación de aquellos funcionarios que no asisten con asiduidad a su labor, sin excepción alguna, para poner fin a dicha situación.

Entre los objetivos básicos de su Departamento el ministro destacó: la reforma, modernización y reestructuración de la Seguridad Social, «cuya actual estructura de gasto —agregó— se presenta como un componente alto que obstaculiza la actividad económica», y la voluntad específica de cumplir el Acuerdo Nacional sobre el Empleo.

En este sentido anunció que su Departamento libraré una dura batalla para fomentar el empleo y que en el próximo Consejo de ministros presentará la primera medida de las que propondrá su Ministerio, en este ámbito, a fin de que se pueda incentivar la demanda de empleo.

Manifestó también que la batalla contra el desempleo lleva aneja la lucha contra el fraude y, en otro momento, di-

(Pasa a la página 28)

## El general Laquidain, nombrado gobernador militar de Santander

### Don Francisco Serna, destinado al mando superior de Apoyo Logístico

Madrid (Efe y Logos). — Mañana, el «Boletín Oficial del Estado» publicará, entre otras disposiciones, sendos Reales decretos del Ministerio de Defensa por los que se nombra gobernador militar de la plaza y provincia de Santander al general de Brigada de Ingenieros, diplomado de Estado Mayor, don Víctor Laquidain Santesteban; se destina a la Dirección de Infraestructura del Mando superior de Apoyo Logístico del Ejército al general subinspector ingeniero de Construcción, don Francisco Serna Montero; se nombra vocal del Consejo directivo del Patronato de Casas Militares al general de división del Ejército, don Manuel González Fuster y se dispone el pase al grupo de «destino de Arma o Cuerpo», del general de brigada de Infantería don Antonio Berdugo de Acuña.

POSTAL

SALUD

**S**i, hombre: salud es lo que importa. Si de paso, hoy que es día 22 de Diciembre, le toca a usted la Lotería, pues mucho mejor y enhorabuena. Si duelos con pan son menos, esto de la felicidad que le deseamos y con dinero debe ser bastante mejor.

Estamos escribiendo la víspera, como es natural. Hemos jugado a la Lotería de este día, más que nada para seguir la tradición, pero tenemos pocas esperanzas. ¿Y usted? Mire que Burgos se juega una porrada de millones, pero seguimos teniendo pocas esperanzas. A lo peor es por aquello de que creer en la buena suerte, termina por traer mala. No se lo crea que eso es simple superstición que no sirve absolutamente para nada.

En cualquier caso, reconozcamos que este día es algo grande, algo hermoso, algo que merece cada año pasar a la Historia, aunque luego no caiga ni la pedrea. ¿Qué más da? Bueno, no es lo mismo eso de que toque o no toque, pero todos los años, acuérdesese, hemos terminado con capacidad de resignación y deseando salud, «que es lo que hace falta». Y ni nos falta razón.

Burgos, dicen algunos, es ciudad que viene siendo destinataria de la suerte. Lo celebramos por algunos de nuestros paisanos y ojalá que hoy sea día movido en el periódico por aquello de que aquí (o sea, en Burgos) cayeron millones y más millones. Mejor que mejor, pero seguimos sin hacernos ilusiones.

Diga, si no, cuántos años jugó usted y no le tocó ni la más modesta aproximación. Dígalo, pero al mismo tiempo diga cuántas horas de felicidad vivió mientras soñaba con la posibilidad de que un 22 de Diciembre amaneciera para señalar la fecha en que se convirtió en millonario. ¿No vale todo eso más que el mismo dinero?

Es lícito soñar, es bueno hacerlo, sobre todo cuando los sueños no producen, a la hora de despertar, más efectos que aquéllos que consisten en saber que estábamos igual que la víspera. Soñar, ya lo ven, a lo peor no es tan barato como se dice, si de paso ha resultado que se jugó usted parte de la extraordinaria, pero ahí están los efectos que nadie se los va a quitar. Y es más si se tiene en cuenta que esta mañana, casi toda España se habrá levantado con la ilusión de creer que va a ser millonaria.

De todas formas, ya decimos, lo que importa es que haya salud. Por muchas razones: para vivir, para disfrutar, para trabajar, para gozar de la vida, para... esperar al año que viene en que, quién sabe, a **BURGENSE** lo mejor va y toca. ¿No le parece a usted?

Infinidad de españoles se habrán levantado hoy del lecho con la esperanza de oír cantar en las blancas gargantas de los niños de San Ildefonso el número del primer premio en el popular sorteo de la Lotería de Navidad.

A la hora de salir esta edición a la calle se adivina la gran expectación en amplios ambientes de la ciudad y del campo ante el resultado incierto del sorteo. ¿Caerá el «gordo» en Burgos por cuarta vez desde el primero que se organizó en España con motivo de las fiestas navideñas?

Nosotros lo deseamos fervientemente habida cuenta el mucho dinero que juegan en este sorteo los burgaleses aunque los efectos de la crisis económica y el gran aumento de papel que esta vez ha lanzado la Dirección general de Loterías, se han notado en las administraciones de Burgos donde ha habido bastantes devoluciones por parte de empresas y de personas que, en principio tenían solicitada reserva de Lotería.

Como es sabido, para el sorteo de hoy, Hacienda llegó a distribuir en todas las administraciones de Lotería de Burgos, para su venta, billetes por un valor de casi novecientos millones de pesetas, más de ciento cincuenta millones que el pasado año.

Se aceleran las felicitaciones de Navidad lo que está dando un mayor trabajo a los carteros.

A la misma dirección de DIARIO DE BURGOS llegan cartas y tarjetas procedentes de personas físicas y jurídicas, las cuales expresan a todo el personal de la Casa sus más nobles deseos y augurios de felicidad y de paz.

Nuestro Periódico, en la imposibilidad de contestar individualmente a todos los mensajes y testimonios de felicitación navideña que viene recibiendo, corresponde manifestándoles análogos sentimientos de congratulación y augurios de paz fraternal, así como de esperanza en el horizonte que se

QUISICOSAS

vislumbra de un nuevo año, conscientes de que la paz y la luz son posibles si se destierran el odio, las injusticias y el paro.

El primer laboratorio industrial fotográfico de color destinado al público aficionado abrió ayer su establecimiento en la calle Gasset, conforme anunciaba el domingo en estas columnas la firma «Merlin» constituida por jóvenes promotores burgaleses.

He aquí una iniciativa que, no por privada, o precisamente por serlo, deja de tener interés ya que en el campo de esa actividad, Burgos va dependiendo de laboratorios de Bilbao, Madrid, Barcelona y otras localidades.

COMPRAMOS  
**ORO**  
MONEDAS, PULSERAS,  
PAPELETAS DE EMPEÑO  
ABIERTO  
SABADOS MAÑANA  
*Eminor, s.a.*  
C/ Julio Sáez de la Hoya, 2-1.º Dpto. 4  
Tfno. 22 86 16  
BURGOS

Tratándose de una iniciativa empresarial burgalesa es lógico que la deseemos —como a todos las que se promueven en beneficio de nuestra tierra— el éxito que sus afanes merecen.

«Luche por Castilla». Se trata de una iniciativa de distinto carácter.

Otro anuncio que, el domingo, vio la luz en las columnas de este Periódico, informaba del propósito de crear el Partido Nacionalista Castellano (PNC) que, a diferencia del Partido Nacionalista de Castilla y León (PANCAL) desea trabajar por los ideales e intereses castellanos sin mezclar para nada en sus asuntos los concernientes al antiguo Reino de León.

Este nuevo partido dice estar muy interesado en conectar con personas de cualquier profesión, preferentemente con los de carreras universitarias.

Entre las nuevas palabras que están adquiriendo furor en la terminología hoy al uso llaman la atención del observador aquellas que como «el agravio comparativo» revelan situaciones in-

justas por el contraste y las diferencias que registran determinadas circunstancias personales y profesionales.

Un centenar de profesores burgaleses de Enseñanzas Medias (PNN, interinos y contratados) ha dado la voz de alerta ante la amenaza que se cierne sobre ellos con los nuevos criterios del Ministerio de Educación y Ciencia en el sentido de no reconocer sus derechos y servicios el próximo curso académico, excepto en las localidades que dependan, a esos efectos, de comunidades autónomas.

Los profesores afectados de toda la región castellano-leonesa se han unido como una púa para hacer valer sus legítimos derechos.

Ocurre, sin embargo, que hasta la fecha no se han llevado a cabo las transferencias al Consejo de Castilla y León, de la competencia del Ministerio de Educación y Ciencia en nuestra región.

El problema es grave y si no se remedia, puede dar lugar a situaciones de paro en multitud de Centros de Enseñanza Media en la región castellano-leonesa y, dentro de ella, en Burgos, por supuesto.

Martinillos

**DOS EDIFICIOS COMERCIALES VENDO EN INMEJORABLE UBICACION**

**EN BURGOS**

- 1.500 m<sup>2</sup> en edificio 4 alturas, muy céntrico, a dos calles, idóneo banco, hostel, pisos, oficinas, SE VENDE Tiene local comercial excelente para cafetería, restaurante, bingo, peletería, etcétera. Puede venderse separadamente (450 m<sup>2</sup>). Condiciones a negociar.
- 2.500 m<sup>2</sup> en inmejorable ubicación comercial. SE VENDE. 5 alturas. Idóneo despachos, estudios, hotel, bingo, discoteca, gran almacén, banco. Tiene local comercial de 500 m<sup>2</sup>. Salida dos calles. Parking.

Teléfono 200647

**DESCAMPS**

IDEAS ORIGINALES PARA NAVIDAD

Pº del Espolón, 4 (INDUPISA)  
Tel. (947) 20.36.45  
BURGOS

**DESCAMPS**  
Ropa de casa.  
style primrose border

**INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA ANTE \*NAPA\* NOVAK**

PIELES FINAS NACIONALES E IMPORTACION EXPOSICION Y VENTA AL PUBLICO

PRECIOS DE FABRICA \*\*\* ABIERTO SABADOS TARDE

Ctra. Valladolid. Km. 3 - Telf. 201641  
C/ Santander, 5 - Telf. 204082

**Electrolux**

LUJO Y CALIDAD

FRIGORIFICOS - ASPIRADORES - LAVADORAS IMPORTADOS DE SUECIA

vea la gama 82 es una exclusiva de **Castilla**

c/ Madrid, 11

**CARRILLÓN**

Exclusivas

UN SIMBOLO

Confíese a los establecimientos de siempre

Exposición y venta:  
Avda. Generalísimo, 1 • Telf. 200210

**C**UANDO a uno le preguntan de qué sirve ir a la Luna, la respuesta que salta es la que no responde a la realidad: de nada. Pero los hechos son distintos: ir a la Luna puede servir de mucho. Como puede servir el construir el Columbia y otras naves espaciales.

En el espacio se pueden hacer cosas, sin la gravedad, que con ésta, en la Tierra, salen mal o más costosas. En el espacio, por mucho que lo prohíba el tratado internacional sobre el espacio, se pueden instalar puestos de mando y hasta armas automáticas, manejadas por computadora. En el espacio se pueden depositar —aunque no se sabe si sin peligro—, los desechos atómicos y hasta la basura de las ciudades. Algún cuerpo celeste puede convertirse en un gran depósito de basura.

Finalmente, de algunos cuerpos celestes pueden sacarse materias primas, cuando éstas escasean en la Tierra, es decir, relativamente pronto, aunque no sea en nuestra misma época. Pero la respuesta más acertada a la pregunta: ¿por qué vamos a la Luna? Y ahí la contestación es evidente: porque se puede ir.

El hombre, en efecto, a lo largo de la historia, nunca ha dejado de intentar o de hacer aquello que técnicamente le ha parecido posible. Pero el mismo ser humano que prevé toda clase de posibilidades para los viajes y las naves especiales, parece carecer de las más elementales facultades de previsión. Hace aquello que técnicamente le resulta posible, sin considerar si puede ser útil, y al mismo tiempo abandona muchas cosas útiles simplemente porque lo mismo se puede hacer con otros medios

## NUESTROS COLABORADORES

# VUELTA AL DIRIGIBLE

Por Víctor ALBA

más fáciles, sin detenerse a considerar si con ello no pone en peligro su futuro.

Una gran empresa norteamericana, la Goodyer Aerospace, ha empleado siete millones de dólares, desde hace varios años, diseñando un dirigible que podría servir para transportar carga (75 toneladas a 120 kilómetros por hora). Así, los balones de los hermanos Montgolfier y los abandonados Zeppelines alemanes de entre las dos guerras habrán tenido una utilidad. Podrán ayudarnos a superar la crisis de la energía. Con helio en vez de hidrógeno, ya no hay peligro de incendios y el alto coste de transporte por avión hace barato el dirigible.

Pero hay más. En Estados Unidos y otros países industriales, se habían abandonado las centrales eléctricas pequeñas movidas por agua, que servían una sola ciudad o una región. Utilizar el petróleo resultaba más fácil. Ahora, se

reconstruyen las presas y se vuelven a poner en funcionamiento esas centrales para producir lo que se llamaba la «hulla blanca». Más barato y nada contaminante.

No acaba ahí la lista de la falta de previsión. Al mismo tiempo que se electrificaban las líneas ferroviarias, se suprimían los tranvías electrónicos y se sustituían por los autobuses. Ahora, en algunas ciudades, se vuelven a tender los cables y se descubren los raíles enterrados bajo el asfalto. El tranvía tiene un futuro. Más barato y menos contaminante que el autobús. Las fábricas de automóviles en crisis estudian la construcción de tranvías en serie.

Los técnicos estudian la posibilidad de volver a utilizar materiales desechados. El vidrio reaparece para envases, y poco a poco desplazará al plástico, que no se degrada ni destruye y cuya basura es más cara de transportar que el envase de plástico mismo. En algunos lugares, se prohíbe, por la autoridad municipal la venta de líquidos en envases de plástico o en latas de aluminio, porque el aluminio escaseará, al paso que vamos, dentro de una generación.

Así, vemos que si el hombre —y en primer lugar los técnicos— hubieran sido más precisos, no sería necesario volver atrás, sino que hubiera sido posible modernizar los medios ya existentes, en lugar de substituirlos por otros no sólo más caros, a la larga, sino más perjudiciales para la ecología y la salud humana.

Si aplicáramos esto a los asuntos diplomáticos, militares, económicos, tal vez podríamos ahorrarnos muchos errores y muchas vueltas atrás.

## CARTAS AL DIARIO

### Tiempo de Navidad

Sr. Director: Uno de los mayores encantos de los días navideños lo constituye la expectación de la gente menuda ante los regalos que se avecinan. En unos países tales regalos los trae Santa Claus, Papá Noel o incluso —caso de Hungría— el mismo Niño Dios. En otros. España entre ellos, se hacen esperar hasta Reyes.

¿Cuál de las dos fechas es más conveniente?

Reyes tiene a su favor el simbolismo de unos Magos que llevan sus presentes al Niño. Pero no parece muy lógico que los pequeños reciban sus juguetes precisamente la víspera del día que tienen que volver al Colegio. Van a disponer de menos tiempo para romperlos, ciertamente. Pero también de menos tiempo para disfrutarlos. Navidad, en cambio, ofrece la ventaja de tener por delante todas las vacaciones.

Sin embargo la cosa no resulta tan fácil. Más de unos padres que se habían propuesto pasar a Navidad los Reyes de sus hijos, se han visto la noche del 5 de Enero obligados a repetir. Y es que se halla tan arraigada en el ambiente la fiesta de Reyes, la cabalgata, los camellos, los zapatos en la ventana, el carbón para los niños que se empeñan en esperar despiertos la llegada de Melchor, Gaspar y Baltasar, que la lógica de los padres nada tiene que hacer ante la fantasía de los niños, los cuales aceptan felices lo que les llega en Navidad, pero sin que ello signifique que renuncen a Reyes.

Brindamos una solución: del mismo modo que el Arbol no eliminó al Belén sino que acabó coexistiendo con él, así ni Navidad tiene por qué eliminar a Reyes ni Reyes tiene por qué eliminar a Navidad. ¿Cómo? Respetando, como siempre se ha venido haciendo, la noche del 5 de Enero, pero adelantando a Navidad la entrega de algún juego colectivo —sobre todo cuando hay varios hermanos— que, a cuenta de lo que vendrá después, permita a los hijos entretenerse durante las vacaciones, dejando así algo más tranquilos a los padres.

LUIS RIESGO MENGUEZ, CARMEN PABLO DE RIESGO

### ¿Capacidad de perdón o de arrepentimiento?

Sr. Director: Mucho se ha hablado de la necesidad del perdón por el ofendido como medio o forma de solucionar pequeños y mayores conflictos, problemas de convivencia. Sobre algo tan evidente y tan probado no regatearemos alabanzas como tampoco ahora es nuestra intención añadir una palabra nueva o repetirla.

Preferimos fijarnos en el otro extremo: la capacidad de arrepentimiento de los miembros que formamos el cuerpo social. Abundante es la vida actitudes, reacciones, indicios de que nosotros somos perfectos y que son siempre los otros los que faltan, los que obran deficientemente.

Un examen desapasionado de la realidad pone de manifiesto que no pocas situaciones embarazosas, molestas y aún injustas tienen su origen en nosotros. Un mínimo de reflexión y la súplica de «perdón» sería una oportuna y necesaria gota de aceite que lubricaría el trato, corrigiendo estridencias y evitando traumas, desavenencias, malas caras o palabras...

J. P. C.

### «El sofisma de la escuela única»

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Escribo esta carta porque me gustaría plantear a través del periódico que dirige una interesante pregunta: En un régimen democrático, ¿es todo objeto de votos? ¿tienen límites la libertad democrática y la libertad popular? Este inquietante interrogante no tiene respuesta cuando la democracia se basa en sí misma, cuando una cosa es buena porque la ha elegido la mayoría. Es obvio, metiéndonos en filosofía, que algo es bueno porque lo es, no porque nadie lo diga. Resultado de lo hasta aquí expuesto es que en una democracia se pueden cometer los mayores desaguisados (pongo por ejemplo el aborto). Siguiendo con el razonamiento, vemos como si la democracia encuentra su fundamento exclusivamente en la voluntad popular, se cae en una arbitrariedad, puesto que la opinión cambia está claro. Y la voluntad arbitraria, la ejerza uno o un millón, se ha llamado siempre tiranía. La democracia acabaría, si se fundamenta en la arbitrariedad, convirtiéndose en la mejor de las tiranías, pero una tiranía al fin y al cabo. Afortunadamente, la democracia no es eso. Lejos de ser la forma de tiranía menos mala, de suyo es, (o puede ser) una excelente forma de gobierno.

¿Qué hacer para sacar a nuestro sistema de este posible riesgo? La solución está clara: si el pueblo tiene que elegir, que elija bien. Que escoja de acuerdo con la ley natural, impresa en la esencia mismo del hombre, no como un mandato sino como una parte constituyente de su naturaleza. Llegamos así al punto culminante de mi desarrollo. ¿Cómo conseguir que el hombre actúe así? Pues a través de la cultura, que posibilitará una recta elección. Pienso que no es muy posible lograr este requisito si no existe libertad en la enseñanza que proporciona esa cultura. Libertad que es lógico aparezca en una democracia, donde sería un sofisma la totalidad educativa y más si queremos alcanzar el propósito arriba expuesto.

Sin libertades personales y de modo fundamental sin la libertad de ser persona (en el sentido propio de la palabra), no hay democracia, aunque haya votaciones. Sólo por votar no se es persona, ni las elecciones son la democracia; ambas son instrumentos para la libertad y para la democracia, más no son la democracia ni la libertad. Un pueblo manipulado, unos ciudadanos masificados, por mucho que participen en asambleas y votaciones no forman un pueblo libre. Son marionetas del grupo que manipula la enseñanza.

Conclusión: Que el poder tenga escuelas pero que respete, deje y ayude a los demás a tenerlas. He aquí un principio fundamental: no hay sociedad libre si la cultura y su transmisión están en manos del poder único y exclusivamente.

F. Z.

## DOS OFICIALES DE 1.<sup>a</sup> CALDEREROS TRAZADORES

RETRIBUCIONES ECONOMICAS Y OTRAS VENTAJAS SEGUN VALIA. INTERESADOS, DIRIGIRSE APARTADO DE CORREOS 220 DE ARANDA DE DUERO (BURGOS).

## Ayuda ejemplar y loable

«El bachiller sin salir de casa, sabe lo que en el mundo pasa». «La cultura es cual barca contra corriente. Cuando no se adelanta se retrocede». «Toda clase de cosas son de baja calidad; solamente el estudio es excelso». «Aún estudiando hasta la vejez, aún quedarán tres décimas partes sin poder aprender».

Nos han venido a la memoria estos refranes populares de la milenaria China cuando hemos leído que el Consejo General Vasco ha concedido sesenta millones de pesetas para la escolarización, en niveles de enseñanza obligatoria, a los hijos de trabajadores en paro, residentes en aquella Comunidad. El Departamento de Educación vascongado no ha querido permanecer insensible ante un problema grave y doloroso, productor de numerosos conflictos familiares e individuales como es el desempleo. No ha deseado que los hijos de los afectados por el paro sufran las consecuencias de la falta de medios económicos de sus padres y con un gran sentido de responsabilidad y solidaridad ha creado un Fondo para pagar los honorarios de los Colegios de los niños cuyos padres, por causa involuntaria, están sin cupación. Ha preferido no crear posibles complejos a unos muchachos que podrían cambiar de Colegio por falta de pago de las correspondientes mensualidades y, sobre todo, ha pretendido que la Cultura se transmita a los niños de la etapa de enseñanza obligatoria.

La medida merece aplauso y elogio, debiendo ser imitada por las restantes Comunidades Autónomas españolas, con Estatuto o sin él por el momento.

Si los niños de una Comunidad Autónoma pueden continuar sus estudios porque sus padres se encuentran sin empleo, no hay razón para que a otros, residentes en otras comunidades o Regiones —y en igualdad de circunstancias— se les impida continuar en los centros de enseñanza privada ante la insuficiencia de medios y plazas en los Centros Estatales.

La decisión adoptada por la Comunidad Autónoma Vascongada merece total aprobación. Porque si en virtud del artículo 14 de la Carta Política Española de Diciembre de 1978 («Los españoles son iguales ante la Ley, sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra circunstancia personal o social»), los niños extremeños, canarios, gallegos, castellanos leoneses, andaluces, etc., etc., se vieran privados de la enseñanza obligatoria porque sus padres hubieran perdido el empleo nos encontraríamos o nos podríamos encontrar ante una clara y grave discriminación anticonstitucional por razón del nacimiento.

Sugerimos a los Departamentos de Cultura de otras Regiones Autónomas y al Ministerio que tomen buena nota de la medida vasca. Sigamos el ejemplo de los hombres del Norte y dediquemos fondos para la enseñanza en el caso que hemos examinado. La mejor inversión de un pueblo es la dedicada a la cultura, al saber y a la investigación.

¡Políticos autónomos pertenecientes al mundo cultural canarios, aragoneses extremeños, murcianos, gallegos, andaluces, etc., etc., no olviden la dotación de Fondos de la Comunidad para que los hijos de los desempleados de la Región puedan continuar con sus estudios! Políticos del Ministerio de Cultura, no abandonen a los residentes en Madrid!

Vascongadas ha dado un ejemplo digno de ser imitado. Todo será poco por la cultura de nuestros hijos.

JULIO DE VEGA LAORDEN

Sobre los accesos de la futura circunvalación

# Escrito enviado por los empresarios del barrio de Villafria al alcalde de la ciudad

Los empresarios del Barrio de Villafria han enviado al alcalde de la ciudad el siguiente escrito sobre el problema de los accesos a la circunvalación:

“Excmo. Sr.: Los abajo firmantes, propietarios de industrias de servicios (hostelería, estaciones de servicio, transportes y talleres de automoción), ubicados en el Barrio de Villafria, junto a la carretera N-1, enterados por la Prensa y Radios locales, de que el Ayuntamiento, en la sesión extraordinaria celebrada el día 20 de Octubre, en la revisión del Plan general de Ordenación de la ciudad, se adoptó, entre otros acuerdos, el señalado con el número 17, que literalmente dice así:

“Para el caso de que no se suprima el peaje del tramo Castañares-Rubena, de la autopista de circunvalación, se preveerá un trazado viario que, en paralelo con la autopista, una la carretera de Logroño, en Castañares, con la carretera de Vitoria, en Rubena”.

Ante esta decisión de la Corporación municipal, los indofrascritos tienen el honor de exponer ante V.E., respetuosamente, lo siguiente:

Primero. — Que estudiado

con el máximo detenimiento el proyecto del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, y comparándolo con la solución adoptada por el Excmo. Ayuntamiento, hemos llegado a la conclusión unánime, de que la desviación del tráfico por esta nueva carretera, implicaría un perjuicio irreparable a los industriales de la zona de Villafria, así como al resto de la ciudad de Burgos.

Segundo. — Que teniendo conocimiento de la existencia de un proyecto, confeccionado hace más de diez años, para un desdoblamiento de la carretera actual, en el tramo de Villafria-Rubena con lo que se aumentaría la fluidez del tráfico en esta zona sin perjuicio de los industriales allí ubicados, entendemos que este proyecto es más conveniente que la realización de una nueva carretera Rubena-Castañares, paralela a la autopista, que aislaría a la ciudad y llevaría al contrasentido de haber ubicado una aduana interior, para cuyo acceso es preciso recorrer dos veces la misma vía, o a través de la calle número 4, que consideramos urbana y necesaria para el tráfico interno del polígono industrial.

Tercero. — Que entendemos ser más viable y de mayor interés, la solución adoptada por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, mediante la vía de penetración número 3, aprobada en su día y con el presupuesto de realización. (Dicha vía de penetración número 7, figura como último anillo en el plan general de ordenación vigente, pues ya en su día se entendió que mejoraría las comunicaciones con el polígono industrial).

Cuarto. — Que en el supuesto de no realizarse la vía de penetración número 3, los tráficos de acceso y salida a la zona de Villafria, se canalizarían a través de la calle número 4, que no reúne, según manifestó el propio Ayuntamiento en el Pleno celebrado el día 2 de Octubre de mil novecientos ochenta, las condiciones suficientes, por la razón técnica de que una variante nacional no debe apoyarse en infraestructuras urbanas; entendiéndose, por este motivo, que el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo acertó con la realización de la vía de penetración número 3, que posee unas características mejores que la calle número 4, pues prevé el enlace con todos los giros, mediante pasos superiores e inferiores.

Quinto. — Que en el supuesto de que el Excmo. Ayuntamiento persista en su solución, ello implicaría, con carácter inmediato a la puesta en servicio de la viaria —paralela a la autopista de peaje—, un descenso de la actividad industrial en dicha zona; incluso, a un plazo relativamente corto, una disminución importante en los puestos de trabajo, con el consiguiente incremento del paro.

Sexto. — Que no comprendemos, por otra parte, cómo el Excmo. Ayuntamiento piensa potenciar la zona industrial de Villafria con la creación de una aduana interior, así como la futura instalación de una ciudad de transporte, cerrando toda posibilidad a la misma por el desvío del tráfico de dicha zona, cuando un fondo de saco impide todo desarrollo a una zona eminentemente industrial.

Por todo lo expuesto, ratificamos señor alcalde, nuestro firme y decidido apoyo al plan trazado y aprobado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y consiguientemente a la vía de penetración, número 3, por considerarlo de mayor interés, no sólo para el Barrio de Villafria, sino, lo que es más importante aún, para el porvenir de la ciudad de Burgos.

Es de justicia que esperamos obtener del recto y benévolo criterio de V.E., cuya vida guarde Dios muchos años. Burgos, 19 de Diciembre de 1981. — Los empresarios del Barrio de Villafria”.

# Premios concedidos en el V Concurso exposición regional ornitológico

## La interesante muestra sigue abierta en la Sala «Arlanzón», de la CAM

El presidente de la Agrupación Ornitológica provincial de Burgos nos facilita la relación de los premios concedidos en el V Concurso Ornitológico organizado por la Asociación Ornitológica naturalista de Burgos.

Todas las aves participantes y premiadas pueden ser contempladas por el público en la exposición montada en la sala «Arlanzón», de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, de doce de la mañana a dos de la tarde, y de cinco de la tarde a nueve de la noche. He aquí los resultados del citado concurso:

### SECCION ADULTOS

Canarios de color. Melánicos sin factor. Equipos: Primer premio: Andrés Marroquín de la Torre (Miranda de Ebro), 353 puntos. Segundo premio: Jesús Aguirre Aldama (Vitoria), 346 puntos. Tercer premio: Andrés Marroquín de la Torre (Miranda de Ebro), 346 puntos. Melánicos sin factor. Individuales: Primer premio: Santiago Martínez Díez (Burgos), 88 puntos. Segundo premio: Santiago Martínez Díez (Burgos), 88 puntos. Tercer premio: Andrés Marroquín de la Torre (Miranda de Ebro), 87 puntos. Melánicos con factor. Equipos: Primer premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 352 puntos. Segundo premio: Angel San Miguel Martínez (Burgos), 347 puntos. Tercer premio: Jesús Aguirre Aldama (Vitoria), 342 puntos. Melánicos con factor. Individuales: Primer premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 89 puntos. Segundo premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 88 puntos. Tercer premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 88 puntos. Lipócromos con factor. Equipos: Primer premio: Andrés Marroquín de la Torre (Miranda de Ebro), 347 puntos. Segundo premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 344 puntos. Tercer premio: Juan Gómez Giménez (Burgos), 338 puntos. Lipócromos con factor. Individuales: Primer premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 88 puntos. Segundo premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 87 puntos. Tercer premio: Andrés Marroquín de la Torre (Miranda de Ebro), 86 puntos. Lipócromos sin factor. Equipos: Primer premio: Jesús María Basurto Antolín (Burgos), 353 puntos. Segundo premio: Santiago Martínez Díez (Burgos), 348 puntos.

Tercer premio: Angel de la Asunción Nájera (Burgos), 341 puntos. Lipócromos sin factor. Individual: Primer premio: Angel de la Asunción Nájera (Burgos), 89 puntos. Segundo premio: Jesús Velasco Martínez (Burgos), 87 puntos. Tercer premio: Jesús María Basurto Antolín (Burgos), 87 puntos. Blancos recesivos. Individuales: Primer premio: María Angeles Antón Gorgojo (Vitoria), 88 puntos. Segundo premio: Gonzalo Basurto Antolín (Burgos), 86 puntos. Tercer premio: María Angeles Antón Gorgojo (Vitoria), 86 puntos. Pájaros de canto «Malinois». Equipos: Primer premio: Modesto Lázano del Cura (Burgos), 399 puntos. Individuales: Primer premio: Modesto Lázano del Cura (Burgos), 108 puntos. Segundo premio: Modesto Lázano del Cura (Burgos), 102 puntos. Tercer premio: Javier Pinedo Pinedo (Burgos), 96 puntos. Pájaros de canto timbrado español. Individuales: Primer premio: Carlos de Castro Fernández (León), 89 puntos.

Segundo premio: Eloy Fernández (Vitoria), 86 puntos. Equipos: Primer premio: Antonio Villarreal (Vitoria), 329 puntos. Segundo premio: Enrique Albillos Villafranca (Burgos), 324 puntos. Individuales: Primer premio: Juan Olalla Martín (Burgos), 86 puntos. Segundo premio: Angel de la Asunción Nájera (Burgos), 86 puntos. Tercer premio: Eutiquio Crespo López (Burgos), 86 puntos. Pájaros Híbridos. Individuales: Primer premio: Miguel Pérez Martínez (Vitoria), 89 puntos. Segundo premio: Miguel Pérez Martínez (Vitoria), 86 puntos.

Tercer premio: Eutiquio Crespo López (Burgos), 86 puntos. Pájaros Híbridos. Individuales: Primer premio: Miguel Pérez Martínez (Vitoria), 89 puntos. Segundo premio: Miguel Pérez Martínez (Vitoria), 86 puntos.

### SECCION INFANTIL

Lipócromos con factor. Individuales: Primer premio: Raquel Basurto Santiago (Burgos), 85 puntos. Segundo premio: Sonia Basurto Santiago (Burgos), 85. Lipócromos sin factor. Individuales: Primer premio: Enrique Albillos Villafranca (Burgos), 88 puntos. Segundo premio: Enrique Albillos Villafranca (Burgos), 87 puntos. Tercer premio: Javier Santamaría Alonso (Burgos), 87 puntos.

# Coordinadora pro - Congreso Internacional de la Familia Conclusiones relativas al proyecto de Declaración Universal de la Familia

Bajo la presidencia del titular de la Federación de Padres de Alumnos, don Oscar Jiménez Velandia, se ha reunido la Coordinadora de Burgos al respecto, asistiendo representantes de las distintas asociaciones familiaristas de la ciudad y presidente de APAS. Después de subrayar la importancia del anteproyecto relativo a una Declaración Universal de los Derechos de la Familia —ya conocido y que todos deseamos verlo convertido pronto en Declaración de la ONU—, el señor Jiménez Velandia instó a que todos manifestaran sus ideas al respecto, con objeto de formular propuestas que lo mejoren, en lo posible, para su envío a la Nacional.

Se acordó por unanimidad; Lograr que todas las asociaciones familiaristas de Burgos, se mentalicen de la importancia de esta Declaración Universal sobre la familia y para ello que se estudie en el seno de las mismas el anteproyecto, y a la mayor brevedad posible envíen sus enmiendas.

La clave fundamental de esta Declaración Universal, es lograr una definición de la persona, entre las diversas culturas mundiales y que sea como «un acto de fe, pues lo que entendemos por persona y de su definición y declaración, será lo que influya después en toda la legislación.

Lograr en nuestra ciudad con motivo de la formación de esta coordinadora, una entidad permanente que estudie la delincuencia infantil, sus causas y remedios, la droga, y demás toxicomanías. Incluso espirituales, que puedan perjudicar la formación integral de nuestros hijos.

Aprovechamos de los medios de comunicación social y de su buena disposición bien probada, como es el DIARIO DE BURGOS, Radio Popular etc., para defender a la familia.

La no actuación sería un conformismo suicida que sería, no el fracaso de un momento político, sino de una civilización. Insistir a nosotros mismos y a los responsables también de la educación de nuestros hijos.

de la importancia de la formación humana, cívica, y social, etc., en una palabra Formación Integral, que consideramos muy descuidada por todos, cine, televisión, revistas, etc.

Lograr entre todos «lugares», de verdadero ocio educativo y formativo para nuestra juventud.

Pedir a los legisladores, una reunificación de normas sobre la familia, código o Ley de protección a la familia.

Que se estudie en nuestra ciudad una ponencia, que en su día se eleve a la Nacional, sobre el tema: El trabajo de a mujer casada fuera del hogar y en el hogar.

Al final de la reunión, se entabló una animada convivencia entre los representantes de todas las asociaciones de signo familiar y presidentes de A.P.A.S. existentes en nuestra ciudad, sirviéndose un vino español.

## ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy estará a cargo del turno 21 de la rama masculina y se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

+

LA SEÑORA

## DOÑA LUISA PEREZ MINA

Falleció ayer, a los 53 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Félix Ortega; hijos, Félix, Milagros, Luisa y Marta; hijo político, Angel-Gregorio Palencia; padre don Teófilo; hermanos, José, Justo, Emiliano, Avelina y Gregorio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY MARTES, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA, de GAMONAL, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José. Vivía: Barriada Inmaculada, 1.ª manzana número 37. Capilla ardiente: Funeraria «San José», Sala «A».

Burgos, 22 de Diciembre de 1981

**COMPRE EN FABRICA**  
**COMPRE EN PELETERIA**



**MAS PIEL**

**VENTA AL PUBLICO**  
EN  
**AVELLANOS, 10 - BURGOS**



**Nikon EM**

i Maravillosamente sencilla, sencillamente maravillosa!




CAMARA Y SERVICIO OFICIALES DE LA VIII OLIMPIADA 1980 TORINO

**DISTRIBUIDORES:**  
**FOTOS ALOSAN**  
General Mola, 8. (Miranda de Ebro)  
**CASA RUERA**  
Plaza Mayor, 33

## POLICIA MUNICIPAL

Sección objetos perdidos

En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Un monedero con dinero, tres pares de gafas, dos paraguas, una máquina de escribir, una calculadora, una gabardina y una bufanda.

Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos:

Dos carteras y un bolso con dinero, unas gafas y un bolso, por don Primitivo Tapia, don Agustín Martínez, taxi número 20, don Manuel Mariñigo y don Manuel Díez, a los que acreditaron ser sus propietarios, don Félix Fernández, don Pedro R. Pérez, don José Varela, don Carlos Hortigüela y doña Magdalena Marín.

Asimismo ha sido entregado un ciclomotor y una bicicleta, quedando otras varias en depósito.

## Homenaje al profesor Carlos Vara Thorbeck

Con motivo de su traslado a la Universidad de Málaga

El día 19 del corriente y bajo la presidencia de don Luis Munuera Martínez, director general de Planificación Sanitaria, se celebró en un hotel de Madrid una cena-homenaje al profesor burgalés don Carlos Vara Thorbeck, por la reciente obtención de la Cátedra de Patología Quirúrgica de la Universidad de Málaga. Asistieron al

acto multitud de catedráticos, familiares y amigos del homenajeado.

A los postres ofreció el homenaje el profesor don Ignacio Arcelus Imaz, catedrático de Patología Quirúrgica de la Universidad de Granada, que hizo una semblanza de los méritos científicos y humanos del profesor Vara Thorbeck. Seguidamente tomó la palabra el doctor Pedro Avellanosa Campo, que resaltó sus lazos de amistad y profesionales, reseñando la labor científica, así como los lazos de amor que unen al Dr. Vara con Burgos, donde nació y ha bautizado a sus hijos. A continuación tomó la palabra el profesor don Hipólito Durán Sacristán, catedrático de Patología Quirúrgica de la Universidad Complutense, que se refirió fundamentalmente a las facultades docentes del homenajeado, recalando que la Universidad Complutense perdía un buen maestro por lo que felicitaba a la Universidad de Málaga que se lo llevaba.

El vica-rector de la Universidad de Madrid expresó en breves palabras su felicitación al nuevo catedrático así como a su padre y familiares. Posteriormente, el director general de Planificación Sanitaria y también catedrático don Luis Munuera Martínez, hizo constar que aunque él se encontraba allí como representante de la Administración, lo hubiera hecho de todas formas dada la gran amistad que le une con el homenajeado y con el profesor Vara López, de cuya escuela se sentía discípulo. Finalmente el profesor Vara Thorbeck tomó la palabra para dar las gracias a todos los que le habían precedido, a su padre, el profesor Vara López, al que debía toda su formación, a su esposa, a sus compañeros y a todos los catedráticos para terminar resaltando su amor a Burgos diciendo que el «ser burgalés es algo muy serio».

## EXPOSICION DE CERAMISTAS BURGALESES

El propio presidente de la Diputación nos comunica que hoy, a las ocho de la tarde, se procederá a la inauguración de una sugestiva muestra que viene con el nombre de «Ceramistas burgaleses», lo cual, sin duda, convierte en muy atractiva. De ella, así como de su contenido, daremos oportuna cuenta. De momento anticipamos que esta exposición tendrá por marco la Sala del Consulado del Mar (paseo del Espolón).

## ENTREGA DE AYUDAS PARA LA VIVIENDA RURAL, EN VILLALVILLA DE GUMIEL

En el día de ayer prosiguieron las entregas de créditos y anticipos realizados por el Patronato para Mejora de la Vivienda Rural.

A tal efecto durante la tarde se trasladó a Villalvilla de Gumiel el gobernador civil, Sr. del Hoyo Aguilera, acompañado de los delegados de Educación, MOPU, Agricultura y Deportes.

Una vez en la referida localidad tuvo lugar un acto público, en el que fueron tratados temas diversos con intervención de los respectivos delegados, que dieron respuesta a los reunidos a cada uno de los problemas que les fueron expuestos de sus respectivas demarcaciones. Por último se procedió a efectuar las entregas correspondientes, por importe global de 4.450.000 pesetas a vecinos de aquel término.

Asimismo el Ayuntamiento de la referida localidad recibió 250.000 pesetas, destinadas a mejoras en el edificio municipal.

Este ciclo de entregas, por los conceptos ya expresados, culminarán hoy en el propio Gobierno Civil de Burgos, con la celebración de un acto en el curso del cual vecinos de varios pueblos burgaleses recibirán créditos y anticipos por la suma de unos veintitrés millones de pesetas.

**M.ª Luz Rodríguez Sarasa**  
MEDICO  
TRATAMIENTOS  
DE OBESIDAD

Plaza del Vena. K-1,  
2.º D.

Consulta, previa petición de hora.

Teléfono: 22 61 12

**PABLO RUIZ PEREZ**  
CARDIOLOGO

Consulta: de 1 a 2 y  
de 5 a 6.  
(Previa petición de hora).

Reyes Católicos, 16,  
E. II. 7.º D.

Teléfono 21 57 50

**Belcla**  
BURGOS

todas las  
**PIELES**  
a todos los  
**PRECIOS**

Su prenda a medida  
confeccionada en 20 días  
Ctra. Quintanadueñas  
Telf. 200530 - BURGOS  
ABIERTO  
SABADOS TARDE

### La viuda de Don Julián Gutiérrez

DA LAS GRACIAS A LA DIRECCION  
Y EMPLEADOS DE LA EMPRESA

**VALVUNAVAL**

### AGRADECIMIENTO

La familia de DOÑA ADELAIDA DEL VALLE MANJARRES, fallecida el pasado día 19 de los corrientes (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

### OPORTUNIDAD

EN

**OPTICA NACIONAL**

SU REGALO A MENOR PRECIO  
CAMARAS - TOMAVISTAS

PROYECTORES - RELOJES  
MICROSCOPIOS - PRISMATICOS  
FELIZ NAVIDAD

### REUNION DE LA SOCIEDAD DE LA ADUANA INTERIOR DE BURGOS

En la mañana de ayer, se celebró una reunión de trabajo del Consejo de Administración de la Sociedad de Servicios de la Aduana Interior de Burgos, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, Sr. Peña San Martín.

Se trató de la adjudicación del proyecto de obras para construir el complejo hotelero en la zona de la Aduana Interior de Burgos, consistente en la creación de un hotel, cafetería restaurante y oficinas, quedando la resolución para ulterior reunión. También se habló de la marcha de las obras y de la designación del gerente de esta Sociedad, tema que igualmente está pendiente todavía.



## SI NECESITA GAFAS

## SI CREE QUE NO NECESITA GAFAS

## VISITE A SU OPTICO

POR LO MENOS UNA VEZ AL AÑO  
Y LOS NIÑOS DOS VECES

ES UN CONSEJO DE

Optica IZAMIL. Laín Calvo, 28

Optica MIJANGOS, Almirante Bonifaz, 4

Optica UNSAIN. Espolón, 8

Optica MIJANGOS. Vitoria, 162

Optica ESPADA. Portales Antón, 8

Optica ALVAREZ ATIENZA. Santander, 7

En Burgos

Optica MARIN. Reyes Católicos, 11

Optica LENS. Santiago, 1

En Aranda de Duero

Optica JOMSA. Arenal, 77

En Miranda de Ebro

## SOMOS PROFESIONALES DE LA VISION

que ponemos a su disposición el tiempo y los medios técnicos que cada persona requiera al adaptar las lentillas y gafas graduadas

(Texto visado por el Ministerio de Sanidad y S. Social)

**PELETERIA**  
*Hermelín*

Saluda a  
**Burgos**

NARVAEZ, 10  
MADRID-9

Los mejores  
pianos



Música

## VARIAS HORAS DE REUNION

# ACUERDO SOBRE EL CONVENIO DE LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES Y MAÑANA HABRA PLENO

Fue presidida por el alcalde de la ciudad y asistieron representaciones de UCD, CD y CID

## Apertura de pliegos para adjudicar las obras en el Camping de Fuentes Blancas

Ayer tarde, en el Ayuntamiento, se celebró una reunión de representaciones de varios grupos municipales para tratar del convenio de mejoras salariales y sociales para los funcionarios municipales, tema que ya ha quedado pendiente en dos sesiones plenarias de finales de Octubre y primeros de Noviembre y que se ha dicho que puede ir a una reunión extraordinaria a convocar antes de la Navidad o en fecha posteriormente, según anunció el alcalde de la ciudad.

La reunión de ayer tarde estuvo presidida por el señor Peña San Martín y a ella asistieron representaciones de Unión de Centro Democrático, de Coalición Democrática y de Grupo Independiente "C.I.D.", con el fin de estudiar diversas alternativas para tratar de llegar con estos grupos a un acuerdo para alcanzar los votos suficientes que permita la aprobación de la propuesta que alcance el consenso.

La reunión se prolongó durante bastante tiempo y en ella se expusieron los diferentes puntos de vista sobre el tema, después de otras sesiones de trabajo en la que ha habido algunas alternativas que hagan viable el dictamen.

De forma oficial no ha

transcendido si ha habido acuerdo o no sobre este tema, ni se han facilitado datos sobre esta reunión.

Ayer, a mediodía, consultamos a un miembro de la Comisión de Personal, quien nos aseguró que no creía que el tema estuviese dispuesto para un Pleno inmediato, a juzgar por la reunión que horas antes había tenido la Comisión Personal en la que se despacharon asuntos de trámite y hubo un cambio de impresiones sobre este tema.

En fuentes próximas a uno de los sindicatos de funcionarios, se nos ha indicado que existe un clima

de tensa espera para que se resuelva el asunto, toda vez que consideran que el problema debe resolverse.

### A ULTIMA HORA HUBO ACUERDO: MAÑANA PLENO

Poco antes de las diez de la noche se llegó a un acuerdo entre los representantes de los grupos municipales asistentes a la reunión y, por ello, para mañana a las cinco de la tarde se ha convocado el Pleno del Ayuntamiento.

Cinco asuntos figuran en el orden del día y entre ellos figura el referente al convenio de mejoras salariales y sociales.

Los capitulares recibieron alrededor de las once de la noche la convocatoria de la sesión.

### AYER COMENZARON A FUNCIONAR LAS ILUMINACIONES

Anoche comenzaron a funcionar las iluminaciones artísticas de Navidad instaladas en las calles burgalesas. Se han instalado en varias calles céntricas de la ciudad y en el barrio de Capiscos, unas contratadas a la firma Jiménez de Puente Genil, como en años anteriores y otras por los servicios propios del Concejo en otras vías públicas.

Funcionarán hasta el día 6 de Enero inclusive.

### GRAN FIESTA INFANTIL EN LA GUARDERIA DE RIO VENA

Mañana, miércoles, por la tarde, se celebrará una gran fiesta infantil a la que asistirán profesores, padres y alumnos con motivo de las fiestas de la Navidad.

Se ha construido un gran belén de chocolate que será ofrecido posteriormente a todos los niños. Habrá entrega de regalos, actuaciones artísticas y estarán presentes representaciones del Ayuntamiento, miembros de la Comisión especial de Asistencia Social.

### PROPUESTAS PARA LAS OBRAS DEL CAMPING MUNICIPAL

En el salón de sesiones del Ayuntamiento ha tenido lugar el acto de apertura de tres pliegos presentados a la convocatoria municipal para adjudicar obras de acondicionamiento en el camping de Fuentes Blancas y que tienen un presupuesto base de 32.402.990 pesetas.

Presidió el teniente de alcalde don Enrique del Diego Simón, presidente del Consejo del Servicio municipal, zado de Instalaciones Deportivas y de Recreo, asistido del oficial mayor letrado don Gregorio Casado Senovilla —que representaba al secretario general— y el jefe de la sección de Hacienda don José Luis Ruiz Bueno.

Dichos pliegos están suscritos por don Jaime Olano Moliner, en nombre y representación de "Construcciones OLANCO"; don Angel González Rodríguez, contra lista de obras, y la empresa "Still. Burgos, S. L."

Ahora tales ofertas pasan a estudio de los servicios técnicos municipales, en trámite previo a la propuesta que proceda elevar a la Corporación municipal para adjudicación de las obras.

# Se celebró el XXXI Aniversario de la Peña Guitarrista Burgense

Entrega de una placa conmemorativa a José María Gigante, en los actos del domingo, presididos por el alcalde

El pasado fin de semana la Peña Guitarrista Burgense conmemoró su XXXI aniversario de su fundación con diversos actos que presidieron las autoridades burgalesas.

El sábado, a las cinco y cuarto de la tarde y con asistencia de numeroso público, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en la plaza de España, se celebró un magnífico concierto de la rondalla de la Peña y del grupo de acordeones, bajo la dirección del maestro Espiga.

En la primera parte la rondalla interpretó "Romanesca", danza del siglo XVI, anónimo; "Minueto", de la Noche Musical, de Mozart; "Doctor Zhivago", de Jarre; la habanera de "Don Gil de Alcalá", de Penella; la danza oriental "Ecos del harén", de Vila; fiesta en Villalán y canciones y danzas burgalesas, de Espiga.

La segunda parte estuvo dedicada a una magnífica actuación del grupo de acordeones y en la tercera, unos y otros ofrecieron el villancico "Pastorcito del monte" de Quintanar de la Sierra; "Cantando y bailando", de Neila; "Quién quiere entrar", de Vi-

llamayor de los Montes, para concluir, como apoteosis, con los Himnos a Castilla y a Burgos.

El domingo, a las doce y media, en la iglesia de San Nicolás, fue oficiada una misa solemne por el párroco, don Rodrigo Aguilera, quien pronunció la homilía. La parte musical estuvo a cargo de la rondalla, dirigida por el maestro Francisco Espiga.

Al final se rezó un responso por los socios fallecidos.

En la presidencia se encontraba el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, acompañado por el concejal don Miguel Vallecillo Rodríguez; presidente de la Peña, don Román Cubillo Hernando, con los miembros de su junta directiva; representaciones de la Hermandad de Peñas y Casas Regionales; la reina de la entidad, señorita María Pura Villalán Braceras, socios, familiares y simpatizantes.

Posteriormente, en la sede de la Peña fue servida, como es tradicional, una copa de vino español. Pronunció unas palabras de saludo el presidente, señor Cubillo, en las que destacó la labor cultural de la entidad, después de agradecer la presencia del alcalde

y otras autoridades y representaciones, deseando una continuidad en este trabajo en favor de la música y la cultura que desde hace 30 años lleva a cabo la Peña Guitarrista, agradeciendo a todos la colaboración que prestan a la sociedad.

El alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, tuvo palabras de felicitación para la Peña y de gratitud por la labor que ésta y otras entidades similares prestan a la ciudad.

A las tres de la tarde en el hotel Fernán González se reunieron en una comida de hermandad. A los postres el presidente pronunció unas palabras de felicitación a los ganadores de los diversos torneos y campeonatos celebrados en la sociedad y ofreció un sencillo pero cálido homenaje de todos al miembro de la rondalla más antiguo para el que tuvo palabras de felicitación y gratitud. Entregó una placa conmemorativa a don José María Gigante Cantera que después recibió la felicitación de todos.

La fiesta transcurrió dentro de un ambiente de gran cordialidad y espíritu de hermandad.

«LA SEGUNDA GUERRA DE LOS NIÑOS»... ES CHULISIMA.

## CINE CONSULADO

HORARIO ESPECIAL PARA LOS NIÑOS

4,15 - 6,15 y 8,15

«ESTRENO» DE UNA GRAN PELICULA DECLARADA DE INTERES ESPECIAL PARA LA INFANCIA.



DE LO QUE SON CAPACES UNOS NIÑOS PARA AYUDAR A LOS MAYORES

NOTA. — Acudiendo a esta película, pueden viajar todos los niños menores de 12 años, a DISNEYWORLD, con PARCHIS. (Previo sorteo).

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## RESTAURANTE VENTA LOS ADOBES CENA FIN DE AÑO GRAN MENU

OFRECEMOS un esmerado servicio, mesa reservada, plazas limitadas, ambiente agradable. Cocina especial, orquesta, globos, sopa de ajo a la madrugada, rifa, aparcamiento particular, servicio de cenas a puerta cerrada.

PLAZAS LIMITADAS. ¡INFORMESE!

TELÉFONO 42 11 96

## FABRICA DE PELETERIA

MAS PIEL

VENTA AL PUBLICO

EN

AVELLANOS, 10 - BURGOS

# Clausura de las Jornadas sobre Cultura Autóctona, en Lerma

Presidió D. José Manuel García-Verdugo

El alcalde de la Villa Ducal solicita la creación en ella de un Museo Regional de Artesanía



Acto de clausura de las jornadas de reanimación autóctona de Castilla y León con autoridades que presidieron la misma. — (Foto «EL HERMOSO»)

El domingo quedaron clausuradas las Jornadas de reanimación de la Cultura Autóctona de Castilla y León que se iniciaron en Lerma el pasado sábado, con la inauguración de la exposición de artesanía y tecnología local, la actuación del grupo de danzas «Diego Porcelo», en la Plaza Mayor de la villa ducal y posteriormente una mesa redonda sobre el tema «La defensa del Patrimonio Histórico-Artístico. — El factor humano y el patrimonio cultural», con intervención de doña María Rosa Suárez Inclán, directora adjunta del Departamento de Educación y Cultura del Consejo; doña María del Socorro Mantilla, restauradora; don Luis Cervera Vera, arquitecto-restaurador; don José A. Buces, restaurador y don Alejandro Manso, colaborador cultural del Consejo General de Castilla y León.

Los actos del domingo, estuvieron presididos por el titular del Consejo General de Castilla y León, don José Manuel García Verdugo acompañado de otras autoridades y del alcalde de Lerma y diputado provincial, don Julián Ruiz Triana.

Debido al mal tiempo, el recital de danzas que esta-

ba previsto en la Plaza Mayor lermesa, tuvo lugar con la presencia de numeroso público, en el Ayuntamiento, a cargo del Grupo «Estampas Burgalesas».

A la una de la tarde, con la presencia del presidente del Consejo, autoridades provinciales y locales, tuvo lugar una misa en la Iglesia de San Pedro cantada por la Schola Cantorum del Círculo Católico, que al final ofreció una selección de villancicos, bajo la dirección de don Carmelo Vega.

A las cuatro y media, después del almuerzo, el presidente del ente preautonómico castellano-leonés visitó la magnífica exposición artesana y tecnológica local, en la que han prestado su destacada colaboración las componentes de la Asociación de Amas de Casa, mereciendo elogiosos comentarios la muestra.

A las cinco y cuarto, Miriam de Riu ofreció un recital de música que supuso un destacado éxito para todos los asistentes.

La clausura se celebró a las seis y media, presidida por el alcalde don Julián Ruiz Triana acompañado de la directora adjunta del Departamento de Educación y Cultura del Consejo, doña

María Rosa Suárez-Inclán.

El alcalde de Lerma pronunció unas palabras agradeciendo esta iniciativa al Consejo y ensalzando la labor artesanal, indicando que esta exposición no quedará en eso, sino que fuera un punto de partida que culmine en el logro del establecimiento en Lerma de un Museo artesanal de carácter regional. Fue muy aplaudido.

El acto se celebró en Tordesillas y estuvo presidido por García-Verdugo

## Entrega de los premios «Villalar de los Comuneros» y «Castillo de Monzón de Campos»

En el transcurso de un solemne acto celebrado en el Coro Largo del Real Monasterio de Santa Clara, de Tordesillas, el sábado 19, y que presidió el titular del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García-Verdugo, fueron entregados, los Premios «Villalar de los Comuneros» y «Castillo de Monzón de Campos», en su segunda edición, que habían sido fallados el pasado mes de Septiembre.

Acompañaban al señor García-Verdugo en la presidencia, el titular de la Diputación Provincial de Valladolid y consejero de Castilla y León, Federico Sáez Vera, el alcalde de la ciudad, José Elías Pérez Barragón; el secretario general del Consejo, Isidoro González Gallego. Estuvieron también presentes otros consejeros y parlamentarios y miembros de los jurados. Fueron leídas las actas de los jurados y, a continuación, se procedió a hacer la entrega, a cada uno de los galardonados de los premios obtenidos.

### PALABRAS DE PERIDIS

A continuación, José María Pérez González, Peridis, en nombre de todos los galardonados, pronunció unas palabras en las que señaló que los Premios habían sido posibles porque en Castilla y León existe una institución nueva, nacida de la Constitución, que es el Consejo General. Estos Premios —añadió— son posibles porque son hijos de la libertad y la libertad es como la lluvia y cuando no hay lluvia no hay cosecha y cuando no hay libertad los campos de la mente se agostan.

Siguió comparando los premios con la semilla, que im-

pulsan a seguir trabajando para rescatar la cultura. Concluyó su intervención destacando la valía personal del hombre que está unido a la Presidencia del Consejo, un hombre que procede de la cultura y que tiene un compromiso con ella.

### INTERVENCION DE GARCIA-VERDUGO

Comenzó su intervención el presidente del Consejo de Castilla y León, señor García-Verdugo, agradeciendo las palabras de Peridis y haciendo votos porque nunca más vuelva a faltar en España, el agua de la libertad. Señaló también su deseo de que los dineros breves de los premios sean siempre que dé frutos copiosos.

Manifestó después su satisfacción por el tratamiento que se da en los Presupuestos Generales del Estado al Patrimonio Histórico-Artístico de Castilla y León, aunque aún no sea suficiente y señaló que en su recuperación deben participar también las entidades privadas y las instituciones locales y provinciales. Sobre el ente preautonómico indicó que debe tener la cultura como bandera avanzada.

Concluyó el señor García-Verdugo expresando su sincera felicitación a los galardonados y dando las gracias a los miembros de los Jurados que habían fallado los Premios y prometió seguir trabajando por la región desde el Consejo y a nivel personal.

Finalizado el acto en el Monasterio, se ofreció a los asistentes un vino en el Parador Nacional de Turismo, en el que intervinieron los grupos folklóricos galardonados.

Puede recogerlo en cualquiera de nuestras oficinas.

# TENEMOS UN REGALO PARA EL AMA DE CASA



SOLO DEL 21 al 24 DE DICIEMBRE

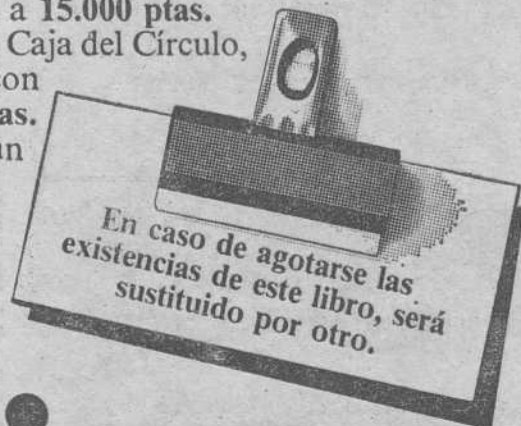
La Caja de Ahorros del Círculo Católico tiene para usted esta magnífica edición, que le será muy útil por la gran cantidad de consejos que contiene.

La entregaremos a todos

nuestros clientes que efectúen un ingreso mínimo de 6.000 ptas. en su Cuenta Corriente o Libreta de Ahorro, siempre que el saldo

resultante sea igual o superior a 15.000 ptas.

Y si aún no es cliente de la Caja del Círculo, abra una Cuenta o Libreta con un ingreso mínimo de 15.000 ptas. y también le entregaremos un ejemplar de este libro.



En caso de agotarse las existencias de este libro, será sustituido por otro.



# CAJA DEL CIRCULO

# Presentado en Poza de la Sal el proyecto del «Memorial de Félix Rodríguez de la Fuente»

El escultor Otero Besteiro realizará la obra, cuyos trabajos comenzarán en la Primavera

Entrega a Frías del premio nacional de Embellecimiento y de subvenciones para mejora de la vivienda rural

Dos actos de especial significación y relevancia tuvieron lugar el pasado domingo, en las villas burgalesas de Poza de la Sal y Frías, con ocasión de presentarse en la primera de las citadas el proyecto concebido para hacer realidad el recuerdo permanentemente al ilustre pozano doctor Félix Rodríguez de la Fuente y en la segunda, procederse a la entrega del Premio Nacional de Mejora y

Embellecimiento al Ayuntamiento, que le ha sido otorgado por la Secretaría General de Turismo, en premio a la espléndida labor realizada. Este singular acto, que tuvo por escenario a Frías, se complementó con otras entregas de subvenciones para la mejora de la vivienda rural.

Pasadas las once y media de la mañana llegó a Poza el gobernador civil de la provincia, señor Del Hoyo Aguilera,

acompañado de su esposa e hija. A la llegada fue recibido por el Concejo de Poza, con su alcalde, don Cesáreo Padilla, al frente; la banda municipal interpretó una pieza musical. Seguidamente el gobernador, alcalde de Poza y los delegados provinciales de varios departamentos ministeriales se dirigieron a la Casa Consistorial, donde están expuestas las maquetas, fotografías y bocetos del «Memorial Félix Rodríguez de la Fuente», que será levantado en el paraje conocido por «El Castellar», uno de los lugares más queridos por el doctor Rodríguez de la Fuente. Asimismo antes de comenzar el acto oficial de presentación llegó a Poza de la Sal el presidente de la Diputación, señor Montoya Ramos, acompañado por el diputado de La Bureba y alcalde de Barrios de Bureba, don José Antonio Cuevas.

En primer lugar tuvo palabras de bienvenida y salutación a las autoridades y público el cronista oficial de la provincia e ilustre pozano, fray Valentín de la Cruz. En sus palabras iniciales afirmó la total confianza en la construcción del memorial, entre otras cosas, dijo, porque es una idea de justicia el perpetuar el recuerdo de Félix, consagrar su recuerdo en dura piedra para que se conserve eternamente.

Seguidamente tomó la palabra don Narciso Padrones Núñez, de la Asociación de Amigos de Poza, que en su intervención glosó la vida del naturalista burgalés y afirmó el amor de Félix Rodríguez de la Fuente por su pueblo natal, multitud de veces comentado por él en entrevistas a los medios de comunicación. «El espíritu de él —dijo— se sigue palpando en las parameras y en los campos de Poza de la Sal».

## EXPOSICION DEL PROYECTO DEL MEMORIAL

Seguidamente habló otro pozano, el arquitecto don Antonio del Castillo, que en unión del afamado escultor Otero Besteiro realizarán el proyecto del memorial. Explicó a autoridades y público las características, datos y significación del conjunto monumental que se levantará. «Es —dijo— una obra monumental en las ideas en sus planteamientos, pero en su presentación y realización será modesta. Esta obra es necesario medirla por la capacidad de ilusionar, por la capacidad de entusiasmar a la gente más que por su monumentalidad y medidas». Explicando los planteamientos que se han seguido para la realización de los proyectos y el porqué de este memorial esculpido en la misma roca en «El Castellar», el señor del Castillo explicó: «Entendimos que no se podía hacer un monumento convencional a Félix Rodríguez de la Fuente, su calidad de amante de la naturaleza y de los animales impedía la concepción de un monumento urbano, sino un monumento en el medio natural y, además, sin degradar el medio. En el lugar elegido coincide otra circunstancia, «El Castellar» fue uno de los lugares preferidos por Félix; es asimismo una síntesis de Poza, un escalón entre las tierras del páramo y las tierras de la llanura burebana».

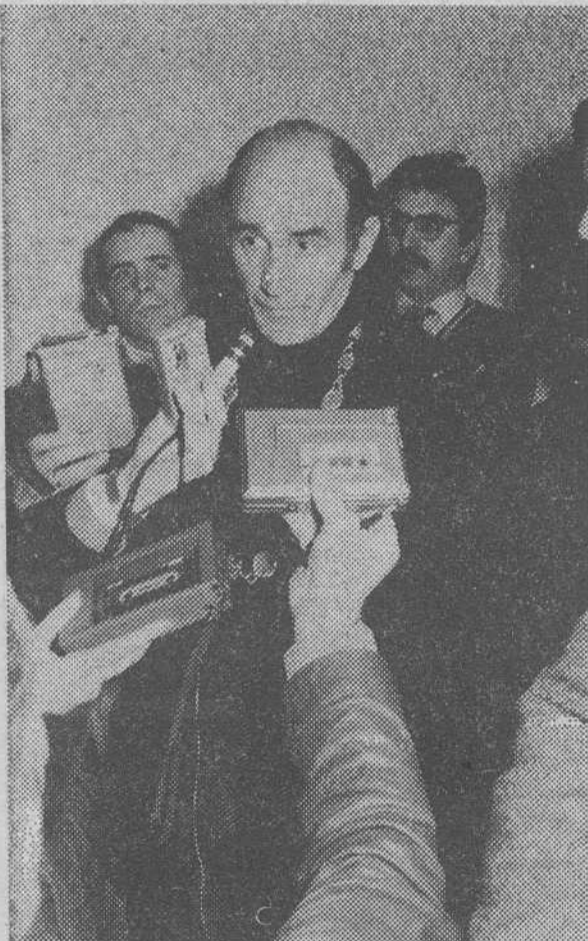
Don Antonio del Castillo habló también de la naturaleza de este monumento, que será —dijo— una obra abierta, en la que todos podrán



Presentación del proyecto del Memorial a Félix Rodríguez de la Fuente el pasado domingo, en Poza de la Sal. — (Foto FEDE).



El director general de Actividades Turísticas entrega al alcalde de Frías el premio nacional de Embellecimiento. — (Foto FEDE).



El escultor Otero Besteiro autor del proyecto del Memorial haciendo unas manifestaciones a los medios informativos. — (Foto FEDE).



El gobernador civil con el director general de Actividades Turísticas, señor Segú y otras representaciones durante la visita, en el Castillo de Frías. (Foto FEDE)

aportar ideas para realizar el entorno monumental y adaptarlo a la propia naturaleza. En cuanto a las características del memorial, comentó que no se percibirá por el visitante, unitariamente, desde una sola perspectiva sino que, dependiendo del ángulo de visión, se percibirán sensaciones visuales distintas. Está previsto realizar autorrelieves sobre la roca de animales y elementos faunísticos.

## LAS OBRAS COMENZARÁN EN PRIMAVERA

Finalmente habló el escultor Otero Besteiro que comentó la originalidad del memorial y afirmó su sorpresa ante la roca que servirá para hacer el monumento.

Las medidas del monumento serán aproximadamente de unos 30 metros de base por otros 30 de altura. Para su realización, la Diputación Provincial de Burgos ha dado ya a la Comisión Pro-Memorial «Félix Rodríguez de la Fuente», 300.000 pesetas. Asimismo, el Gobierno Civil ha ofrecido su aportación económica. Pero el peso de su costo, al margen de las ayudas que puedan dar organismos oficiales y otras entidades, será a través de las aportaciones de todos los niños de España. La comisión del memorial a través del Ministerio de Educación y Ciencia va a lanzar una campaña para que los escolares de toda España colaboren con cinco pesetas (o cualquier otra cantidad). Con tal motivo, en todas las Cajas

de Ahorros de España, a través de la Confederación de Cajas de Ahorros, se ha abierto una cuenta, el número de ella es el 101.001. La Delegación de Cultura de Burgos, a través del Ministerio y el resto de las delegaciones de España, enviará cartas a todos los escolares del país. Las obras comenzarán la próxima primavera.

## ENTREGA DE SUBVENCIONES PARA LA MEJORA DE LA VIVIENDA RURAL EN FRÍAS

A las dos de la tarde el gobernador civil se trasladó a Frías para hacer entrega de subvenciones del Patronato provincial para la Mejora del Medio Rural. Fueron entregados algo más de dos millones y medio de pesetas a un total de 94 vecinos de esta localidad. Las ayudas oscilan entre las 25 y las 75.000 pesetas.

Le acompañaban el presidente de la Diputación y varios delegados de Ministerios.

El señor Del Hoyo Aguilera, antes de la entrega, dirigió unas breves palabras a los vecinos significando las ayudas concedidas. El Patronato lleva ya distribuidas en la provincia de Burgos alrededor de 330 millones de pesetas en este concepto. Asimismo el delegado provincial del MOPU, Pablo Arribas, dirigió algunas recomendaciones sobre las posibles mejoras a realizar. También tomó la palabra el presidente de la Diputación, que después de dejar constancia de su felicitación por el pri-

mer Premio Nacional de Embellecimiento, se refirió a las ayudas prestadas por la Diputación a la mejora rural. Mencionó que próximamente, a la espera de la aprobación por el pleno, se incluirán en el plan de la Corporación provincial las obras de electrificación de Frías.

Por último habló el alcalde de Frías, don Jesús Arnáiz, que dirigió unas palabras de agradecimiento a los presentes.

## ENTREGA DEL PRIMER PREMIO NACIONAL DE EMBELLECIMIENTO

Seguidamente se procedió a la entrega del diploma acreditativo del primer Premio Nacional de Mejora y Embellecimiento, y del millón de pesetas, importe económico del premio, por el director general de Actividades Turísticas, don Pedro Segú, que llegó sobre las dos y veinte, desde Madrid, acompañado por su esposa.

Tras hacer entrega del premio al alcalde de Frías, el señor Segú dirigió unas palabras a los congregados afirmando la satisfacción por estar en Frías y dio la enhorabuena a todo el pueblo.

Seguidamente se giró una visita a la villa, en especial a los monumentos histórico-artísticos. El señor Segú quedó impresionado de las panorámicas que se pueden ver desde las murallas de la ciudad. Asimismo visitó el famoso castillo y las obras de restauración que se están haciendo y que prácticamente están casi concluidas.



## CERVEZA SAN MIGUEL agradece la distinción de BURGALÉS DEL AÑO 1981

Otorgada por Radiocadena Española, por haber sido la Empresa que ha conseguido, también este año, el título de «Empresa distinguida por el Consumidor Burgalés», concedido por la Federación Provincial de Consumidores en consideración a su política de puertas abiertas con el consumidor, a su proceso natural y tradicional de elaboración y a la calidad de su producto.



## Actividades políticas y sindicales

### NOTA DE U.S.O.

Se ha reunido este fin de semana en Valladolid el Secretariado Regional de Castilla y León de la USO, acordando, entre otras cosas, las siguientes: La USO de Castilla y León manifiesta su rechazo al Canon de Negociación que las centrales sindicales CC. OO. y UGT están incluyendo en sus plataformas reivindicativas y que in-

cluso han firmado en un convenio de la provincia de Valladolid, por considerarlo totalmente antisindical, y encauzar dichas centrales, un modelo sindical verticalista, cuya única diferencia con la antigua CNS es el haber dos organizaciones sindicales y dos partidos políticos en lugar de uno.

La USO a lo largo de sus 20 años de historia sindical, ha venido manifestando su rechazo a

todos los sistemas de gobierno de carácter totalitarista.

Ante el Golpe Militar comunista polaco, este Secretariado regional, se solidariza con el pueblo polaco y especialmente con los trabajadores y sindicalistas que están padeciendo la prisión en campos de concentración e incluso la muerte, y actuará según sus posibilidades en la ayuda material y moral.

Asimismo afirma su más total y absoluta repulsa contra quienes empleando la coacción y la barbarie, pretenden abogar las legítimas aspiraciones del pueblo polaco, amparándose en el poder de las armas y tralcionando la clara voluntad de libertad, que abanderaba el sindicato independiente Solidarnosc.

### LA FEDERACION DE SINDICATOS DE OBREROS CATOLICOS ANTE LA SITUACION EN POLONIA

Con ruego de publicación remitimos la siguiente nota:

«Consideramos innecesario

tratar de extendernos en analizar la situación en que se encuentran en Polonia no sólo los trabajadores en particular sino la nación en general, de todo lo cual estamos sobradamente informados por los medios de comunicación. Ahora bien, queremos hacer patente, como trabajadores y sindicados, nuestro profundo disgusto por la vejatoria situación a que están siendo sometidos hombres y mujeres del campo del trabajo por el sólo hecho de reclamar sus derechos sociales, morales, económicos y sindicales ante unos gobernantes que no sólo les han vuelto la espalda en momento tan crucial para el mutuo entendimiento, sino que han sacado el ejército rojo a la calle muriendo inocentes y apresando a los más cualificados dirigentes elegidos por aclamación popular por los que hoy son sus representados.

Ante esta situación, nosotros, como trabajadores católicos, convocamos a todos los obreros a la misa que tendrá hoy lugar, a las ocho y cuarto de la noche en la Iglesia de la Merced

y nos asociamos a las oraciones de Su Santidad Juan Pablo II, al tiempo que nos permitimos dirigirnos a todos los estamentos internacionales para que presionen ante las autoridades polacas para que con la máxima urgencia y sin represalias de ninguna clase pongan fin a tan lamentable situación, restituyan en sus puestos a los dirigentes de Solidaridad, de los cuales han sido violentamente separados, hagan llegar a todos los hogares de un pueblo tan eminentemente creyente en su fe la paz definitiva y la promesa formal de un bienestar estable en un mutuo entendimiento que, estamos seguros, los trabajadores polacos serán los primeros en respetar»

### FESTIVAL DE NAVIDAD DE LAS FALANGES JUVENILES DE ESPAÑA

Hoy, martes, día 22, a las ocho y media de la tarde, en los locales de la Asociación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, en la calle San Carlos, 2-1.º y en colaboración con la

misma, las Falanges Juveniles de España organiza su tradicional Festival de Navidad, que se desarrollará con el siguiente orden de actuaciones:

- 1.º Actuación del Grupo Cómico.
  - 2.º Representación de la obra «Hacia Burgos va un 600», por el Grupo de Teatro.
  - 3.º Actuaciones musicales por los grupos de guitarras y armónicas.
  - 4.º Canciones a cargo del Coro de las Falanges Juveniles.
  - 5.º Gran sorteo navideño, con muchos e interesantes premios.
  - 6.º Entrega de premios del concurso con motivo del «Día de la Madre».
- A este festival se invita a todos los afiliados a Antiguos Miembros del Frente de Juventudes y camaradas de Falanges Renovada de las J.O.N.S. y de Falanges Juveniles, así como a sus familiares y simpatizantes.

### AVISO

### DIARIO DE BURGOS S. A.

- Comunica a lectores y clientes, que los días 25 de Diciembre y 1 de Enero no se publicará DIARIO DE BURGOS, con motivo de la festividad del día.
- Las oficinas de Administración en calle San Pedro de Cardena, 34, estarán abiertas al público los días 24 y 31, de 8,30 a 14,30 horas y los días 25 y 1 de Enero, de 16 a 20,30 horas.

VIDA CULTURAL

Mañana, concierto de la Orquesta de Cámara del Conservatorio

Hoy, clausura de los Cursos de Preparación a la Jubilación En Aulas de la Tercera Edad

Esta tarde, a partir de las 7,30 tendrá lugar, en el salón de actos de la Casa de Cultura, el acto de clausura de los Cursos Municipales de Preparación a la Jubilación y para jubilados de Gamonal y Capiscos, que desde el pasado mes de Septiembre se han venido realizando en Burgos, bajo la dirección técnica del equipo de Aulas de la Tercera Edad.

El acto, que estará presidido por el alcalde de Burgos, José María Peña San Martín, se iniciará con una evaluación de los cursos, que bajo los auspicios del Ayuntamiento, han constituido la primera experiencia que se realiza en España, concretamente en el campo de la Preparación a la Jubilación.

Tras la intervención de José Luis García Díez, delegado provincial de Cultura, será leída la lección de clausura «Calidad de Vida y Tercera Edad», a cargo de José Enrique Rodríguez Ibáñez, profesor de la facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid.

Es de resaltar el que con anterioridad a este acto, el gobernador civil de Burgos, Manuel del Hoyo Aguilera inaugurará el belén y la exposición de trabajos navideños realizados por los alumnos de Aulas de la Tercera Edad, dentro de los programas de dinámica ocupacional que, como parte fundamental de las actividades llevadas a cabo, se han venido desarrollando durante los tres meses que han durado los cursos.

Realizados por el equipo técnico de Aulas de Tercera Edad, con la Dirección de Ignacio Ayala, las actividades que llenaron de contenido estos cursos, se han planteado desde la perspectiva de la salud integral, entendiendo ésta, no sólo desde el punto de vista físico, sino síquico, social y cultural. El objetivo fundamental es acceder a vivir la etapa de la jubilación sin traumas, considerando ésta no como una situación de retiro o rechazo social, sino como una etapa de la vida diferente en la que hay tiempo de realizar viejos proyectos olvidados, empleando el mismo en términos de ocio creativo.

Realizados por el equipo técnico de Aulas de Tercera Edad, con la Dirección de Ignacio Ayala, las actividades que llenaron de contenido estos cursos, se han planteado desde la perspectiva de la salud integral, entendiendo ésta, no sólo desde el punto de vista físico, sino síquico, social y cultural. El objetivo fundamental es acceder a vivir la etapa de la jubilación sin traumas, considerando ésta no como una situación de retiro o rechazo social, sino como una etapa de la vida diferente en la que hay tiempo de realizar viejos proyectos olvidados, empleando el mismo en términos de ocio creativo.

I MUESTRA DE CINE ALEMAN

«El matrimonio de María Braun» de R. W. Fassbinder

Esta noche en el Cine Goya, como culminación de la presentación de las películas más significativas del nuevo cine alemán, se proyectará la película de R. W. Fassbinder, «El matrimonio de María Braun».

Por su interés, la película de Schöndorff «El tambor de hojalata» se proyectará en sesión de cinco tarde.

Mañana, miércoles, prosiguen las sesiones en la Casa de Cultura, con la proyección del Cinema Belorina, parte primera.

Como culminación de esta programación mañana, miércoles, se proyectarán en el Cine Goya, las tres mejores películas del presente ciclo.

PROGRAMA PARA HOY

Cine Goya, a las 5,30 y 8 tarde, «El tambor de hojalata», de Schöndorff, Oscar de Hollywood y «Palma de Oro» en Cannes. Once noche, «El matrimonio de María Braun».

CONCIERTOS DE LA CORAL «SAN ESTEBAN», EN NAVIDAD

IX Aniversario de su fundación

La Coral de Cámara «San Esteban» tiene un apretado programa para los últimos días del año 81. Hoy, día 22, a las 8,15 de la tarde dará un concierto de Navidad en el Colegio Jesús María de nuestra ciudad, organizado por la Asociación de Padres de alumnas de dicho Centro.

El día 26, fiesta de la parroquia de San Esteban y IX Aniversario de su fundación, actuará con la Coral Polifónica Castilla en la solemne Eucaristía presidida por el Sr. Arz. obispo, que se celebrará a las 7,30 en la iglesia de San Nicolás; después de la misa las dos corales ofrecerán un breve concierto, que concluirá con el estreno de Noche de Dios en armonización de Alejandro Yagüe para tres coros; éstos estarán situados en diferentes partes del templo, logrando una inusitada y original sonoridad.

El día 27, la Coral «San Esteban» cantará a las 12,30 en San Nicolás la misa pastorela, en latín y con sonido de dulzaina; se trata de una misa tradicional muy cantada en Castilla durante épocas pasadas y que ha sido rescatada del olvido mediante la grabación en disco por parte de esta coral burgalesa. Danzas «Justo del Río» corre con la parte bailable de esta misa, que antiguamente era interpretada por los pastores en torno a un brasero.

El día 28, por la tarde, la Coral confraternizará con los hombres y mujeres de la tercera edad en la Residencia de la Seguridad Social, camino de Cortes. El programa, compuesto básicamente por canciones del siglo XVI, finalizará con un animado «fin de fiesta».

El día 29, a las 8,15 en la Iglesia de Santa Clara (Padres Franciscanos y Monjas Clarisas) bajo la organización de la Asociación de Vecinos del barrio de El Crucero, la Coral ofrecerá «Navidad en el siglo XVI», recital de canciones navideñas en el marco de un guión ambiental escrito por Jesús López Sobrino y narrado por Pedro José Rodríguez.

La Coral estará dirigida por Juan José Rodríguez Villarreal, contando con la subdirección de José Ignacio Martínez Eraña. Los solistas son: Berta Ansótegui, Rosa Eva Arribas, Pablo Martínez y José Ignacio Martínez.

El día 28, por la tarde, la Coral confraternizará con los hombres y mujeres de la tercera edad en la Residencia de la Seguridad Social, camino de Cortes. El programa, compuesto básicamente por canciones del siglo XVI, finalizará con un animado «fin de fiesta».

El día 29, a las 8,15 en la Iglesia de Santa Clara (Padres Franciscanos y Monjas Clarisas) bajo la organización de la Asociación de Vecinos del barrio de El Crucero, la Coral ofrecerá «Navidad en el siglo XVI», recital de canciones navideñas en el marco de un guión ambiental escrito por Jesús López Sobrino y narrado por Pedro José Rodríguez.

La Coral estará dirigida por Juan José Rodríguez Villarreal, contando con la subdirección de José Ignacio Martínez Eraña. Los solistas son: Berta Ansótegui, Rosa Eva Arribas, Pablo Martínez y José Ignacio Martínez.

El día 28, por la tarde, la Coral confraternizará con los hombres y mujeres de la tercera edad en la Residencia de la Seguridad Social, camino de Cortes. El programa, compuesto básicamente por canciones del siglo XVI, finalizará con un animado «fin de fiesta».

El día 29, a las 8,15 en la Iglesia de Santa Clara (Padres Franciscanos y Monjas Clarisas) bajo la organización de la Asociación de Vecinos del barrio de El Crucero, la Coral ofrecerá «Navidad en el siglo XVI», recital de canciones navideñas en el marco de un guión ambiental escrito por Jesús López Sobrino y narrado por Pedro José Rodríguez.

Mañana, presentación del libro «Del Burgos desungido»

Mañana, a las ocho de la tarde y en «Aula Espolón», de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, se presentará el libro de Pablo del Barco «Del Burgos desungido», que está ilustrado por Ignacio del Río. Hará la presentación Antonio L. Bouza, corriendo la interpretación y análisis a cargo de Juan José Ruiz Rojo.

Actuará de solista de viola Gregory Salazar

Mañana, miércoles, a las 8,15 de la tarde y en la iglesia de San Nicolás de Bari, la orquesta del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón» nos ofrecerá un concierto en el cual y debido a la Navidad interpretarán cuatro conocidos villancicos coincidiendo con esta festividad.

El programa que nos ofrecerán será el siguiente: Ricercar a quattro núm. VII, de A. Gabrieli.

Concierto en Sol Mayor para Viola y orquesta de G. P. Telemann: I Largo, II Allegro, III Andante, IV Presto. Solista: Gregory Salazar.

Cuatro melodías, de B. Bartók; cuatro villancicos populares.

Director: Salvador Vega.

Desde estas líneas y por encargo del secretario de la orquesta D. Angel García nos ruega manifestemos el agradecimiento de todos los componentes a las personas que les han ayudado en el presente año bien a los organismos oficiales y entidades que dentro de lo posible han colaborado y sobre

todo al público burgalés que siempre les han acogido con entusiasmo, deseándoles unas felices navidades y un feliz y próspero año 1982.

Hoy, conferencia de don Jaime Fernández Criado

En la parroquia de San Lorenzo

Hoy, martes, a las ocho de la tarde, en el salón parroquial de San Lorenzo el Real, pronunciará una conferencia, en acto organizado por Acción Católica, el abogado don Jaime Fernández Criado que desarrollará un tema de actualidad.

El acto será público.

BALANCE SEMANAL

II CAMPAÑA DE PROMOCION SOCIO-CULTURAL DE LA MESETA

Cercanas las fechas de Navidad, las actividades iniciadas en esta II fase de la campaña promoción socio cultural de la meseta, organizada por la Delegación de Cultura siguen su curso, quizás ya, con conclusiones y resultados calificados como altamente positivos.

Si lo que en el inicio resultó ser una toma de contacto y comunicación con las localidades integrantes de la campaña, ahora podemos pensar que los objetivos son cada vez más ambiciosos. Es la voz de los pueblos, sus problemas, opiniones e ideas las que queremos transmitir a la opinión pública. Sus quejas, limitaciones y discriminación por parte de la sociedad

Hoy, concierto del Orfeón Burgalés, en Pradoluengo

En Oña, conferencia sobre Etnografía

Hoy martes comienza el ciclo de conciertos organizado por la Comisión de Cultura de la Diputación, con motivo de las fiestas navideñas; conciertos que estarán a cargo del Orfeón Burgalés.

El de hoy, martes, dará comienzo a las nueve de la noche, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Pradoluengo.

CONFERENCIA SOBRE ETNOGRAFIA, EN OÑA

También, hoy martes, en Oña, a las ocho de la tarde, en el salón del Grupo Escolar, conferencia sobre etnografía, a cargo de miembros del Servicio provincial de la Diputación.

urbana tienen que ser desveladas ya que forman parte del engranaje de una vida clasificada como rural siempre en sentido peyorativo. «Las villas han sido y seguirán siendo la materia prima de la urbe». ¿Por qué entonces dejarlas morir?

Todas las charlas coloquio impartidas hasta el momento han sido el resorte que ha hecho disparar a nuestras gentes del campo, para exponernos claramente sus problemas referentes a la cultura. La necesidad de crear Centros culturales en aquellos pueblos inexistentes, es vital, también es necesario la ayuda por parte de la Administración y organismos superiores para su posterior mantenimiento porque de qué sirve un centro que luego carece de posibilidades de funcionar, al no disponer de una mínima subvención que le permita el ejercer la actividad libremente. Faltan libros, películas en una palabra «Ayuda e Información», que son indispensables para el buen desarrollo de los Centros. Y si de cultura estamos hablando «ellos la exigen» porque tienen el mismo derecho.

Referente al tema educativo el problema es más arduo y las responsabilidades corresponden al Ministerio y Delegación encargado del mismo, pero no por ello las exigencias quedan encubiertas. Los pueblos necesitan una educación con mayúsculas, ¿dónde están los cursos de educación permanente de adultos en las localidades rurales? ¿Dónde están esos maestros con quienes compartir el sufrimiento diario, ideas, opiniones? ¿Cómo resolver los eternos problemas planteados por la concentración escolar? Estas y muchas más interrogantes tiene que ser resueltas, porque la realidad está ahí y sus gentes las denuncian a gritos.

C. B.

# Colocación de un Belén en el Mencilla

## Una ventisca de nieve, impidió a los montañeros alcanzar la cumbre

El mundo cristiano entra en la semana más importante de las fiestas de la Navidad conmemorativa del Nacimiento del Se-

Burgos, continuará en el transcurso del año próximo en Burgos.

En Aranda de Duero tuvo lugar el pregón de la Navidad organizado por la Asociación Belenista de Burgos, estando a cargo de fray Francisco Martínez de Apellániz, de la Orden Franciscana, que en días anteriores lo pronunció en el Barrio de Gamonal con la presencia de numerosos burgaleses. Destacó el sentido de la Navidad cristiana y evocó su tradición a lo largo de los tiempos para resaltar la conmemoración este año del octavo centenario de San Francisco, uno de los más importantes hombres de la Iglesia de todos los tiempos que exaltó la Navidad.

Posteriormente se inició la ascensión, haciéndolo por dos lados y en sendos grupos. Unos lo realizaron por la cara Norte, denominada «La Concha», y otros por el collado. A pocos metros de la cumbre y en vista de la gran ventisca, para evitar un posible accidente de graves consecuencias por un despiste, en unas rocas, ya a escasos pasos del pico, se colocó el belén y se cantaron villancicos por los montañeros, descendiendo después y reuniéndose en una típica y animada fiesta en el refugio «Esteralbo», para regresar a la capital a últimas horas de la tarde, no sin grandes dificultades en la carretera.

### COLOCACION DE UN BELEN POR LOS MONTAÑEROS BURGALESES EN EL PICO MENCILLA

Con un fuerte temporal de nieve, como es tradicional en el domingo anterior a la Navidad, la Sociedad de Montañeros Burgaleses instaló ayer su belén en la cumbre del Pico Mencilla, uno de los más altos de la provincia burgalesa, de 1.912 metros de altitud.

La excursión montañera en la que participaron más de un centenar de montañeros y simpatizantes se inició a primeras horas de la mañana. Desde Burgos se desplazaron un autobús con sesenta montañeros de la

Sociedad y numerosos vehículos particulares.

En la Iglesia parroquial de Pineda, al pie del Mencilla, el párroco bendijo el belén y pronunció unas emotivas palabras en las que destacó la tradicional fiesta navideña que todos los años se celebra con este motivo y el gran sacrificio realizado por los montañeros y demás asistentes, entre los que figuraban representaciones de otros clubs, en una jornada de crudo invierno como la de ayer domingo.

El domingo, con la sala del Gran Teatro llena, se celebró el anual festival navideño infantil. El acto comenzó a las doce del mediodía y en él actuó el grupo teatral «Trabalenguas» que puso en escena «Cacos y comecocos». Finalizó el festival con el sorteo de juguetes y dos cestas de Navidad.

### FESTIVAL NAVIDEÑO

El domingo, con la sala del Gran Teatro llena, se celebró el anual festival navideño infantil. El acto comenzó a las doce del mediodía y en él actuó el grupo teatral «Trabalenguas» que puso en escena «Cacos y comecocos». Finalizó el festival con el sorteo de juguetes y dos cestas de Navidad.

### Burgos por Polonia

## ACTO RELIGIOSO, ESTA TARDE, ORGANIZADO POR EL CIRCULO Y LA F.S.O.C.

Hoy martes, a las ocho y cuarto de la noche y secundando el llamamiento hecho por el Papa a todo el mundo, se celebrará una misa en la iglesia de la Merced organizada por el Círculo Católico de Obreros y la Federación de Sindicatos Católicos de Burgos, para pedir la gracia de la paz sobre el

pueblo de Polonia y para que imperen los valores humanos y cristianos en la convivencia obrera de aquella nación.

Se invita al pueblo de Burgos y especialmente a los trabajadores a participar en este acto litúrgico de solidaridad con el noble y católico pueblo polaco.

# ESTADO DE LAS CARRETERAS LA NAVIDAD, EN "RADIOCADENA ESPAÑOLA", DE BURGOS

Según nos informa la Jefatura Provincial de Carreteras el estado de las rutas burgalesas a las ocho de la tarde de ayer, era el siguiente:

Están cerrados al tráfico rodado los puertos de Estacas de Trueba, Lunada, el Manquillo y entre Humada y Escuderos.

Se hace necesario el uso de cadenas, en la BU.822, entre Quintanar de la Sierra y Neila y la comarcal 113, entre Barbadiño y Monterrubio de la Demanda.

El pórtico de las fiestas navideñas, que viene siendo el sorteo de la lotería nacional, va a ser retransmitido hoy por Radiocadena Española, al igual que lo hacen otras cadenas de radiodifusión. Pero hay que destacar, en lo que a la emisora de Burgos de Radiocadena se refiere, que con ello, inicia una serie de espacios referidos a la Navidad, con la clara intención de ambientar tan entrañables fiestas.

### "LA NAVIDAD EN BURGOS"

Diariamente, hasta los primeros días de Enero, se emite este programa de la Navidad en Burgos, a las 5 y media de la tarde, y en él se recogen todos los concursos y certámenes que, principalmente la Caja de Ahorros del Círculo Católico, se han venido convocando.

### "FELIZ NAVIDAD"

Dedicado a los alumnos de EGB que han intervenido

en el concurso de Cuentos navideños convocado por Radiocadena, se ofrece todos los días laborables, de diez a diez y media de la noche, este espacio titulado "Feliz Navidad". Hay anunciados tres premios que proceden de "Galerías Preciados" para el primero, segundo y tercer cuento premiados.

### "EL REGALO DEL PAJE"

A través de la firma "Podium", diariamente, a las 11,15, Radiocadena incluye el programa "El regalo del paje", que proporciona un interesante juguete, cada día, a la carta que resulte premiada entre todas cuantas los niños entreguen personalmente en el referido comercio.

Al lado de estos espacios de Radiocadena de Burgos, hay diversas conexiones con la emisora central, en torno a las Navidades del presente año.

## IMPORTANTES MEJORAS TELEFONICAS EN LA PROVINCIA

La Compañía Telefónica Nacional de España ha puesto en servicio la automatización telefónica en Condado de Valdivielso que incluye al valle del mismo nombre, así como la correspondiente a Trespaderne y toda su comarca.

Por otro lado, la Telefónica ha ampliado el Centro automático telefónico de Salas de los Infantes lo que ha significado la entrada en servicio de trescientas nuevas líneas más.

Este plan de mejoras que la Telefónica ejecuta a través de su Delegación provincial en

## LOTERIA NACIONAL

**AVISO IMPORTANTE**  
Se comunica a todos los poseedores de participaciones en el número 37.986 repartido por Sastrería Mayoral que, por confusión de imprenta queda anulado, siendo el número correcto el 36.866.

## ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

**J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146, Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837



## CULTURA

MIERCOLES 23 - 8,15 de la tarde

EN LA IGLESIA DE SAN NICOLAS DE BARI

## CONCIERTO NAVIDEÑO

POR LA ORQUESTA DE CAMARA DEL CONSERVATORIO DE MUSICA «ANTONIO DE CABEZON»

— ENTRADA GRATUITA —

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## UNA DE LAS DIEZ MEJORES PELICULAS DE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS



Dos hermanos tratando de salvar a los demás. Pero no pueden salvarse el uno al otro.

**DE NIRO DUVALL**  
El Sacerdote El Policía

# Confesiones Verdaderas

UNA PRODUCCIÓN ROBERT CHARTOFF-IRWIN WINKLER ROBERT DE NIRO ROBERT DUVALL  
"CONFESIONES VERDADERAS" ("TRUE CONFESSIONS") Coproducción BURGESS MEREDITH  
CHARLES DURNING ED FLANDERS CYRIL CUSACK y KENNETH McMILLAN  
Guión de JOHN GREGORY DUNNE y JOAN DIDION Basado en la novela de JOHN GREGORY DUNNE  
Música de GEORGES DELERUE Director de Fotografía OWEN ROIZMAN A.S.C.  
Producida por IRWIN WINKLER y ROBERT CHARTOFF Dirigida por ULU GROSBAUD  
Copyright © MCMXXXI United Artists Corporation. All rights reserved. United Artists

ESTRENO SIMULTANEO EN LAS GRANDES CAPITALES DE ESPAÑA...

EN BURGOS EN EL

## CINE AVENIDA

HOY - 5,30, 7,45 y 10,30 HOY

# Voladas otras dos torres eléctricas en Vizcaya

## En Irún, interrumpen dos sesiones de cine para dar lectura a un comunicado de ETA

### Multa de 100.000 pesetas, al presidente de la Confederación de Excombatientes de Guadalajara

Bilbao (Efe). — Un total aproximado de 16 kilos de goma se han empleado en la voladura de dos torres de conducción eléctrica de la empresa «Iberduero» en la localidad vizcaína de Santurce.

El atentado se produjo sobre la 1.40 horas de esta madrugada y afectó a dos torres de tendido eléctrico que suministraban la línea Santurce-Ortuella y Santurce-Gueñes.

La primera de ellas es la línea que parte de la central térmica de Santurce, con una potencia de 220 kilovoltios, y llega hasta la subestación de Ortuella. Por el efecto de la explosión, provocada con una carga de cerca de dos kilos de goma dos en cada soporte, la torre ha caído al suelo, quedando interrumpido el suministro, aunque no ha afectado a los abonados, dado que se trata de una línea interna de la empresa.

La segunda torre afectada es la correspondiente a la línea Santurce-Gueñes, de una potencia de 380 kilovoltios, a la que también le colocaron cuatro cargas de unos dos kilos de explosivo, aunque no llegó a caer.

En total se calcula que los daños pueden ascender a unos 3 ó 4 millones de pesetas si bien estas estimaciones, según fuentes de «Iberduero», dependen del estado en que hayan quedado ambas torres.

#### ETARRAS INTERRUMPEN SESIONES DE CINE

Irún (Efe). — Varias personas interrumpieron ayer la proyección de las películas de los cine «Bidaxoa» y «Amaya», en Irún, y dieron lectura a un comunicado de apoyo a ETA (M).

El hecho tuvo lugar sobre las ocho y media de la tarde. Los cineastas interrumpieron la proyección permanecieron en las salas unos cinco minutos.

En el comunicado se apoyaba a ETA, se exigía la amnistía total para los presos al tiempo que se insistía en la alternativa «KAS» («Koordinadora Abertzale Sozialista») como solución.

#### MULTA DE 100.000 PESETAS

Guadalajara (Efe). — El gobernador civil de Guadalajara ha impuesto una multa de 100.000 pesetas al presidente de la Confederación provincial de excombatientes.

El motivo de la sanción se funda en que esta entidad, organizadora de los actos del 22 de Noviembre, intentó un desfile paramilitar en el parque de la Concordia, después de la conmemoración celebrada ante el monumento a José Antonio.

El presidente de la Confederación provincial de Excombatientes, Mauro José de Irtzar, perteneciente a Falange Española de las JONS, es padre del alcalde socialista de esta capital.

#### CONDENA Y ANUNCIO DE MOVIMIENTO DE PROTESTA

Huelva (Efe). — La Audiencia provincial de Huelva ha condenado al alcalde de Paterna del Campo, a un mes y un día de prisión y multa de 20.000 pesetas, por un delito de insultos contra el presidente del Gobierno y varios de sus ministros.

Estos insultos fueron vertidos por el citado alcalde, José Jiménez Fernández, perteneciente al Movimiento Comunista de Andalucía, durante su participación en un mitin celebrado el día 11 del pasado mes de Junio en Villalba del Alcor (Huelva).

El señor Jiménez Fernández, que se encontraba en libertad provisional bajo fianza de 100.000 pesetas, ha mostrado su decisión de recurrir contra la sen-

tencia y ha anunciado que el M. C. A. está dispuesto a promover movimientos de protesta si no prospera el recurso.

#### FALSA ALARMA DE BOMBA

Madrid (Logos). — En la madrugada del sábado al domingo pasado se recibió en la centralita del Hospital Provincial de la Diputación de Madrid, una llamada con advertencia de colocación de una bomba, indicando que estallaría a las 7 horas, realizada por una voz masculina anónima.

El equipo de guardia llamó a la Policía, acudiendo inmediatamente un equipo de artificie-

ros para detectar el presunto artefacto.

Inmediatamente, el equipo de guardia ordenó la evacuación de todos los niños del Instituto Provincial de Pediatría y Puericultura siendo trasladados a los centros dependientes del Hospital Provincial.

A la vez que se efectuaba el traslado a los centros antes mencionados, la brigada de artificieros registró todas las dependencias del centro, no observando nada anormal.

A las 8,00 y tras comprobar la inexistencia del mencionado artefacto, se inició la vuelta a sus respectivas secciones de todos los niños evacuados.

#### EL "CASO COCA"

## JUICIO POR SUPUESTA EVASION DE MIL MILLONES DE PESETAS

### El fiscal pide para los seis acusados 7 años de cárcel y 1.635 millones de multa

Madrid (Algeciras). — Se ha celebrado ante el titular del Juzgado Central de Instrucción número 3 de la Audiencia Nacional y sin la presencia de los procesados ni comparecencia de testigos la vista del denominado "Caso Coca", en la que el fiscal solicitó para los seis inculcados penas que ascienden a 7 años, cuatro meses de privación de libertad y multas que totalizan 1.635 millones de pesetas.

La acusación del Ministerio público se fundamenta en que a raíz de la fusión por absorción del Banco Coca por el Banesto, Ignacio Coca, Enrique Miñarro, José Luis Cuberta y Joaquín Santamaría procedieron a reestructurar las empresas que formaban parte del grupo, debido a la situación por la que atravesaba el Banco Coca. Estos cuatro encartados —siempre según el fiscal— decidieron, utilizando algunas de las sociedades filiales del Coca y creando no menos de 40 sociedades nuevas, la artificial y aparente revalorización de sus patrimonios que, por un lado, justificaban el endeudamiento del Banco Coca y por tanto, provocarían un remanente de dinero efectivo sin arraigo en ninguna de las cotabilidades sociales.

Así, según el fiscal, consiguieron que conservase contablemente su capital de 5.566 millones de pesetas al tiempo que tenían a su disposición en metálico y sin adscripción a ninguna de las Sociedades un total de 4.950 millones de pesetas.

Posteriormente de este sobranterío deciden exportar parte al extranjero realizando Miñarro gestiones con terceros y consiguiendo la extracción de España de casi mil millones de pesetas (995.698.014 pesetas concretamente), de las cuales han sido reintegradas un

total de 594.450.000 pesetas.

El acusado Diego Ferrer Gómez recibió el encargo de Miñarro de recoger los tales y después de prepararlos en paquetes de 10 millones de pesetas, entregarlos a Antonio Fábregas cuya misión consistía en hacerlos llegar a otra persona, no identificada que por sus propios medios los trasladaba a Suiza a uan cuenta numerada. Por este procedimiento, Ferrer y Fábregas participaron en la exportación de más de 416 millones de pesetas.

Los defensores han pedido la absolución de los encartados, a excepción del representante legal de Miñarro Montoya, quien solicitó para éste que se le imponga una multa de 90 millones de pesetas en atención a la repatriación de la suma evadida.

El fiscal a su vez a solicitado 650 millones de pesetas de multa y dos años y seis meses de prisión para cada uno de los dos principales acusados (Coca y Miñarro): 125 millones de pesetas y 1 año de prisión para Cuberta y Santamaría; 65 millones de pesetas y 4 meses de arresto para Ferrer; y 25 millones de multa para Fábregas.

Los acusados se han acogido a su derecho legal de no comparecer y dado que ya habían prestado declaración cumplidamente en la fase de instrucción sumarial.

Ha presidido el acto el juez central de instrucción número tres Alfonso Barcalá Trillo - Figueras a quien la ley otorga capacidad para imponer multas de cuantía ilimitada por delitos monetarios así como penas accesorias que puedan llegar hasta tres años de privación de libertad.

El juicio ha quedado visto para sentencia.

# Otras tres víctimas del síndrome tóxico

## El Cardenal Tarancón visitó a afectados

### Un grupo de periodistas acusa al Gobierno de programar el silencio en torno a la enfermedad

Madrid (Efe). — Tres nuevas víctimas, dos mujeres en provincias y un hombre en Madrid se ha cobrado el síndrome tóxico durante las últimas cuarenta y ocho horas, según ha informado el Ministerio de Sanidad y Consumo.

Estos tres fallecimientos elevan a 227 el número de muertes por consumo de aceite de colza desnaturalizado tóxico.

Una enferma de 21 años, natural de Otero de Herreros (Segovia), falleció en la Residencia Sanitaria «Llano de la Fuente» de Segovia. Había ingresado en este centro sanitario el 9 de Junio por primera vez, fue dada de alta el 26 del mismo mes y reingresó el 22 de Septiembre.

Otra mujer, de 22 años, de Villalón de Campos (Palencia), falleció en el Hospital Universitario de Valladolid, donde había ingresado el pasado 28 de Julio.

En Madrid, ayer murió un hombre de 24 años en la Residencia Sanitaria «Primero de Octubre», donde había ingresado por primera vez el 6 de Junio y reingresado el 26 de Agosto.

Según los datos facilitados a primera hora de la tarde de hoy, el total de hospitalizados es de 485 enfermos, de los cuales 388 en Madrid y 97 en provincias. Durante las últimas 48 horas se produjeron 15 altas (13 en Madrid y 2 en provincias) y tres reingresos, dos en Madrid y uno en provincias.

#### TARANCÓN VISITA A ENFERMOS DEL SÍNDROME TÓXICO

Madrid (Logos). — «A ver si me cura usted», le dijo una enferma al Cardenal Tarancón, mientras giraba una visita pastoral a enfermos afectados por el aceite tóxico, en el hospital de San Carlos de Madrid. «Diga a quien sea que no se olviden de las ayudas que necesitamos, señor Cardenal», imploraba un señor desde su lecho de dolor.

Monseñor Enrique y Tarancón fue recorriendo las salas ocupadas por las víctimas del aceite envenenado. «Yo me llamo Pablito, y tú, ¿cómo te llamas?, preguntaba un niño al pasar el Cardenal a su lado. «Y usted, señora, ¿qué tal?». Pues ya ve, aquí ingresada por tercera vez...»

El Cardenal seguía recorriendo las salas, cama por cama, enfermo por enfermo, y algunos hombres le llamaban para contarle al oído sus problemas, familiares en casi todos los casos, más que personales.

#### LOS PERIODISTAS PIDEN A LA ADMINISTRACION QUE ROMPA LA BARRERA DE SILENCIO SOBRE EL SINDROME TOXICO

Madrid (Logos). — La exigencia de que la Administración rompa la barrera de silencio levantada en torno al síndrome tóxico, distribuya la necesaria información entre los sanitarios del país, aplique el máximo rigor al del aceite, reconozca que los implicados en el fraude estamos ante una catástrofe nacional y los errores cometidos y acepte nuevas orientaciones en su política informativa y sanitaria, son las peticiones de un grupo de periodistas tras el estudio del informe realizado por el equipo psicológico-psiquiátrico del Hospital del Niño Jesús sobre el efecto de los medios de comunicación de masas en el desencadenamiento de la angustia detec-

tada en los afectados por el síndrome tóxico.

Los periodistas, convocados por su dedicación a la información sobre el síndrome tóxico, han hecho público un comunicado en el que califican de interés para la práctica de una política de salud adecuada y eficaz «el informe realizado en el Hospital del Niño Jesús, y que los citados profesionales han estudiado a requerimiento del director del Plan Nacional de Atención y Seguimiento del Síndrome Tóxico».

En el citado comunicado se afirma que la angustia detectada por los enfermos y que pone de manifiesto el informe médico la genera la enfermedad en sí y el desconocimiento de sus causas y de su tratamiento y que el incremento de la misma puede verse influido por los datos emanados de la información recibida cuando ésta no ha podido responder a las demandas de los afectados.

«Los casos en que la información no ha dado respuesta a esta demanda se deben a la caótica política informativa del Gobierno, el cual ha ignorado incluso las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud sobre la información en caso de situaciones catastróficas que afectan a ciudadanos de sus países miembros, entre los que se cuenta España.»

Las autoridades sanitarias españolas han sido incapaces —añaden los periodistas— de aceptar que nos halláramos ante una catástrofe nacional, queriendo monopolizar políticamente las posibles soluciones al problema. Con sus actuaciones han impedido la necesaria y posible coordinación entre los posibles equipos de investigadores, clínicos, etc. que se ocupaban del síndro-

me. Las informaciones emanadas del seno de la Administración han sido escasas y carentes de rigor. Tan sólo convocó tres ruedas de Prensa, emitió 27 comunicados y partes diarios del número de ingresados, altas y fallecimientos.

#### ESCRITO DE LOS ENFERMOS DE LEON

León (Logos). — «Es necesario acallar ya el número de fallecimientos», dice un grupo de afectados por el aceite tóxico, pertenecientes a esta provincia. Este silencio sobre el número de muertos a causa del envenenamiento por aceite de colza desnaturalizado, es invocado «sin que esto conlleve ni mucho menos, un encubrimiento ni una excusa para el presunto delito».

«Nos parece aconsejable —dicen los afectados en un escrito dirigido a la opinión pública y en el que se recogen 32 folios con firmas de adhesión— pedir a los medios de comunicación que tomen conciencia del momento psíquico por el que atraviesan los afectados y sus familiares, de la repercusión que las noticias pueden tener en ellos y vean la manera de informar sin contribuir al desánimo y la desesperanza.»

Tras pedir solidaridad a todos los españoles para con el problema que padecen, exigen tres puntos: información completa y continuada sobre la investigación de los agentes productores de la intoxicación. Que se comunique todo cuanto se lleve a cabo en relación con los implicados en la manipulación del aceite y que se faciliten cuantos datos tengan lugar en relación con el proceso judicial contra los culpables, sean personas, empresas o instituciones.



FABRICA DE PIEL

**hnos. cabezón, s. a.**

AMPLIO SURTIDO EN PRENDAS DE

ANTE - NAPPA - NOVAK

**ALTA PELETERIA**

VENTA DIRECTA AL PUBLICO

ABIERTO, SABADOS TARDE

BELORADO (Burgos). — Telf. 58 01 56.



El novenario de misas que dará comienzo HOY, MARTES, DIA 22, en la iglesia de SAN LORENZO, EL REAL, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, será aplicado por el eterno descanso del alma de

**JOSE ANTONIO RODRIGUEZ DE PORRES**

Que falleció el pasado día 15 de presente mes.

Q. E. P. D.

SU FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 22 de Diciembre de 1981

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

# Calvo Sotelo, en Guinea Ecuatorial

(Viene de primera pág.)

labo como sólo los africanos saben atender a sus huéspedes, en medio de una fiesta de colores, canciones y bailes típicos. Por las calles de la capital, abundancia de grandes fotografías del presidente Obiang y del Rey Don Juan Carlos.

El presidente guineano y su esposa, escoltados por todo el Gobierno y altos mandos militares y civiles, acogieron a los señores de Calvo Sotelo en el aeropuerto, y les acompañaron después hasta el palacio presidencial, donde a las cinco de la tarde tenía lugar una primera entrevista entre el presidente Obiang y el presidente Calvo Sotelo. Esta conversación continuará con un segundo encuentro mañana, martes, por la mañana.

Hasta el momento, la ayuda española a Guinea, después del golpe militar que derrocó al presidente Macías, ha superado los 5.000 millones de pesetas, aparte del esfuerzo personal de más de 500 cooperantes que en la actualidad trabajan entre la isla y el continente. Pero estas cifras no dicen toda la realidad, pues en el

proceso de resurgimiento de Guinea Ecuatorial, son tantos los problemas acumulados que necesariamente se producen detenciones en el mismo o retenciones en la interpretación de los acuerdos. Cuando no, los propios problemas internos dejados por un régimen de despotismo atroz, resurgen creando tensiones entre los gobernantes. De ahí que hace unas semanas el presidente Obiang se viera obligado a reformar por completo su equipo de Gobierno.

Un capítulo importante de esas conversaciones ha de ser el energético, como da a entender la presencia en la comitiva de Calvo Sotelo de los presidentes del Instituto Nacional de Hidrocarburos, Claudio Boada, y del presidente de Hispanoil, Julián Calleja, empresa ésta que ha realizado una serie de prospecciones de recursos positivos. Para Enero estaba previsto proseguir en otras zonas los sondeos previos.

Por la noche, el presidente Obiang ofreció una cena de gala al presidente Calvo Sotelo.

«España está dispuesta a ayudaros dentro de sus posibilidades en la búsqueda

de soluciones a los múltiples problemas que hoy día están planteados», dijo Calvo Sotelo en el brindis.

Calvo Sotelo ha recordado que desde la primera visita de los Reyes de España, hace ahora dos años, los lazos entre los dos países se han estrechado y el esfuerzo español por colaborar en la reconstrucción de Guinea Ecuatorial ha quedado bien patente.

### RECEPCION A LA COLONIA ESPAÑOLA

Malabo (Efe). — El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, ha ofrecido una copa de vino en honor de la colonia española en su residencia del «Palacio del Pueblo».

A la recepción han asistido un centenar de personas, en su mayor parte, cooperantes y personal de la Embajada.

Posteriormente, y por espacio de una media hora, el señor Calvo Sotelo se ha reunido en privado con los jefes de área de la cooperación española para analizar conjuntamente los problemas que tienen planteados en sus respectivos campos.

En la actualidad trabajan en Guinea Ecuatorial unos 400 cooperantes españoles, repartidos por varias áreas, en la isla de Biogo (antes Fernando Poo), y el territorio continental de Río Muni.

A las seis de la tarde ambos presidentes se han entrevistado en el palacio que es sede del coronel Obiang Nguema.

Estuvieron presentes también los ministros de Asuntos Exteriores de España y Guinea Ecuatorial, José Pedro Pérez Llorca y Marcos Mba Ovono.

### INVITACION A OBIANG NGUEMA

Malabo (Efe). — El presidente del Gobierno español invitará al coronel Obiang Nguema a visitar España continuando así las conversaciones encaminadas a una mayor cooperación entre España y su antigua colonia africana.

Esta noche, el presidente del Consejo Militar Supremo de Guinea ofreció un banquete oficial en honor del señor Calvo Sotelo.

A primeras horas de mañana el jefe del Gobierno español viajará a la ciudad de Bata en el territorio continental de Río Muni, acompañado por el jefe del Estado ecuatoguineano.

En la agenda de la visita a Bata está prevista una nueva entrevista en el palacio de Africa con el presidente Obiang, en compañía de los ministros de Asuntos Exteriores.

Por último, está previsto que tras la firma de un comunicado conjunto y realizar una ceremonia de despedida, la delegación española, presidida por Calvo Sotelo, partirá con dirección a Madrid a las cuatro y media de la tarde.

# El Parlamento vasco aprueba unas resoluciones en favor de Lemóniz

## Arzallus condena el terror del País Vasco

### Para Jordi Pujol el año que termina «no ha sido tan malo como muchas veces nos inclinamos a creer»

Vitoria (Efe). — El Pleno vasco ha debatido en la sesión de esta mañana los dos últimos aspectos del apartado de seguridad que se refieren al transporte y almacenamiento del combustible y de los residuos.

Al igual que a lo largo de todo el debate, se ha aprobado las conclusiones del dictamen y rechazado las propuestas presentadas por Euskadiko Ezkerra. Votaron a favor el PNV, UCD y AP y en contra E. E. y los socialistas.

El parlamentario Javier Olaverri, de E. E., ha defendido la necesidad de un mayor control ante los peligros y riesgos adicionales del almacenamiento de los residuos radiactivos y del combustible irradiado.

El portavoz nacionalista, Josu Bergara, ha intervenido para destacar que no hay problemas de abastecimiento de uranio hasta el año 2000 y desdramatizó los problemas expuestos por la oposición en relación a los riesgos del almacenamiento de los residuos.

En resumen, se han aprobado varias conclusiones donde se manifiesta que la Central cuenta con los sistemas adecuados para el tratamiento y retención de residuos radiactivos sólidos, líquidos y gaseosos.

Al mismo tiempo, para el Parlamento vasco al Estado español le compete la decisión de adoptar la solución global para el almacenamiento definitivo de los residuos de alta y baja radiactividad para todas las centrales nucleares del territorio español.

### ARZALLUS CONTRA EL TERROR

San Sebastián (Logos). — El presidente de Euskadi Buru Batzar del PNV, Javier Arzallus, ha declarado que la única pretensión de su partido «es conseguir una Euskadi en la que se pueda vivir en paz y en democracia, que puedan vivir personas y no ovejas».

El señor Arzallus realizó estas manifestaciones en el transcurso de un acto político celebrado en Ordizia, con motivo de la inauguración del nuevo centro del PNV de esta localidad guipuzcoana.

Arzallus hizo hincapié en que en estos momentos el País Vasco tiene puestas sus miras en Europa y denunció «a los abertzales de contrabando que hay entre nosotros y a los que muchos les quitaremos las mascaritas».

El dirigente nacionalista señaló también que «no se puede luchar por la amnistía cuando miles de familias temen salir a la calle por no querer pagar el impuesto revolucionario».

Por último, el presidente del Euskadi Buru Batzar del PNV dijo que «ser pacíficos y amantes de la libertad no supone tener miedo. Son tiempos difíciles los que vivimos pero no desesperados y a aquellos que quieren monopolizar —prosiguió Arzallus— el sentido de abertzale por la amenaza y la coacción, les diremos que no tenemos miedo».

### «EL AÑO NO HA SIDO TAN MALO», SEGUN JORDI PUJOL

Barcelona (Efe). — «El año no ha sido tan malo como muchas veces nos inclinamos a creer» dijo el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, a los profesionales de los diversos medios

de comunicación de Cataluña con ocasión del tradicional almuerzo prenavideño.

Jordi Pujol ha puntualizado que, pese a haberse producido diversos acontecimientos de signo negativo —23 Febrero, retroceso en las autonomías, etc— cabía valorar el año como positivo por cuanto «en la calle se está adquiriendo conciencia de la necesidad de trabajar al unísono».

El presidente de la Generalidad, al resumir el año, ha manifestado que se habían consolidado muchas cosas importantes y que había disminuido la conflictividad en diversos campos.

### LOS EMIGRANTES GALLEGOS TENDRAN REPRESENTACION EN EL PARLAMENTO

Madrid (Logos). — «Como norma estatutaria, los

emigrantes gallegos tendrán representación en el Parlamento, porque son una voz muy importante», ha declarado, entre otras cosas a Radio Nacional de España, Antonio Rosón Pérez, presidente del Parlamento gallego.

El señor Rosón ha afirmado que el término nacionalidad no le asusta, porque no es un explosivo. Y si hay en España alguna comunidad que reúna las características de nacionalidad histórica, es Galicia. El hecho más diferencial que hay en toda España —ha indicado— es ella».

Ha señalado Antonio Rosón Pérez la fecha del 29 como la más probable para la elección de presidente de la Junta, cargo que recaerá sobre el aliancista Fernández Albor, a quien ha calificado de óptimo.

# EN POCAS LINEAS

**DENUNCIA DE UGT DE LA CORUÑA SOBRE LAS LICENCIAS DE TAXIS.** — La Coruña (Efe). — UGT ha solicitado del Ayuntamiento de La Coruña el aumento en el número de licencias de taxis, hasta alcanzar la tasa de dos vehículos por mil habitantes. En la actualidad, esta tasa es de 1,5 por 1.000, lo que UGT considera insuficiente e inferior al de otras ciudades de tamaño similar. Esta carencia de licencias fuerza, según la central, al alto precio en que se cotizan las licencias, que afirman llega a los cinco millones y medio de pesetas, mientras que en Vigo no pasan de tres millones.



**UN PUEBLO BARCELONES SE NIEGA A VOTAR SOBRE LA INSTALACION DE UN CUARTEL.** — Barcelona (Logos). — La localidad de Rajadell (Barcelona) se ha negado a votar en el plebiscito convocado por el Ayuntamiento, para que los vecinos decidieran su «sí» o su «no» sobre la instalación de cuarteles militares, que ocuparán una extensión de 4.000 hectáreas. En la papeleta los vecinos debían poner su nombre, su documento nacional de identidad y su firma, junto al «no» o al «sí». De los 450 habitantes con derecho a voto, sólo uno depositó cuatro papeletas de su familia, con un «no». El alcalde de la localidad quemó las papeletas y dio por fracasado el plebiscito.



**CUATRO MILLONES, PRECIO DE UN VEHICULO BLINDADO.** — Madrid (Logos). — «Esabe Express, S. A.», empresa dedicada a vigilancia, ha constituido una nueva empresa filial, llamada Blindesa, con el fin de fabricar sus propios vehículos blindados. Inicialmente ha utilizado los modelos de chasis de ENASA y de Motor Ibérica, con el fin de conocer las prestaciones mecánicas de cada uno de los chasis seleccionados en cada una de las marcas citadas. Cada uno de los vehículos viene a costar entre 3.500.000 y cuatro millones de pesetas y su resistencia balística es superior a todo el resto de los modelos españoles y europeos. Las previsiones de fabricación para el año 82 superan las 50 unidades para el consumo interno de «Esabe Express S.A.», y se piensa iniciar el blindaje de turismos para ejecutivos, directivos y altos funcionarios de la Administración.



**UN MEDICO EN PARO, PREMIO DE CUENTOS «TRIBUNA MEDICA».** — Madrid (Logos). — El Dr. Climent Barberá de 25 años, médico en paro de Valencia, ha obtenido el premio cuentos de «Tribuna Médica», por su narración «Voy a dormir». El premio está dotado con 300.000 pesetas. El accésit de 50.000 fue para el Dr. Martínez Llamas, médico rural, de Villaquejada (León) por su cuento «Amanecer de Muerte».



**AUMENTO LA PRODUCCION DE CARBON EN OCTUBRE.** — Madrid (Logos). — La producción de carbón en España ha aumentado durante el mes de Octubre en un 17 por ciento con respecto al mismo mes del año anterior. La producción durante el pasado mes de Octubre ascendió a 3,08 millones de toneladas cantidad que, acumulada a la cantidad de carbón extraída a lo largo de todo el año, da un total acumulado de 28,8 millones de toneladas. El consumo de carbón también aumentó un 16,5 por ciento durante el pasado mes de Octubre, aumento que, en el total acumulado del año, fue del 17,8 por ciento.

# Hoy, el sorteo de Navidad

## Comenzará a las 8,30 de la mañana

Madrid (Efe). — «Entre el 90 y 93 por ciento de 70.000 millones de pesetas es lo que este año gastan los españoles en el sorteo extraordinario de la Lotería de Navidad», según manifestó a «Efe», Joaquín Mendoza Paniza, segundo jefe del Servicio Nacional de Loterías.

«Dicha cifra —añadió— corresponde a 2.800 millones de billetes emitidos, que darán como resultado un total de 49.000 millones de pesetas en premios, es decir, el 70 por ciento de la mencionada emisión. Dicho de otra forma, se han emitido 40 series de 70.000 números y hay previstos 11.299 premios por serie».

Este es el sorteo número 50

y último de los previstos para el año actual.

La Lotería fue creada por Carlos III y data del 4 de Marzo de 1812.

Como es sabido, a las ocho y media de la mañana se iniciará este sorteo extraordinario de Navidad, que será retransmitido, en directo, por Televisión Española y Radio Nacional, al mismo tiempo que otras cincuenta emisoras.

Este sorteo está dotado con un premio de 250 millones de pesetas dos de 125; tres de 65; dos de 20; cuatro de 6 y aparte de aproximaciones centenas, terminaciones y reintegros, existe la popular «pedrea» que consta de 1.891 números.

## PELETERIA ALVAREZ

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7 — Tercera planta. Edificio Comercial (Junto a Capitanía).

- PIELES FINAS
- TALLERES PROPIOS
- CHAQUETONES
- ABRIGOS
- ESMERADA
- CONFECCION



ABIERTO SABADOS TARDE

# Conozca su Tierra

Para estas Navidades, Reyes y siempre, un gran regalo de interés y actualidad, con agradecimiento burgalés.

Es una recopilación de sucesos históricos burgaleses que marcan épocas culminantes en la vida de la Cabeza de Castilla.

Hechos históricos que fueron publicados a principio de siglo en las páginas de «Diario de Burgos», por su director, Juan Albarellos.

Contiene además, dibujos representativos a pluma, de Fortunato Julián, director que fué de la Academia Provincial de Dibujo.

De venta en las principales librerías.

Diario de Burgos, S. A. Talleres Gráficos



P. V. P. 500 ptas. •

## MATA AL DIRECTOR FINANCIERO DE LA EMPRESA, HIRIENDO GRAVEMENTE AL JEFE DE PERSONAL

## El vicepresidente de la Asamblea Nacional de Francia, en Barcelona

La agresión fue cometida en la oficina de la fábrica, por un obrero despedido

Dice que su país no expulsará a más españoles, salvo en casos de fuerza mayor

También cree que Mitterrand ayudará al rápido ingreso de España en la CEE

San Quirico del Vallés (Barcelona) (Efe). — El director financiero de la empresa metalúrgica «ASEA-CES», Antonio Lorente Alsina, de 49 años, ha fallecido a las 18.30 de esta tarde como consecuencia de las heridas que le asestó un individuo en las mismas oficinas de la fábrica.

San Quirico del Vallés (Barcelona) (Efe). — El director financiero de la empresa metalúrgica «ASEA-CES», Antonio Lorente Alsina, de 49 años, ha fallecido a las 18.30 de esta tarde como consecuencia de las heridas que le asestó un individuo en las mismas oficinas de la fábrica.

Asimismo, el jefe de personal, José Casas Viura, de 60 años, permanece gravemente herido en un hospital de Barcelona por las agresiones del mismo individuo, que se dio a la fuga.

La Policía busca a José García García, trabajador despedido hace quince días, como sospechoso de ser el autor de los hechos, según confirmaron a «Efe» trabajadores miembros del Comité de empresa.

Se da la circunstancia de que hoy comenzaba en «ASEA-CES», empresa con unos 800 trabajadores, un expediente de regulación de jornada que afectaba a 280 trabajadores por un período de un mes.

Testigos presenciales confirmaron a «Efe» que el agresor del director financiero de «ASEA-CES» fue José García García, trabajador despedido de la empresa hace quince días por negarse a hacer una labor encomendada.

Las heridas que causaron la muerte al director financiero e hirieron gravemente al jefe de personal las causó, al parecer, con un punzón y no con una navaja, como se creía en un principio.

El trabajador, despedido hace quince días, casado y con cuatro hijos, estaba negociando las condiciones de su despido. A las 17.30 horas se presentó en las oficinas de esta empresa, en donde hirió de muerte, con un punzón, al director financiero, ante testigos presenciales.

También atacó con el punzón al jefe de personal, para huir a continuación.

Según confirmaron a «Efe» miembros del Comité de empresa, el fallecido «era una persona afable, con la que se podía dialogar».

En cuanto al agresor, vecino de Castellar del Vallés, ya había sido sancionado anteriormente con el despido provisional y era una persona bastante polémica.

### VUELTA AL TRABAJO

Bilbao (Efe). — Los trabajadores de «General Eléctrica Española» han vuelto hoy al trabajo y fijado a la Dirección de la empresa un plazo de tres días para negociar los aspectos fundamentales de la revisión del convenio.

### Marruecos multa a los patronos de tres pesqueros españoles

Les acusa de haber faenado en aguas prohibidas

Santa Cruz de Tenerife (Efe). Las autoridades de pesca de Marruecos acusan a los tres pesqueros españoles apresados el viernes pasado de faenar en aguas prohibidas, según informaron a «Efe» fuentes del programa «Faenando», de Radio Popular de Tenerife.

En las actas de apresamiento, entregadas hoy a los patronos de los tres barcos, se les comunican las sanciones económicas impuestas y que son de 260.000, 270.000 y 320.000 pesetas.

Los barcos, que permanecen atracados en el puerto de Casablanca son el «Nyanga», el «José Ricardo» y el «Chuqui-Bea», con base en los puertos de Málaga, Puerto de Santa María y Sanlúcar, respectivamente.

El cónsul español en Casablanca dijo al citado programa radiofónico que mañana se espera que llegue el importe de las multas para poder abandonar Marruecos, aunque el mal estado del tiempo en la zona podría retrasar la salida.

Madrid (Logos). — Se ha firmado en Riad la renovación del contrato de crudo saudí para España, que prevé un suministro de 7,5 millones de toneladas anuales, según informan fuentes del sector.

El contrato, que tiene una duración de tres años y entrará en vigor a partir del uno de Enero próximo, sustituye al hasta ahora existente firmado en Mayo de 1979. Según las mismas fuentes, en el contrato no se ha reflejado la cantidad adicional de 70.000 barriles día solicitada por España, a raíz del conflicto armado Irán-Iraq.

Precisamente, con Irak se ha llegado a un acuerdo para el suministro de 40.000 barriles por día. Están igualmente firmados los contratos con Méjico, Libia y Argelia.

### «FRANCIA NO EXPULSARÁ A MÁS ESPAÑOLES»

Barcelona (Logos). — «El Gobierno francés no expulsará a más españoles de su territorio, salvo en casos de fuerza mayor y cuando se trate de la Seguridad del Estado», ha manifestado Michel Suchod, vicepresidente de la Asamblea Nacional gala, en una conferencia desarrollada en Barcelona y sus palabras pueden afectar tanto al plano laboral como al de los refugiados que habitan en el país vecino.

Al margen de la charla y sobre los actuales relaciones de España y Francia, Suchod ha dicho que la izquierda francesa ha sido siempre más favorable a España que los anteriores Gobiernos, así como que su país desea ardientemente la entrada de España en la CEE, por lo cual Mitterrand que ansía reforzar el régimen democrático español, hará todo lo posible para que este paso sea rápido.

Aún así —prosigue— todo proceso necesita de un tiempo para solucionar los problemas técnicos y prácticos que plantea, y cita como un buen ejemplo, los diez años largos que precisó el propio Mercado Común para ponerse en marcha.

«Todo país europeo —ha subrayado en un coloquio posterior a la conferencia— al margen de sus regímenes, tiene derecho a pertenecer a la CEE».

Preguntado sobre los incidentes que ocurren en la frontera entre agricultores galos y camioneros españoles, Suchod ha respondido que se deben a que ambas regiones fronterizas poseen una producción agrícola similar, pero que están en perspectiva una serie de disposiciones y decretos que solucionarán los conflictos.

Ya en el plano estrictamente francés, y en el tema de las nacionalizaciones, ha citado como empresas más afectadas por esta medida a las del monopolio de la siderurgia, la constructora de aviones Dassault, la sociedad de armamento e investigaciones espaciales Matra, así como 86 Bancos, 2 compañías financieras, éstas en breve plazo, y otras cinco compañías, resultando el hecho de que esto no son expropiaciones, sino que se compensa siempre mediante una indemnización. Sin embargo, ha añadido que continúa la resistencia de la Patronal francesa, que una vez perdida la batalla parlamentaria, ha acudido al Consejo Constitucional, equivalente a nuestro Tribunal Constitucional, que debe fallar de forma inapelable, antes de que finalice Enero, aunque Suchod confía en una sentencia favorable al Gobierno.

Asimismo, ha anunciado el vicepresidente de la Asamblea francesa que habrá querrelas judiciales y fuertes sanciones contra aquellas empresas que emprendan acciones contra la nacionalización, como aquella compañía que vendió sus acciones a la filial suiza.

En su conferencia, Suchod, que ha llegado a la Asamblea como diputado

del Partido Socialista, ha dicho que la experiencia política actual francesa se lleva a cabo en un país desarrrollado, donde no caben términos como dictadura del proletariado o acciones de ataque a la propiedad privada. Como polos de acción del Gobierno socialista, ha citado el poder del Estado y el movimiento de masas, añadiendo que este Estado será descentralizado, pero al margen de las nacionalidades.

Entre otras reformas que el socialismo francés quiere llevar a cabo figura el impuesto sobre la fortuna, que afecta a aquellos patrimonios de más de cinco millones de francos, modificación del impuesto sobre el ingreso, reforma de la Seguridad Social con supresión del tope en las cotizaciones; democratización de los consejos administrativos de las Cajas, reducción de la jornada laboral a 35 horas semanales y finalización de la arbitrariedad nacional.

### EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA O.T.A.N. NO PERJUDICA A PORTUGAL

Lisboa (Efe). — El Gobierno portugués «ha tomado las medidas necesarias y obtenido las garantías indispensables para la defensa de los intereses estratégicos de Portugal ante el previsible ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN)».

Así lo ha afirmado el ministro portugués de Asuntos Exteriores, Andre Goncalves Pereira, en entrevista que publica hoy «Diario de Noticias», sobre la política exterior del Gobierno luso.

Goncalves Pereira ha precisado que antes de firmar España el protocolo de adhesión a la OTAN, su país consultó a todos los miembros de la organización e incluso al propio Gobierno español con lo que obtuvo la garantía total de que la eventual integración de España «no alteraría las zonas de mando» actuales y no pondría en peligro los intereses estratégicos portugueses.

Así lo ha afirmado el ministro portugués de Asuntos Exteriores, Andre Goncalves Pereira, en entrevista que publica hoy «Diario de Noticias», sobre la política exterior del Gobierno luso.

Goncalves Pereira ha precisado que antes de firmar España el protocolo de adhesión a la OTAN, su país consultó a todos los miembros de la organización e incluso al propio Gobierno español con lo que obtuvo la garantía total de que la eventual integración de España «no alteraría las zonas de mando» actuales y no pondría en peligro los intereses estratégicos portugueses.

## Se piden 159 años de cárcel para el «asesino de Lesseps»

Barcelona (Efe). — Ha quedado visto para sentencia el caso del llamado «asesino de Lesseps», José Orduña Mayo, tras la exposición de las conclusiones por parte del fiscal y del abogado defensor, y para el que se pide una pena de 159 años.

Respecto a los hurtos que José Orduña hizo en las casas de sus víctimas, el fiscal afirma que era una segunda causa. «Lo importante para él era satisfacer sus instintos sexuales», agregó.

Por su parte, el abogado defensor, Cánovas, ha calificado el estado mental del procesado como psicópata «afecto a la gerontofilia». Se muestra atraído por personas de notoria edad avanzada a la suya.

## Medidas para el fomento del empleo agrario

### La CNAG solicita mayor ayuda en favor de la agricultura

Madrid (Efe). — Con la concesión de 300.000 pesetas podrían ser estimulados los propietarios de explotaciones agrarias que efectúen inversiones en sus fincas, encaminadas a un aumento de la producción, que conlleve la creación de puestos de trabajo.

La bonificación por la contratación de trabajadores desempleados es una de las «medidas de fomento del empleo» incluida según el texto al que ha tenido acceso «Efe» dentro del conjunto de propuestas para la sustitución del de empleo comunitario.

En este sentido dicho texto propone que la bonificación a la creación de puestos de trabajo en ciertas comarcas, podría hacerse extensivo a todo el sector primario.

La necesidad de que se elabore un estudio de rentabilidad y que el Gobierno fije unos precios de garantía, para motivar a los agricultores a la implantación de determinados cultivos que absorben mucha mano de obra, y que han sido desechados en virtud de su poca rentabilidad, es otra de las medidas de labores agrarias.

En este sentido, dice el texto al que ha tenido acceso «Efe», podría establecerse un sistema por el cual se incentivará la realización de estas labores, normalmente abandonadas, y que podría consistir en sufragar el 50 por ciento del salario mínimo de las jornadas efectuadas en aquellas labores que, a criterio de las delegaciones provinciales de Agricultura correspondientes, no se realicen habitualmente en cada provincia.

El empresario aportaría el 50 por 100 restante y las cotizaciones a la Seguridad Social.

### LA «CNAG» CONSIDERA «INSUFICIENTES Y MARGINA-DORAS» LAS ULTIMAS MEDIDAS SOBRE ABASTECIMIENTO DE CEREALES

Madrid (Efe). — La Junta nacional de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos ha acordado rechazar las recientes medidas aprobadas por la Administración en lo que se refiere al abastecimiento de cereales pienso en favor de la ganadería extensiva, a las que califica de «insuficientes y marginadoras», según informa a «Efe» fuentes de la Confederación.

La CNAG considera que «dada la desastrosa situación de esta ganadería que ha carecido de pastos naturales durante los últimos catorce meses, no se puede solucionar su angustiosa situación mediante unos piensos cuyo coste mínimo oscila sobre las 16 pesetas-kilo, dado que la única posibilidad de subsistencia de la misma dependerá exclusivamente de esta alimentación artificial».

En este sentido, la Confederación exige el abastecimiento mediante piensos fuertemente convencionales, llegando en algunos casos y en comarcas a su distribución gratuita «como única fórmula de intentar salvar la ganadería extensiva».

Igualmente, la CNAG se ha mostrado contraria a lo que califica de «elevación astronómica» en la cuantía de los baremos a aplicar en el campo en la estimación objetiva singular «que, de prosperar —afirma—, supondrá elevaciones del orden del 70 y el 466 por ciento».

**Lea siempre**

 **Diario de Burgos**

**BURGOS**  
es  
**cosa**  
nuestra

## LA GUIA TELEFONICA DE NUEVA YORK PASA A UN CEREBRO ELECTRONICO

Informará en cuestión de segundos de cualquier teléfono que se le pida y responderá a un millón de llamadas diarias

Nueva York (Crónica de IPS, para DIARIO DE BURGOS por Mark Board). — La guía telefónica de Nueva York, con sus más de cinco millones de abonados, considerada como la mayor del mundo, está siendo pasada a la memoria de un cerebro electrónico por encargo de la Compañía Telefónica neoyorquina.

Desde ahora hasta 1983, las 728 áreas codificadas que incluye la municipalidad de Nueva York Irán siendo incorporadas al cerebro, hasta poder dar servicio a las 2.000 centralitas

de la gigantesca ciudad de los rascacielos.

Las operadoras de estas centralitas, en vez de tener que consultar la guía cada vez que les piden el número de un abonado, le preguntarán al cerebro por medio de un teclado como el de una máquina de escribir, y en cuestión de dos o tres segundos recibirán dicho número en una pequeña pantalla electrónica.

Teniendo en cuenta que el departamento de Información de la Compañía Telefónica de Nueva York tiene que atender diariamente algo más de un millón de llamadas telefónicas en demanda de números de abo-

dados, el paso de la guía al ordenador representará un ahorro sustancial de dinero para la Compañía, toda vez que el número de operadoras en plantilla podrá reducirse sensiblemente al tiempo que mejora el servicio.

El pedido de la Bell Telephone a la Lockheed Electronics Company de Plainfield (Nueva Jersey) asciende a 15 millones de dólares y es el tercero que dicha compañía realiza. Otros dos ordenadores similares, aunque más pequeños, por importe de 10 millones de dólares, fueron solicitados con anterioridad para la Bell Telephone Company de Michigan.

# EL BARCELONA SUPERO EL ESCOLLO DEL MADRID

## BUEN PARTIDO Y ALEGRE FINAL

De momento, los catalanes consiguen distanciarse

### Triunfos del Athletic de Bilbao y del Zaragoza en sus salidas



Casi resulta obvio señalar que todo o el principal interés de la jornada estaba centrado en el partido Barcelona - Real Madrid. De él podían depender muchas cosas; pero no se produjo la sorpresa o el vuelco que hubiera supuesto en la clasificación, el triunfo de los madridistas. Ganaron los azulgranas y con ello, éstos se destacan en la clasificación, sin grandes sobresaltos. El interés venía aumentado por la ausencia de Schuster, hombre que ha conseguido consideración de básico en el juego del Barcelona. Pero esta prueba fue superada positivamente. La victoria por 3-1 fue quizá abultada, sobre todo si se tiene en cuenta que el Madrid jugó más y mejor que sus rivales, especialmente en la primera mitad. Pero goles son triunfos. Alencancho abrió la cuenta que el Madrid neutralizó con un golazo de Juanito; pero la alegría duró muy poco, ya que casi a continuación, Quini siempre atento y en la breña, se aprovechó de una pelota no sujeta por Miguel Angel para establecer el 2-1. Luego vendría un penalty que dejaría la cuenta definitiva en el 3-1.

La jornada reservó, por lo demás, muy pocas sorpresas, ya que no pueden considerarse como tales, los triunfos del Athletic de Bilbao y del Zaragoza, en sus respectivas salidas. Que los bibaños ganen en el Sardinero, es casi una tradición y que el Hércules de Alicante ceda puntos en el «Rico Pérez» es algo ya habitual.

El Atlético de Madrid ganó con algunos apuros al Español. Lo consiguió por uno a cero, materializado por el defensa Arteché y cuando el partido estaba ya avanzado (minuto 71), con lo que los madrileños superaron una fase crítica en la que se encuentran inmersos por muy diversos motivos y no todos deportivos.

También resultó laboriosa la victoria conseguida por el Valladolid sobre la U. D. Las Palmas, que se contabilizó con otro 1-0, conseguido por Ali. Con ello se mantiene la trayectoria negada de los canarios en sus visitas a Valladolid, donde no han conseguido todavía evitar la derrota en sus diversos partidos disputados.

Otro 1-0 fue el tanteo final de la confrontación entre donostiarros y pamplonicas. Una vez más esa «ratatambía» que es López Ufarte fue providencial para su equipo, al anotarse el único tanto en la ejecución de una falta cercana al área. Con ello salvó el valioso resultado, pues cualquier cesión de puntos en esta oportunidad sería muy peligrosa, en vista del pugilato mantenido con el Barcelona y el Madrid.

El Sporting de Gijón, que no anda fino en esta temporada, ganó también con ciertos apuros al Cádiz, por dos a uno. Tras situarse con un dos cero, merced a goles de Abel y Ferrero, Mejías acertó distancias.

Sigue el Valencia dejando constancia de su bajo rendimiento en las salidas. Apenas si fue rival para un Sevilla que se mantiene en la senda de la recuperación y que ganó por dos a cero, por medio de sendos goles anotados por el Brasileño Pintinho y el ex-burgalesista Magdaleno.



Las circunstancias climatológicas imperantes no inclinaban a los felices augurios. Sin embargo, lo acontecido el pasado domingo en «El Plantío» discurrió bajo signos positivos y cabe resumirlo así con toda justicia: buen partido y alegre final.

A pesar de la nieve y en contra del agua, se jugó mucho y bien y la conclusión tuvo un carácter de cierto apoteosis, porque ganar con autoridad y por 2-0 a un equipo tan cuajado como es el Málaga actual, no es cosa de subestimar. Y este triunfo se produjo después de que el público se divirtiera con los lances de encuentro, que fue muy movido y disputado de cabo a rabo, ya que los visitantes ni se entregaron ni aflojaron el ritmo en ningún momento.

En nuestro grabado, instantáneas de los dos goles realizados. Burgueña se dirige a recoger el balón, que fue materialmente incrustado en la red, por el potente disparo de López y a continuación aparece este mismo jugador, en el momento de conectar el remate que significaría el segundo tanto, en el bonito partido presenciado en esta ocasión. — (Fotos FEDE).

## PERDIO EL MIRANDES EN HUESCA

- ◆ El mal tiempo impuso la suspensión del Salas-Arandina y del juvenil Burgos - Real Oviedo
- ◆ Meritorio empate del Tizona en Valladolid y el Gromber se mantiene imbatido
- ◆ Torneos navideños de judo, pelota y tiro

(Información en páginas interiores)

## EL DUELO BARCELONA - MADRID



El partido Barcelona-Real Madrid se resolvió a favor del primero; pero tuvo momentos tensos y difíciles. El más decisivo fue el correspondiente al segundo gol de los locales, pues al ser conseguido inmediatamente después del empate madridista, vino a devolver a los azulgranas la necesaria serenidad. Por cierto que este tanto fue protestado por los jugadores del Madrid, alegando que existió falta de Quini a Miguel Angel, lo que pudo observarse por la «pequeña pantalla» que no fue cierto. En el grabado, aparecen Del Bosque, García Navajas y Camacho haciendo patente su inútil reclamación ante el colegiado.

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES PROXIMA JORNADA

## PRIMERA DIVISION

Valladolid, 1; Las Palmas, 0  
Gijón, 2; Cádiz, 1  
Castellón, 0; Betis, 0  
Barcelona, 3; Real Madrid, 1  
Santander, 1; Athletic Bilbao, 3  
Real Sociedad, 1; Osasuna, 0  
Atlético Madrid, 1; Español, 0  
Sevilla, 2; Valencia, 0  
Hércules, 0; Zaragoza, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Barcelona	16	11	3	2	46	14	25+9
Real Sociedad	16	10	3	3	31	16	23+7
Real Madrid	16	10	2	4	28	16	22+6
Zaragoza	16	8	4	4	23	20	20+2
Betis	16	8	1	7	22	17	17+1
Ath. Bilbao	16	8	1	7	26	21	17+3
Valladolid	16	7	3	6	17	25	17-1
Las Palmas	16	7	2	7	25	25	16+2
Valencia	16	7	2	7	21	23	16
At. Madrid	16	7	1	8	17	15	15-1
Sevilla	16	6	3	7	22	22	15-1
Gijón	16	6	3	7	16	21	15-1
Santander	16	6	2	8	23	27	14-2
Osasuna	16	6	2	8	18	21	14-2
Español	16	6	1	9	19	23	13-3
Hércules	16	5	2	9	23	27	12-4
Cádiz	16	5	2	9	10	24	12-4
Castellón	16	1	3	12	11	41	5-11

## SEGUNDA DIVISION (A)

Elche, 0; Almería, 1  
Salamanca, 4; Alavés, 0  
BURGOS, 2; Málaga, 0  
Levante, 1; Atlético Madrileño, 1  
Huelva, 0; Celta, 0  
Mallorca, 1; Coruña, 1  
Getafe, 3; Sabadell, 4  
Castilla, 0; Rayo Vallecano, 1  
Córdoba, 2; Oviedo, 0  
Linares, 2; Murcia, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Salamanca	16	12	0	4	31	10	24+8
Málaga	16	10	4	2	28	11	24+8
Elche	16	8	5	3	22	13	21+5
Celta	16	7	6	3	27	18	20+4
BURGOS	16	7	5	4	26	19	19+3
Sabadell	16	6	5	5	23	26	17+1
Linares	16	6	5	5	18	21	17+1
Mallorca	15	5	6	4	21	15	16
Murcia	16	6	4	6	22	19	16
Castilla	16	4	8	4	18	17	16
Rayo Vallecano	16	6	3	7	18	20	15-1
Huelva	16	4	7	5	13	15	15-1
Levante	16	5	4	7	16	26	14-2
Coruña	15	4	5	6	14	20	13-1
Oviedo	16	5	3	8	16	23	13-3
Córdoba	16	3	7	6	14	22	13-3
Almería (1)	14	5	5	4	12	12	11+1
Alavés	16	3	4	9	15	23	10-6
Getafe	16	2	5	9	19	31	9-7
At. Madrileño	16	1	7	8	14	26	9-7

1. El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción federativa.

## SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

Ensidesa, 2; Zamora, 0  
Palencia, 2; Leonesa, 0  
Huesca, 2; MIRANDES, 0  
Logroñés, 0; Erandio, 0  
Compostela, 1; San Sebastián, 0  
Ferrol, 2; Lérida, 1  
Bilbao Athletic, 2; Barcelona Atlético, 0  
Baracaldo, 1; Alcalá, 1  
Sestao, 3; Sporting Atlético, 0  
Tenerife, 3; Endesa Andorra, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zamora	16	8	7	1	22	7	23+7
Palencia	16	9	5	2	20	8	23+7
Endesa	16	8	4	4	30	17	20+4
Barcelona At.	16	7	6	3	25	18	20+4
Erandio	16	6	7	3	18	13	19+3
Alcalá	16	6	6	4	23	14	18+2
Tenerife	16	8	2	6	20	13	18+2
Bilbao Ath.	16	6	6	4	19	15	18+2
Sestao	16	6	6	4	14	12	18+2
Logroñés	16	6	6	4	19	21	18+2
Lérida	16	7	3	6	24	22	17+1
Baracaldo	16	4	8	4	16	16	16
Sporting At.	16	5	5	6	22	21	15-1
Compostela	16	6	3	7	13	19	15-1
MIRANDES	16	4	4	8	17	23	12-4
Leonesa	16	4	4	8	20	29	12-4
Huesca	16	4	3	9	13	25	11-5
San Sebastián	16	3	4	9	13	20	10-6
Ferrol	16	3	4	9	12	25	10-6
Ensidesa	16	1	5	10	10	32	7-9

## SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO SEGUNDO)

Cartagena, 1; Portuense, 1  
Lorca, 0; Jaén, 0  
Algeciras, 0; Badajoz, 0  
Torrejón, 2; Ceuta, 3  
Calvo Sotelo, 2; Granada, 0  
Reus, 1; Tarragona, 0  
Andorra, 0; Tarrasa, 0  
Antequerano, 1; Vall de Uxó, 0  
Jerez, 0; Ibiza, 0  
San Fernando, 2; Las Palmas Atlético, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Calvo Sotelo	16	8	4	4	22	15	20+4
Cartagena	16	8	4	4	20	14	20+4
Ceuta	16	9	2	5	23	16	20+4
Andorra	16	7	5	4	22	16	19+3
Lorca	16	6	6	4	16	10	18+2
Antequerano	16	8	2	6	20	14	18+2
Algeciras	16	6	6	4	16	10	18+2
Jerez	16	8	2	6	21	16	18+2
Portuense	16	5	7	4	12	14	17+1
San Fernando	16	7	2	7	19	17	16
Jaén	16	7	2	7	20	20	16
Reus	16	5	6	5	15	18	16
Tarrasa	16	6	3	7	22	19	15-1
Granada	16	5	5	6	13	13	15-1
Torrejón	16	5	5	6	20	22	15-1
Ibiza	16	5	5	6	19	25	15-1
Tarragona	16	5	3	8	11	15	13-3
Badajoz	16	4	5	7	14	19	13-3
Vall de Uxó	16	2	7	7	10	19	11-5
Las Palmas At.	16	2	3	11	14	33	7-9

## TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

Toresana, 3; Salmantino, 0  
Medinense, 3; Laguna, 0  
Valladolid Promesas, 4; Benavente, 0  
Bembibre, 5; Guardo, 1  
Cacabelense-Astorga (suspendido)  
SALAS ARANDINA (suspendido)  
Fabero-Ponferradina (suspendido)  
Toreno, 2; Venta de Baños, 0  
Ejido, 3; Ciudad Rodrigo, 2  
Leonesa Promesas, 3; Béjar Industrial, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Toresana	16	10	4	2	29	9	24+8
Salmantino	16	10	3	3	30	14	23+7
Valladolid Pr.	16	8	7	1	46	14	23+7
Bembibre	16	10	3	3	28	18	23+7
Toreno	16	7	4	5	29	27	18+2
Ponferradina	15	7	3	5	28	23	17+1
ARANDINA	15	6	5	4	22	16	17+1
Béjar Ind.	16	6	5	5	18	19	17+1
Astorga	15	7	2	6	26	18	16
Venta de Baños	16	7	2	7	19	23	16
Benavente	16	6	3	7	22	22	15-1
Medinense	16	6	2	8	20	18	14-2
Fabero	15	4	5	6	19	24	13-1
Laguna	16	4	5	7	15	24	13-3
Leonesa Pr.	16	3	6	7	14	24	12-4
Ejido	16	2	8	6	15	38	12-4
Guardo	16	2	7	7	20	32	11-5
SALAS	15	4	3	8	20	30	11-3
Cacabelense	15	3	4	8	12	25	10-4
Ciudad Rodrigo	16	4	1	12	21	48	9-7

## REGIONAL PREFERENTE

Rondilla, 3; Renault, 2  
Universitario, 0; Olímpico, 4  
I.A.R., 0; BURGOS PROMESAS, 0  
Aguilar-Villamuriel (suspendido)  
LERMENO, 2; Dueñas, 0  
BRIVIESCA, 2; Herrera, 0  
TRESPADERNE, 3; ROA, 0  
Tudela, 2; Racing Valladolid, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Rondilla	14	12	0	2	27	12	24+8
Renault	14	10	3	1	34	13	23+11
BURGOS PR.	14	9	4	1	22	10	22+10
Olímpico	14	9	3	2	40	15	21+7
BRIVIESCA	15	8	3	4	26	17	19+3
Herrera	14	7	4	3	28	26	18+4
Aguilar	12	6	3	3	13	9	15+3
I.A.R.	14	3	8	3	18	14	14
Universitario	13	5	3	5	23	13	13-1
LERMENO	14	4	4	6	26	28	12-4
Villamuriel	13	3	4	6	16	19	10-4
Olmedo	14	2	6	6	16	25	10-4
ROA	14	2	5	7	10	24	9-3
TRESPADERNE	15	3	3	9	18	23	9-7
Tudela	14	3	3	8	17	30	9-5
Racing Vall.	14	1	3	10	13	36	5-9
Dueñas	14	0	3	11	8	35	3-9

## PRIMERA DIVISION

Las Palmas - Gijón  
Cádiz - Castellón  
Betis - Barcelona  
Real Madrid - Santander  
Athletic Bilbao - Real Sociedad  
Osasuna - Atlético Madrid  
Español - Sevilla  
Valencia - Hércules  
Zaragoza - Valladolid

## SEGUNDA DIVISION (A)

Elche - Salamanca  
Alavés - BURGOS  
Málaga - Levante  
Atlético Madrileño - Huelva  
Celta - Mallorca  
Coruña - Getafe  
Sabadell - Castilla  
Rayo Vallecano - Córdoba  
Oviedo - Linares  
Almería - Murcia

## SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

Ensidesa - Palencia  
Leonesa - Huesca  
MIRANDES - Logroñés  
Erandio - Compostela  
San Sebastián - Ferrol  
Lérida - Bilbao Athletic  
Barcelona - Atlético Baracaldo  
Alcalá - Sestao  
Sporting Atlético - Tenerife  
Zamora - Endesa

## TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

Astorga - SALAS  
ARANDINA - Fabero

## REGIONAL PREFERENTE

BURGOS PROMESAS - Universitario  
Herrera - LERMENO  
ROA - BRIVIESCA  
Cuéllar - TRESPADERNE

# CONSTRUCCIONES DE LA FUENTE

VENTA DE PLAZAS DE GARAJE Y VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL, CON 3 DORMITORIOS, SALON-COMEDOR, COCINA, BAÑO, ASEO, TERRAZAS, ARMARIOS EMPOTRADOS, TRASTERO Y PLAZA GARAJE.

INFORMACION Y VENTA EN: PROLONGACION CALLE SANTIAGO, N.º 59 O TELEFONO: 21 75 30.

## LAS QUINIELAS

Los máximos acertantes (1.387) cobrarán 183.616 pesetas cada uno

La quiniela ganadora del pasado domingo quedó establecida como sigue: -

VALLADOLID - LAS PALMAS	1
GIJON - CADIZ	1
CASTELLON - BETIS	x
BARCELONA - R. MADRID	1
SANTANDER - AT. BILBAO	2
R. SOCIEDAD - OSASUNA	1
AT. MADRID - ESPAÑOL	1
SEVILLA VALENCIA	1
HERCULES - ZARAGOZA	2
BURGO - MALAGA	1
HUELVA CELTA	x
MALLORCA - CORUNA	x
CORDOBA - OVIEDO	1
LINARES - MURCIA	1

### ESCRUTINIO

Madrid (Efe). - Escrutinio del Patronato de Apuestas Múltiples Deportivas Benéficas, correspondiente a la decimosexta jornada.

Recaudación. - 1.389.136.960 pesetas.

55 por ciento de premios sobre recaudación: 764.025.328 pesetas.

254.675.109 pesetas a repartir entre premios de primera

categoría con 14 aciertos (provisionalmente 1.387 columnas a 183.616 pesetas cada una).  
254.675.109 pesetas a repartir entre premios de primera categoría con 13 aciertos (provisionalmente 30.692 columnas a 8.298 pesetas cada una).

254.675.109 pesetas a repartir entre premios de tercera categoría con 12 aciertos (provisionalmente 308.432 columnas a 826 pesetas cada una).

RADIO PARA COCHES

- EN -

# AUTO-RADIO BALBAS

PRIMERAS MARCAS  
MONTAJES - REPARACION  
SANTA CLARA 4 - TELEFONO 23 01 34

# EMPRESA CONSTRUCTORA

NECESITA PARA SUS OBRAS EN BRIVIESCA

## CAPATAZ

Se requiere experiencia en obras de edificación. Interesados, llamen al TELEFONO 59 01 01 de BRIVIESCA. Sr. Ortega.

(INEM 90. Briviesca).



# TROPIEZO DEL ELCHE FRENTE AL ALMERIA

## El Sabadell consiguió vencer en el campo del Getafe, por 3 - 4

### Los equipos gallegos (Celta y Coruña) empataron en sus desplazamientos

Linares (Jaén) (Efe). — Por dos goles a uno ha vencido el Linares al Real Murcia.

Linares. — Guerrero; Culero, Román, Albino, Mariano (Díaz), Del Barrio, Pousada, Ocaña, Milo, Juanito, (Gregorio) y Plaza.

Murcia. — Cervantes; Campello, Pérez García (Macanás), Sebas, Higino, Vidana, Abad, Chazarreta, Pelegrín, Chuchi García (Guina) y Amorós.

Arbitró el señor Mayoral Cedenillas, del Colegio castellano, anticasero.

1-0. Minuto 12. Buena jugada de Pousada con remate final de Milo.

1-1. Minuto 59. Se producen varios rebotes que resuelve Pelegrín de fuerte disparo.

2-1. Minuto 60. Tiro cruzado de Milo que da la victoria al Linares.

Sobre un terreno bastante embarrado el Linares venció justamente al Murcia.

El Linares dominó totalmente al Murcia en la primera parte y en la segunda el equipo visitante dominó más en la zona ancha pero los contragolpes locales fueron más peligrosos.

Fue un partido jugado de poder a poder con más peligrosidad por parte del Linares.

Destacaron por el conjunto local Milo, Pousada y Albino; por el Real Murcia Vidana, Amorós y Guina.

#### EL CELTA EMPATO EN HUELVA

Huelva (Efe). — El Recreativo de Huelva y el Celta han empatado a cero goles.

Buena actuación del colegiado valenciano Gramaje Ferrando.

Huelva. — Bañ; Zuñiga, Navarro, De la Riva, Cepeda, Lorant, Moret (Módigo), Agustín, Zambrano I, Zambrano II y Crespo (Antoñito).

Celta. — Maté; Gelo, Manolo, Gómez, Javi, Ademir (Morl), Mercader, Suárez, Emilio (Quecho), Lucas y Del Cura.

Partido de mayor dominio onubense, equipo que supo adaptarse a las pésimas condiciones del terreno de juego, pero que no supo traducir en goles por la ausencia de hombres punta donde sólo Crespo peleaba con la seria y ordenada defensa gallega.

En la primera mitad el Celta estuvo prácticamente encerrado en su parcela ante la avalancha onubense.

Con iguales características se jugó la segunda parte, aunque los gallegos contragolpearon, pero también carecieron de hombres hábiles en los metros finales.

Resultado justo, porque los gallegos trabajaron para conseguir el positivo, ante un Recreativo que no supo encontrar el camino del gol.

Destacaron por el Recreativo de Huelva los hermanos Zambrano y Moret; por el Celta, Manolo, Maté y Mercader.

#### EL SALAMANCA SIGUE ARROLLADOR

Salamanca (Efe). — El Salamanca venció por cuatro goles a cero al Alavés.

Arbitró el colegiado balear Pascual Segura, cuya labor fue casi perfecta.

Salamanca. — D'Alessandro; Pedraza, Tomé, Miguel Ángel, Adam, Enríque (Sánchez Lorenzo), Corchado, Herrera (Brizzola), Orejuela, García Murcia y Blanquer.

Alavés. — Cendoya; Galárraga, Urdaci, Gregory (Raúl), San Martín, Larrañaga, Recarte (Juan), Astarbe, Amuchástegui, Cacho y Segura.

1-0. Minuto 24. Blanquer, rematando un buen servicio de Enrique, marca.

2-0. Minuto 50. Corchado aprovecha un rechace en corto de Cendoya y marca.

3-0. Minuto 55. Herrera, de cabeza, al rematar un saque de esquina.

4-0. Minuto 69. Duro disparo de Blanquer que bate a Cendoya.

En diez minutos se podría resumir todo lo importante y éstos son los iniciales, puesto que éste fue el único período en que el conjunto del Alavés respondió a las necesidades de una táctica y de unas características para haber podido conseguir algo positivo en esta confrontación.

Pasado este período y asentado el conjunto salmantino, el dominio fue total y absoluto de los propietarios del terreno que aunque en el descanso sólo contaban con un gol a favor, habían hecho méritos y sobre todo un dominio total que dejaba bien a las claras lo que iba a ser la segunda parte.

Efectivamente, tras el descanso el Salamanca apuntó el resultado con otros tres goles más que desbaraban por completo al equipo vasco.

Destacaron por los locales Herrera y Enrique, mientras que por el Alavés el mejor fue Amuchástegui.

#### VICTORIA DEL ALMERIA, EN ELCHE

Elche (Alicante) (Efe). — El Elche perdió su primer partido en casa al ser derrotado por el Almería por cero goles a uno.

Elche. — Vidal; Valle, Jacquet, Castroverde, Bonet, Txomin, Merayo (Rivas), Jorge, Kostic, Ramos y Nando.

Almería. — César; Paniagua, Prados, Camacho, Piñero, Garay, Vargas, Almazán, Rolón, Martínez (Castillo) y Manolillo.

Arbitró el señor Pérez Sánchez del Colegio Oeste. Pasó desapercibido.

0-1. Minuto 21. Contraataque almeriense por la derecha, que Manolillo manda a Rolón y éste, en perfecta situación, bate a Vidal de tiro raso.

Bien es verdad, que el equipo almeriense dispuso de otra ocasión, al fallar Vargas sólo ante Vidal. El Elche estuvo hoy desequilibrado y desconcertado, quizá por el nerviosismo en sus filas a raíz del gol visitante.

Trancurrió el tiempo del primer período y los ilicitanos no acertaron a realizar algo positivo, con un Ramos poco efectivo y un Nando que hoy no tuvo su tarde. Tan solo dos ocasiones de Ramos fueron los ún-

cos peligros del Elche ante el portal almeriense.

En la reanudación, el Almería cerró todas sus líneas, marcando muy encima al rival, defendiendo el resultado que le era totalmente favorable.

Poco que destacar por parte del Elche, tan sólo un disparo de Rivas, que fue despejado a córner por César en el minuto 56. En el 74, otro disparo de Bonet, que desvió fuera el meta César.

Mal partido del Elche, que defraudó a su parroquia, y un Almería merecedor del resultado, ya que supo aprovechar el fallo defensivo local y al mismo tiempo defender durante los 90 minutos, con una defensa compacta, y sabiendo llevar el contraataque con todos sus hombres en bloque.

Destacados: por el Almería, Paniagua, Prados, Manolillo y Rolón. Por el Elche, Jacquet y Rivas.

#### EL OVIEDO PERDIO EN CORDOBA

Córdoba (Efe). — El Córdoba ha vencido por dos goles a cero al Real Oviedo.

Córdoba. — Luna; López II, Campo, Vinuesa, Monzón, Alvarez, Ramírez, Urbano, Charles, Cuesta y Munárriz.

Real Oviedo. — Camuel; Antuña, Vill, Valdés, Ondina, Majó, Omar, Domingo Lozano, Pedro, Serrano y Manolín.

Arbitró el colegiado norteafricano Moreno García, que mostró tarjeta amarilla a Lozano, Ondina, Alvarez, Urbano y Ramírez. A los 26 minutos de la segunda parte expulsó a Valdés, por intento de agresión a Alvarez.

1-0. Minuto 49. Munárriz cede a Charles, que marca de fuerte tiro.

2-0. Minuto 75. Munárriz recibe un balón y dispara

fuerte y raso a las mallas.

Tarde fría y lluviosa y regular entrada de público.

En la primera parte, el partido fue pésimo, con un Córdoba inoperante ante un rival que dominó en ocasiones, pero que careció de remate.

No hubo oportunidades de gol para ningún equipo, y el Córdoba fue despedido con una pita por parte del público.

En la segunda mitad mejoró el equipo local, pues marcó rápidamente y el juego ganó en movilidad y tuvo más emoción, aunque sin demasiado peligro para las porterías y siempre en un bajo tono técnico.

#### EL LEVANTE PERDIO UN PUNTO CON EL COLISTA

Valencia (Efe). — Levante y At. Madrileño empataron a un gol.

Dirigió la contienda el colegiado guipuzcoano Estre- mo Coscolín. Mal.

Levante. — Barrié; Toni (Payá), Segura, Garrido, Gómez, José Ponce, Eulate, Carlos, Herencia, Rico Pérez (Collado).

At. Madrileño. — Belza; Rivera I, Tomás, Manolo, Juanín, Arjol, Cárdeno, Prado, Cuevas (Nadal), Guache y Melo (Salva).

0-1. Minuto 1. Melo que recibió un centro de Cárdeno, marca ante la pasividad de la defensa y meta local.

1-1. Minuto 41. Centro de Eulate y Garrido establece la igualdad que sería definitiva.

Los levantínistas quisieron contrarrestar este gol en frío, y aunque pusieron empeño en sus acciones, el gol del empate no vendría hasta los últimos minutos de este primer período.

Tras la reanudación, la avalancha levantínista no se produjo, porque los madrileños supieron controlar a los hombres clave de Levante, y supieron llegar hasta el final del encuentro con el empate a un gol.

Destacados: por el Levante, Gómez y José. Por el At. Madrileño, Belza y Prado.

#### EL GETAFE PERDIO EN SU CASA

Madrid (Efe). — El C. D. Getafe ha perdido por el resultado de tres goles a cuatro contra el Sabadell.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano Yáñez, tinerfeño, que ha estado bien.

Getafe. — Tocón (Carmelo); Del Barrio, Chiqui, Paquito, Alfonso, José Manuel, Pereira, Polo, Rocha (Salar), Serrano y Maté.

Sabadell. — Pereira; Paquito (Marqués), Parellada, Planas, Tanco, Nieto, Félix, Lino. Bío (Roberto), Vila y Angel.

0-1. Minuto 19. Tiro desde fuera del área de Lino, el balón se cuela muy ajustado al poste.

1-1. Penalty a favor del Getafe que transforma Chiqui.

1-2. Minuto 29. Falta a unos cinco metros fuera del área, la saca Tanco y marca.

2-2. Nuevo penalty a favor del Getafe y Chiqui transforma.

2-3. Se saca un fuera de banda que coge Félix y dribla a varios contrarios marcando.

2-4. Minuto 60. Tiro de Angel, rechaza el portero y Marqués marca a puerta vacía.

3-4. Un nuevo penalty en el que incurre Tanco y Salar establece el resultado definitivo de tres a cuatro.

Nueva derrota del Getafe ante sus incondicionales, aunque hay que decir que el equipo de Las Margaritas no ha merecido este resultado adverso.

#### EMPATE DEL CORUÑA, EN MALLORCA

Palma de Mallorca (Efe). — El Real Mallorca y el Deportivo de La Coruña empataron a un gol.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Benjumea Duarte Mal.

Mallorca. — Tirapu; Sahuquillo, Aparicio, Gallardo, Iriarte (Almenara), Toño, Sancayetano, Riado (Peles), Morey, Delgado y Orellana.

Deportivo de La Coruña. — Jorge; Carreras, Silvi, P. Durán, Ballesta, Viñas, Vicente (Alegre), Moreno, Traba, José Luis y Castro (Muñoz).

0-1. Minuto 16. Escapa José Luis y al llegar al borde del área lanza un gran disparo con la derecha que se cuela en la portería local a la izquierda del meta Tirapu.

1-1. Minuto 80. Avance de Almenara en posición de extremo derecha, cambia el juego a la izquierda donde recoge Orellana, hace un recorte y pasa en corto a Sancayetano quien sin oposición obtiene el definitivo empate.

El conjunto visitante, sin hacer un partido de excepción, jugó posicionalmente mucho mejor que el Mallorca y tuvo al mismo tiempo mejores individualidades y más calidad de conjunto por lo que mereció marcharse al descanso no sólo con el gol ya relatado sino con alguno más que fallaron en última instancia.

En la segunda mitad el Coruña jugó a defenderse, sin contraatacar con la prontitud de la primera mitad. El Mallorca se hizo dueño de la situación, creó muchísimo peligro ante la meta gallega.

**AHORA SU VIDEO desde 110.000 ptas.**

desde 2.888 ptas MES

Y las mejores marcas:


Sistema B y VHS.

Los mejores precios y las mayores facilidades:  
2 años de garantía y 5 para pagar.  
Estas Navidades. Regalamos a los compradores un curso de aprendizaje en video totalmente gratuito en nuestra academia.

**COMPRE DONDE UN PROFESIONAL.**  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BURGOS Y PROVINCIA

**Música '75**

San Agustín, 13-Tif. 31 15 08    Avenida del Cid, 40-Tif. 22 84 62  
MIRANDA DE EBRO    BURGOS

EMPRESA DE DIMENSION MEDIA CON MERCADO NACIONAL. BUEN PRODUCTO, PRIMERA EN SU SECTOR Y EN EXPANSION.

**NECESITA DIRECTOR ADJUNTO**

- Titulado Medio (Aparejador, Ingeniero Técnico o Profesor Mercantil) y (cinco años de experiencia Técnico-Comercial (organización, promoción y asistencia técnica) en sector auxiliar de la construcción o del mueble, o ventas a nivel de Jefatura.
- Promoción inmediata a Gerencia de contenido muy comercial; contará con buena estructura técnico-administrativa, y el asesoramiento financiero preciso; dispuesto al viaje largo y frecuente el primer año, y a residir en Burgos.
- Sueldo de hasta 2.000.000 Ptas-netas (importante fijo + objetivos), formación específica y absoluta discreción).

INTERESADOS, escribir urgente «curriculum vitae» detallado y teléfono contacto a PUBLICIDAD ALAS, Avda del Cid, 14 (Burgos). Rficia. D. A.  
(INEM 23.299)

**APARTAMENTO**

LLAVE EN MANO

2 DORMITORIOS, SALON, COCINA EXTERIOR Y SERVICIOS CENTRALES.

PRECIO COSTO

FACILIDADES

BERNABE. — ESPOLON, 22.

# Maradona sigue pensando en el Barcelona

Buenos Aires (Efe). — El astro del fútbol argentino Diego Maradona ha dicho que, en el caso de irse de la Argentina, su destino será el Fútbol Club Barcelona.

El futbolista señaló que su intención es quedarse en la Argentina «siempre y cuando el Boca me pueda pagar; de lo contrario, regresaré al Argentinos Juniors, y en caso de que no me puedan retener, entonces pensaré en irme, y tal como está la cosa, sería al Barcelona».

Las declaraciones de Maradona fueron formuladas al diario «Clarín», de Buenos Aires, en un reportaje realizado en Guayaquil (Ecuador), donde actualmente se halla el Boca Juniors.

Maradona también indicó que se siente cansado por los «continuos ataques del periodismo y por la envidia de la gente».

«Este año fue terrible; nunca me atacaron tanto, nunca se lo tomaron tanto con mi vida privada como ocurrió esta vez», afirmó el jugador, y agregó que «en cualquier momento explotaba».

Dijo Maradona que «alguna gente me tiene envidia por el dinero que gano, por la situación que atraviesa el país en este momento».

Por último, afirmó que «hay muchos que no creen que yo pueda tener sentimientos, y entonces me inventan cosas, me gritan, insultan a mi familia; además, cierto periodismo me vuelve loco».

España-82

# El China-Nueva Zelanda de desempate podría jugarse en Valladolid

## Se inauguraría con este encuentro el nuevo campo «José Zorrilla»

Madrid (Colpisa). — El partido China-Nueva Zelanda de desempate y que servirá para saber cual de estas dos selecciones se clasifica para el Mundial-82, podría celebrarse en España y, más concretamente, en Valladolid. El Real Valladolid ha planteado oficialmente el tema ante la Federación Española, interlocutor ante la FIFA, para que ese

encuentro se celebre en la ciudad castellana e inaugurar con él el nuevo estadio construido para el Mundial-82, que se denominará también «José Zorrilla».

Ya es sabido que sólo falta una plaza para conocer los veinticuatro países finalistas del próximo Campeonato del Mundo a celebrar en nuestro país. Esa plaza la han de dirimir en partido de desempate las selecciones de China y Nueva Zelanda, ya que al final han quedado con los mismos puntos y la misma diferencia de goles en su grupo clasificatorio.

Ahora tendrán que ser la FIFA y la Federación las que designen un campo neutral para este partido. Pero el presidente del Valladolid, Gonzalo Alonso, con gran agudeza, ha vislumbrado que el China-Nueva Zelanda sería una buena oportunidad para inaugurar el nuevo campo vallisoletano. Desde luego, por ahora, es la única oportunidad de organizar un partido de este tipo en España y de conocer su fútbol exótico antes de llegar al Mundial-82.

Además de esto, en Valladolid piensan que sería una buena ocasión para dar a conocer su ciudad en el Mundo, ya que se piensa que el partido podría ser televisado a otros países, por lo menos a los dos participantes. Los dirigentes vallisoletanos lo deben ver muy claro cuando están dispuestos a correr con los gastos de las dos selecciones, que no serán pocos cuando tienen que venir de muy lejos.

Este campo, el único construido para el Mundial, tiene capacidad para 35.000 espectadores y su costo no ha llegado a los 800 millones de pesetas.

ENRIQUE PARADINAS

# Éxito de los atletas burgaleses, en Venta de Baños

Gran éxito el alcanzado por los atletas burgaleses en el II Cros de Navidad, celebrado en Venta de Baños (Palencia), prueba incluida dentro del calendario nacional de cross de la Real Federación Española de Atletismo, en la que obtuvieron las siguientes clasificaciones:

Infantil femenino: Rocío González Ronda, tercera.

Infantil masculino: Víctor Peláez Gutiérrez, duodécimo.

Cadete masculino: Francisco Jesús García Espina, quinto.

Juvenil femenino: María Rosa del Olmo, segunda.

Natividad Delgado, octava.

Juvenil masculino: Miguel Angel de los Mozos, primero. Fernando Dueñas, séptimo.

Junior-senior, femenino: Asunción Antolín, cuarta, (primera junior). Yolanda Renuncio, quinta.

Junior masculino: José Ramón Torres, undécimo.

Senior masculino: José Ángel Casado, décimocuarta.

Senior masculino: José Ortega, séptimo. Isidoró Pérez, noveno. Pedro Morillo, décimo. Ángel Portugal, decimocuarta.

Jesús María Puente.

Por equipos quedó segundo clasificado el Gromber.

# Clasificación y ganancias de los mejores tenistas

Indiscutiblemente, John McEnroe es un número uno nato. Aunque sus veleidades y protestas le han dejado relegado a un segundo puesto en la clasificación del Circuito Volvo Grand Prix, el campeón de Wimbledon y Forest Hills ocupa el primer puesto, y con notable ventaja, tanto en el «ranking» mundial de la ATP como en la lista de ganancias en el año. Por cierto que con respecto de la ATP hay que dejar constancia que la inactividad en el año de Bjorn Borg ha relegado al sueco a la cuarta plaza, detrás de McEnroe, Connors y Lendl. He aquí mencionadas listas:

- 214.041; 7, Tomas Smid (Checoslovaquia), 198.175; 8, Vitas Gerulaitis (Estados Unidos), 193.475; 9, Bjorn Borg (Suecia), 189.075; 10, Brian Gottfried (Estados Unidos), 188.340.

## Kempes pasará las Navidades en España

Buenos Aires (Efe). — El delantero del River Plate y goleador del Mundial de fútbol 1978, Mario Kempes, negó que su viaje a España esté relacionado con su posible incorporación al Valencia, su antiguo equipo.

Kempes, que viajó hoy con su mujer y sus hijos con destino a Madrid, dijo que «por ahora» su futuro está en Argentina.

El jugador aclaró que tomara en España «un periodo de descanso y visitará a los familiares de su esposa».

Se mostró complacido por el título de campeón nacional obtenido por su equipo ayer domingo en tanto indicó que «a lo largo del certamen River hizo lo que tenía que hacer: buscó resultados positivos y finalmente se consagró campeón».

Señaló que si bien «las cosas no han sido demasiado buenas para mi este año» paulatinamente estoy encontrando mi nivel de 1978».

Kempes tiene previsto regresar a la Argentina a mediados de Enero.

### ATP

- 1, John McEnroe (Estados Unidos), 99,50 puntos; 2, Jimmy Connors (Estados Unidos), 78,87; 3, Ivan Lendl (Checoslovaquia), 12,73; 4, Bjorn Borg (Suecia), 69,58; 5, José Luis Clerc (Argentina), 60,63; 6, Guillermo Vilas (Argentina), 57,56; 7, Gene Mayer (Estados Unidos), 45,31; 8, Brian Teacher (Estados Unidos), 44,13; 9, Eliot Teltscher (Estados Unidos), 43,06; 10, Peter McNamara (Australia), 41,71.

### GANANCIAS EN EL AÑO

- 1, John McEnroe (Estados Unidos), 681.000 dólares; 2, Ivan Lendl (Checoslovaquia), 416.037; 3, Guillermo Vilas (Argentina), 302.600; 4, Jimmy Connors (Estados Unidos), 245.872; 5, José Luis Clerc (Argentina), 217.375; 6, Peter McNamara (Australia),

# HOY SE REUNE EL PLENO DEL MUNDIAL - 82

## Se dará a conocer el himno oficial del Mundial

Madrid (Colpisa). — El himno oficial del Campeonato del Mundo de 1982 se dará a conocer mañana en Madrid durante el transcurso de la rueda de Prensa que se celebrará a continuación de la reunión del Pleno del RCOE. Este pleno, que será el vigésimo desde la creación del RCOE comenzará a las diez de

la mañana para concluir sobre las dos de la tarde, ya que poco después dará comienzo un almuerzo entre miembros del comité organizador y medios informativos, aunque no el más importante, el de la presentación del himno oficial del Campeonato del Mundo. Ya existen en el mercado diversos himnos rela-

tivos al Mundial-82, pero ninguno de ellos ostenta la categoría de oficial. En el Comité organizador se ha llevado este tema con bastante secreto, por lo que hasta mañana no se puede conocer el autor y el intérprete del himno, elegido a través de un concurso.

Relacionado en cierta manera con el tema anterior, el RCOE estudiará mañana el programa del denominado «Mundial cultural», serie de actividades culturales que se piensan organizar con motivo del Mundial deportivo. Aunque resta por concretar bastante este programa ya se conoce el deseo de que Julio Iglesias se sitúe en el estadio Calderón, se piensa traer a la filarmónica de Londres, que Borg y McEnroe disputen un partido en la plaza de Las Ventas, que allí mismo se celebre una gran corrida de toros, que el campeón mundial de ajedrez Karpov venga a nuestro país.

Asimismo se tratará en el Pleno del RCOE el tema del sorteo de la fase final del Mundial-82 a celebrarse en el Palacio de Congresos el 16 de Enero, a las siete de la tarde. Se estudiará sobre todo a nivel organizativo. La Telefónica y Correos y Telégrafos están trabajando a fondo para tener todo dispuesto para ese día, una vez que el Palacio de Congresos está ya a disposición del Mundial. Recordemos que se televisará prácticamente a todo el Mundo y que serán más de mil periodistas los que asistan al mismo.

Otros puntos a debatir en el Pleno serán la presentación del «Plan naranja 82» y del «Plan icaro-naranja 82» sobre protección civil. Informe de inversiones propias del RCOE, informe sobre la situación actual de la remodelación de los estadios y la toma de posesión del nuevo representante de RTVE, Carlos Robles Piquer, en sustitución de Fernando Castedo.

# Baloncesto

PRIMERA DIVISION

— Resultados —

Real Madrid, 129; Miñón Valladolid, 79.

Granollers, 79; Juventud, 66.

Náutico, 89; Zaragoza, 93.

Barcelona, 91; Caja Ron-da, 83.

O.A.R., 115; La Salle, 71.

Manresa, 105; Canarias, 87.

Cotonificio, 119; Estudiantes, 67.

## Ciclismo local

# EMOTIVO HOMENAJE A ELIZAGA

Tal como habíamos anunciado, el domingo, a las once de la mañana, después del entrenamiento habitual, los alumnos de la Escuela de ciclismo Club Ciclista —Gromber, que en esta ocasión acudieron acompañados por sus padres, rindieron un homenaje de reconocimiento y gratitud a la labor de preparación que viene realizando Anselmo Elizaga, que resultó íntimo—

se reunieron medio centenar de personas, y a la vez emotivo. Entre los asistentes al acto figuraban también directivos del Club Ciclista Burgalés.

## RUGBY

# Perdió el equipo Diego Porcelos

En partido de rugby, perteneciente a la Liga Nacional del grupo Norte (Segunda División) el Diego Porcelos de Burgos perdió ante el San José de Valladolid por el resultado de 4.12. Al equipo burgalés se le anuló un ensayo y una transformación y a lo largo del partido acusó la baja de Rodrigo.

Por su parte, el encuentro de juveniles no se disputó por incomparecencia del equipo visitante. La jornada concluyó con una delicada invitación del presidente de la Delegación Burgalesa de Rugby, a los protagonistas que formaron en el equipo local y que fueron estos: Juanjo, Eduardo, César, Javi, Rafa, Pepe, Dolbi, Viejo, Miguel. En calidad de reservas fueron citados: Oscar, Luki, Nacho y Juanon.

Intervino en primer lugar el presidente de la Escuela, señor Jorde, quien tuvo palabras de elogio y gratitud para el señor Elizaga por su entrega absoluta y callada en la formación de estos muchachos, que realiza con sumo cariño. Exhortó asimismo a los ciclistas a que aprovechen sus enseñanzas, para que puedan alcanzar las metas que se proponen y conseguir nuevos éxitos para Burgos.

A continuación hizo uso de la palabra don Félix Castriello, en representación de Gromber, como firma patrocinadora, que felicitó a Elizaga por este homenaje, que consideraba plenamente merecido y manifestó su propósito de continuar prestando su colaboración.

Finalmente habló el homenajeado, con visibiles muestras de emoción, para dar las gracias a todos por la distinción de que era objeto, prometiendo que en lo sucesivo pondría aún más interés y cariño, si ello fuera posible, en el desempeño de su labor.

Todos los oradores y especialmente el señor Elizaga fueron calurosamente aplaudidos, siéndole entregado a este último un obsequio.

Para todos fue servido, posteriormente, un «vino español».



café

deportes  
juguetes

sanjurjo, 38. burgos. 221045

**Instale su Calefacción Individual por 7.400 Ptas. al mes**  
(AHORA ES EL MOMENTO)



- Sin obras.
- Para cualquier combustible.
- Instalación en horas.
- Solicite información sin compromiso

**ATICASA**  
SAN PEDRO CARDENA, 54  
Tlfos. 2105 51-215355

**LOS SABADOS**  
Dedicado a la JUVENTUD

**Mundo joven**



**Mundo joven**

**Páginas especiales en Diario de Burgos**

### REGIONAL PREFERENTE

# (3-0) EL TRESPADERNE GANO CLARAMENTE AL C. D. ROA

## También triunfaron el Racing Lermiense y el Briviesca Valioso empate del Burgos Promesas, frente al JAR, en Valladolid

Briviesca. — El C. F. Briviesca se ha impuesto por dos tantos a cero ante el C. D. Herrera. Tarde fría que restó asistencia de espectadores. Aún así, la entrada fue regular. Durante gran parte del encuentro estuvo lloviznando, dificultando el estado del terreno de juego. La primera parte terminó con empate a cero goles.

Se temía la visita del conjunto palentino que actualmente figura en los primeros lugares de la clasificación. Las precauciones fueron lógicas, porque el Herrera se mostró como un equipo muy comprometido, teniendo en el guardameta González un gran baliáurte y tal como lo demostró en el campo del Complejo Municipal de la capital de La Bureba, uno de los artífices de su actual clasificación. Los goles tardaron en llegar y de ello se encargó el meta palentino, que evitó tres claras ocasiones de gol a tiros de Manso, Vicente y Delfin.

El primer tanto se produjo a los setenta y cinco minutos, en un contraataque local, cuando Vicente conectó un potente disparo desde fuera del área en el que nada pudo hacer González. Siete minutos más tarde, Santamaría inicia una bonita jugada con Delfin, éste pasa a Vicente, y desde dentro del área remata imparable a la red, consiguiendo el segundo y definitivo tanto del Briviesca. La clave del triunfo estuvo en su ordenada defensa, anulando a los hombres clave del equipo palentino, destacando en esta línea Merino y De la Calle. Del partido hay que destacar la gran deportividad con que se emplearon ambos equipos. En definitiva, justo triunfo del Briviesca que tuvo enfrente a un gran equipo quien demostró que su clasificación no era casual.

Briviesca: Fermín; Amador, De la Calle, Merino; García, Manso; Delfin, Santamaría, Vicente, Leandro y Riaño. Herrera: González; Abad, Ruiz, Gerardo; Castro I, Castro II; Casasola, García, Alonso (Aguado), Galicia y Gutiérrez.

### CLARA VICTORIA DEL TRESPADERNE

En una tarde gélida que restó espectadores y en el campo de "La Choperá", con terreno de juego en buenas condiciones, el equipo local se ha impuesto por tres goles a cero a Roa, en partido de rivalidad provincial, en el que reinó una gran deportividad. Importante y necesaria victoria la conseguida esta tarde por el equipo de casa —tercera de la temporada— que debe servir para avivar la moral de sus jugadores que hoy realizaron un buen partido, jugando con rapidez y apoyándose bien en todas sus "lineas" y dominando territorialmente a lo largo de casi todo el encuentro al Roa que no jugó un buen partido y que a raíz de encajar el segundo gol, nada más comenzar la segunda parte, se vino abajo pudiendo recibir algún tanto más.

1-0. Minuto 20. Pase en profundidad de Mariano a Manolo, que sin parar el balón, lanza un disparo raso y duro que después de rebotar en el poste se introduce en la portería visitante.

2-0. Minuto 48. Buena jugada de toda la delantera local que termina a los pies de Mariano que por alto bate a Escudero.

3-0. Minuto 72. Gran jugada de Peña, que después de dos regates cede a Manolo, quien con gran habilidad, coloca el balón por la misma escuadra.

Buen arbitraje del señor García Pascual, bien ayudado por sus jueces de línea y por deportividad de ambos equipos. Siguió el juego de cerca y aplicó la ley de la ventaja.

Irespaderne: Titi; Enrique, Terceño, José Antonio; Tonchu, Isidro; Mariano, Chus, Manolo, (José) y Peña (Urquijo). Roa: Escudero; Martín, Del Val, Bartolomé I; Benito, Maté; Luis, Higuero, Bartolomé II (Núñez), Ortega y Pascual.

Por el equipo local destacaron todos sus hombres que se entregaron al máximo y lograron un buen encuentro. Por los visitantes: Bartolomé I y Pascual.

### EL LERMEÑO VENCIÓ SIN DIFICULTADES

Lerma. (De nuestro correspondiente: Boni). — Con un campo embarrado y poco público se celebró en el campo Polideportivo Municipal el encuentro Lermiense-Dueñas. La primera parte concluyó con ventaja local por un tanto a cero. Se guardó un minuto de silencio por la muerte del padre de uno de los jugadores visitantes. Arbitró el señor Vilches Revilla, mal, anulando un claro gol al equipo local y siendo muy protestado al final.

Dueñas: Miguel; De la Peña, Blanco, Hernando; Díez, Calderero; Moreno, Coméndez, Calderón, Bajón y Gómez. Lermiense: Mariano; Yáñez, Carlos, Romero; Leo, Heredia (Basconillos); Tomás, Mata (Oscar), Martín, José Manuel y Obregon.

1-0. Minuto 9. Penetración local llevada por José Luis que dispara duro y Miguel no sujeta. José Manuel muy oportuno remata a las mallas.

2-0. Minuto 65. Se bota un saque de esquina, rechaza débilmente la defensa forastera y Carlos pica el balón por encima de una nube de jugadores marcando.

Por el temprano gol marcado por el equipo local y su dominio constante se presagiaba un

amplio tanteo que no llegó porque los delanteros locales no acertaron en sus tiros y la magnífica actuación del portero visitante que lo paró casi todo y fue el mejor jugador en el terreno de juego. El Dueñas por lo demás, es un equipo lento y sin ambición, destacando únicamente su defensa. El equipo local realizó un partido aceptable, destacando Carlos, José Luis y Mariano.

### POSITIVO EMPATE DEL PROMESAS

Valladolid. — El JAR y el Promesas han empatado a cero goles.

Arbitro. — Dirigió el partido el colegiado Galiano Lleno. Anuló dos goles al visitante. Su labor no convenció, a pesar del que no hubo tarjetas.

JAR. — Quintán, José, Agapito, Acuña, Parra, Poncela, Vicente, Maestu, Arroyo, Martínez.

Rober por Fall y Díez por Martínez, fueron los cambios locales.

Promesas. — Alberto, Gallastegui, Rafa, Zamora, Tamayo, Pañero, Martín, Peñalba, Gallo, Luis y Chávarri.

El partido ha sido muy positivo para los burgaleses. No subieron al marcador dos goles logrados por mediación de Luis. Sólo el árbitro sabrá por qué anuló esos dos tantos. La impresión visitante ha sido muy buena y la labor de los muchachos de Tini fue muy aplaudida. El equipo local bien en líneas generales en un encuentro de poder a poder. La defensa visitante no tuvo fisura y sus compañeros jugaron mucho en un campo con demasiada agua.

En el capítulo de destacados por parte local, Vicente y Parra en las filas visitantes. Luis, Rafa y Pañero. El próximo domingo contra el Universitario.

### BALONCESTO

# Holgada victoria del Gromber sobre el Frinca de Zamora (98-71)

## La mala suerte hizo perder un punto al Tizona, en Valladolid

Campo: Instituto Cardenal López de Mendoza. Abarrotado de público.

Alineaciones: Gromber: (39+59) 18 personales. Anotadores: Esteban (24), Gallego (16), Vega (6), Oreiro (—), Saiz (—), cinco inicial; Alberto (5), Calleja (9), Ausín I (17), Ausín II (21).

C. B. Frinca: (37+34), 22 personales. Anotadores: Ramos (6), Sánchez (14), Salvador (28), Hernández (7), Antón (8), cinco inicial, Veiga (4), Barba (4).

Arbitros: Sres. Bañegil y Barriuso. En líneas generales tuvieron una discreta actuación.

Comentario: Buen partido el jugado por los equipos del Gromber y C. B. Frinca, de Zamora, los cuales demostraron por qué son líder y colider respectivamente. Empezó el partido con cierta precaución por ambas partes, habida cuenta del respeto habido entre ambos equipos, de esta circunstancia se aprovechó el C. B. Frinca, que desde el principio tomó la ventaja en el marcador con diferencias mínimas, como lo demuestra el 14-15 en el minuto 10, diferencia ésta que se invirtió en el minuto 20, con dos canastas consecutivas por parte del Gromber que dejaba el resultado en el descanso en 39-37. En la reanudación el Gromber salió a elevar esa diferencia de puntos que le daría tranquilidad a su juego, y así fue, con un baloncesto agresivo y rápido supo desbarbolar la difícil defensa zamorana, que no pudo contrarrestar el eficaz y brillante juego ofensivo de los mueblistas, los cuales en el minuto 14 de esta segunda parte se colocaban en el marcador con un 81-59, ciertamente significativo, pero los mueblistas animados por su público y conocedores de que el resultado debía ser más amplio para el partido de vuelta, siguieron presionando y acertando en sus contraataques y tiros a media distancia, lo que hizo incrementar su ventaja hasta el 98-71 final.

### E TIZONA EMPATO EN

Valladolid (Especial para DIARIO DE BURGOS). —

Campo: Pabellón de los HH. Maristas.

Maristas-Tito: 63 (30+33), 25 personales. Anotaron: Prieto (11), Arias (4), Calvo (6), Ortega (10), Velicia (12) —cinco inicial— Fernández (4), Del Alamo (12), Flisac (4), Tomillo y Tino.

Tizona: 63 (37+26), 18 personales. Anotaron: González (9), Masa (18), Félix (1), Reboco (4), R. Ruiz (31) —cinco inicial— Alberto, Quintano, Cavia, Zarzosa, Peña y Serna.

En el minuto 39 Félix abandonó el campo por 5 faltas personales.

Arbitros: Arbitraje correcto de los colegiados vallisoletanos Sres. Montana y Gaura. Pitaron lo justo y no se les escapó el partido en ningún momento. Nos gustó mucho su labor.

Ambiente e incidencias: A la hora del comienzo del partido el Pabellón de los HH. Maristas se encontraba abarrotado de público debido a la gran expectación que había despertado el choque en la capital vecina. Muchos seguidores burgaleses en las gradas que animaron constantemente al Tizona. Al finalizar el partido el equipo burgalés fue despedido con una gran ovación. En el minuto 7 del primer tiempo sufrió una caída el jugador del Maristas-Tito, Miguel Angel Arias, teniendo que ser retirado del terreno de juego siendo trasladado a un Centro asistencial.

Comentario: El Tizona se desplazó a Valladolid dispuesto a traer los dos puntos en litigio, cosa que no logró por verdadera mala suerte ya que hizo méritos para ello a lo largo de todo el encuentro.

Desde los primeros momentos del partido se vio a un Tizona que no daba un balón por perdido y que defendía con mucha agresividad su canasta, así poco a poco, fue imponiéndose en el marcador ya que dominaba en todas las situaciones del juego al equipo vallisoletano. Fruto de esto era ese 12-17 que registraba el marcador en el minuto 7 a favor del Tizona.

El equipo del Maristas-Tito no encontraba con facilidad el arco contrario y así una vez tras otra sus ataques acababan con tiros desde posiciones muy lejanas o en situaciones muy forzadas. Viendo el entrenador local que el partido se estaba poniendo cuesta arriba para su equipo —Introdujo algunos cambios en su formación con la misión de romper el ritmo de juego al equipo burgalés e intentar acortar las distancias en el marcador, pero tampoco fue posible ya que el Tizona seguía fuerte en defensa y en ataque sus hombres meneaban muy bien el balón no tirando a canasta hasta obtener una buena posición de tiro o buscar la penetración hasta debajo del arco contrario. Así en el minuto 17 el Tizona dominaba en el marcador 22-31, llegándose al final del primer tiempo con un tanteo de 30-37 que hacía presagi

ar un segundo tiempo muy interesante.

En la continuación el Maristas-Tito salió presionando muy fuerte a los jugadores burgaleses tratando con ello de robar balones e intentar poner nerviosos a sus adversarios para que incurriesen en malos pases, pero el Tizona, muy tranquilo sobre la pista, no cayó en esta trampa y supo jugar adecuadamente a los vallisoletanos que veían cómo en el minuto 7 el Tizona seguía dominando el marcador (38-47). A continuación el equipo local alentado por su público tuvo una brillante reacción, colocándose a 4 puntos del equipo burgalés (54-58) y la incertidumbre apareció en el equipo burgalés ya que a falta de 1 minuto de juego el marcador registraba un empate a 61. Balón en juego por parte del Tizona que consigue 2 puntos poniendo el marcador en 61-63 a falta de 43 segundos para la finalización del encuentro; ataca al equipo vallisoletano y entre un criterio ensordecedor no logra encestar balón para el equipo burgalés que con tan sólo 25 segundos para el final se dedica a congelar el balón, con la mala fortuna que a falta de 10 segundos el equipo vallisoletano se hace con él y logra encestar. 63-63.

## TIRO

# NUEVO EXITO DE LA TIRADA DE NAVIDAD

En el campo de tiro "El Cerro", se disputó la tirada de Navidad, consistente en efectuar 10 disparos con carabina o pistola neumática, a la distancia de 10 metros y después sumar sobre la puntuación lograda, la suma de un sobre sorpresa extraído al azar, la mayor aproximación a cien puntos, con lo que de esta forma puede darse el caso de quedar primer clasificado el que menos puntos logre disparando. También hubo clasificación individual en las categorías de seniors, damas y juveniles, para los que mayor puntuación lograsen en sus diez disparos, a los que se entregaron trofeos donados por la Federación y por D. César Gutiérrez.

Participaron en la tirada personal de Prensa y Radio locales, invitados por la Federación de Tiro.

Verificadas las puntuaciones, quedaron clasificados individualmente por mayor puntuación, en damas: María Esperanza López Carranza, con 81 puntos. En seniors: Javier Montoya, con 93 puntos. En juveniles: José Manuel Renunciación, con 73 puntos y en la clasificación general, o sea, añadiendo a los puntos logrados la suma de puntos del sobre sorpresa, en los cinco primeros lugares, los siguientes participantes:

Primera, Mercedes Cáceres (Sra. de Torres Machón); segundo, Luis Angel Caracena (infantil); tercero, Jesús Medina Román; cuarta, Esperanza López Carranza, y quinto, Fernando Rivas (infantil).

Para el próximo domingo día 27, en el campo de tiro "El Cerro" y en las canchas de tiro al plato, también se disputará la tirada gastronómica de Navidad, de tiro al plato, a la que se invita muy especialmente al personal de Prensa y Radio, que esté en posesión del permiso de armas de escopeta.

La tirada dará comienzo a las diez de la mañana, esperando se termine alrededor del mediodía.

## FOTOS CARNET

FOTOCOPIAS  
EN EL ACTO  
OPTICA NACIONAL  
ESPOLON, N.º 1

## CALZADOS A MEDIDA

MODELISTA TITULADO EN CALZADO ORTOPEDICO  
PARA DEFORMIDADES DEL PIE

# VIBOT

Felicita las Pascuas de Navidad y Año Nuevo a sus distinguidos clientes y amigos de Burgos y su provincia y les comunica que, como todos los jueves del año, pasará su acostumbrada visita los días 24 y 31 del presente mes, en su consultorio del Hostal Martha (General Mola, 18), de 10 a 13 horas.

### JUDO

# MUCHOS PARTICIPANTES EN EL V TROFEO DE NAVIDAD

Organizado por la Federación Burgalesa de Judo y D. A. y con la inestimable colaboración de la Caja de Ahorros Municipal, se celebró en el Gimnasio Discóbolo, el V Trofeo Navidad de Judo Infantil Masculino y Femenino para niños de 10 a 14 años, en doble jornada de mañana y tarde, con la participación de la casi totalidad de los clubs de la Federación burgalesa que, como saben, abarca a Burgos, Soria y Palencia.

Resultados técnicos:  
Masculino:

Menos de 30 kilos, campeón: Sanz Lázaro (G.E.); subcampeón: Vicente II (Hong's); tercero, De Pedro (Est.). De 30 a 33 kilos: campeón, Vicente I (Hong's); subcampeón: Polanco (Salle); tercero: Jerónimo (Pract.). De 33 a 36 kilos: campeón R. Domingo (G. E.); subcampeón: Chicho (Salle); tercero, González (Est.). De 36 a 39 kilos: campeón: Hernández II (Hong's); subcampeón: Villalmanzo (Mach.); tercero: Juez (Vad.). De 39 a 42 kilos: campeón, Domingo (G.E.); subcampeón: Ribote (Pract.); tercero: Cantero (Est.). De 42 a 45 kilos: campeón, Arnelz (G.E.); subcampeón: Fernández (G. E.); tercero: Simón (Est.). De 45 a 50 kilos: campeón, González (Pal.); subcampeón: Radí Miguel (Pal.); tercero: Pareda I (Vad.). De 50 a 55 kilos: campeón, Ricardo (Safa); subcampeón: Lavarga (Vad.); tercero: Saiz Gómez (G. E.). Más de 55 kilos: campeón, Hernando (G.E.); subcampeón: Soria (Vad.); tercero, Fernández (G. E.).

Femenino:

De 30 a 33 kilos: campeona, R. Sánchez (Est.); subcampeona: R. Larrañaga (Leche); terceras: S. Roseras (MM) y O. Martínez (G.E.). De 33 a 36 kilos: campeona, I. Uriarte (G.E.); subcampeona: C. Martínez (Vad); terceras: C. Ortega (C.N.P.) y E. Izquierdo (G.E.). De 36 a 39 kilos: campeona, I. Díaz (G.E.); subcampeona: Y. Miguel (M.M.); terceras: C. García (C.N.P.) y C. Cámara (C.N.P.). De 39 a 42 kilos: campeona, M. J. Martínez (G.E.); subcampeona: C. Villanueva (Leché); terceras: I. Angulo (Safa) y C. Caballero (Machado). De 42 a 45 kilos: campeona, S. Martín (Vad); subcampeona: M. de Las Fuentes (C.N.P.); terceras: C. Maroto (Pal.) y M. Sierra (G.E.). De 45 a 50 kilos: campeona, S. Bastillo (Pal.); subcampeona: K. Maroto (Pal.); terceras: L. Bueno (M.M.) y S. Uriarte (G.E.). Más de 50 kilos: campeona, M. Uriarte (G.E.) subcampeona: C. Villafraña (G.E.); terceras: I. Olivares (D.M.) y I. Díez (M. M.).

Tal y como estaba programado, los Sres. Melgosa y Vero en la jornada matinal hicieron el gonosen-no-kata y por la tarde la Sra. E. Baud y el S. Melgosa, el katame-no kata, con la sencillez y maestría que en ellos es habitual, haciéndose merecedores de los cálidos aplausos que el público les dedicó.

# FRENAZO AL LIDER EN «EL PLANTIO»

## ESE ES EL CAMINO

López, goleador y Juan Carlos, luchador



LOPEZ



JUAN CARLOS

Frente al Málaga se brindó otro buen partido. Y se ganó con todo merecimiento a un líder que venía con un palmarés casi impresionante: destacado en el primer puesto, imbatido durante diez partidos consecutivos... Pues bien, cayó en «El Plantio» y nada hay que objetar a ese resultado, según admitió deportivamente el propio entrenador malacitano.

Los dos goles se les anotó López, que con ello da un avance apreciable en su clasificación realizadora. Pero la razón principal que dio origen a los tantos, hay que buscarla en una labor de entrega y de lucha, realmente admirable en la que todos los hombres de Astorga participaron. Ahora bien, como a todos no podemos incorporarles a este recuadro, traemos la figura de Juan Carlos, que en este día tuvo virtudes de prototipo en cuanto a pundonor y espíritu inconformista. Excelente su labor, como la de todo el conjunto, que en este día contó con el concurso de cuatro burgaleses: Eduardo, Abajo, Cholo y Emiliano. Otro éxito de la política emprendida y seguida en la actual campaña.

## EL BURGOS GANO AL MALAGA POR 2 - 0

### Buen partido, disputado sin ninguna pausa y que resultó divertido por el juego y entrega de los dos equipos

Un gol en cada tiempo (el primero de penalty) confirmaron el resultado

(Crónica de nuestro redactor deportivo ARQUERO)

Burgos, 2 (López, 1 de penalty) - Málaga, 0.

ARBITRO Y ALINEACIONES. — Dirigió el partido el colegiado asturiano Sr. Joglar Cernuda, quien tuvo una actuación bastante entonada, aunque en ocasiones se mostró meticuloso con exceso. Quizá fue debido a que el estado del terreno le impulsó a sostener el criterio de que había que pitar todo, en evitación de otras consecuencias peores. En general, merece un notable con pronunciamientos favorables y próximos al sobresaliente.

Fue tajante y decidido al señalar el penalty al Málaga, a las primeras de cambio, por claro empujón y posterior derribo a Abajo, en el área malacitana. Amonestó a Juanjo y a Popó en choque mutuo y luego también mostró cartulina amarilla a los visitantes Cantarutti y Nacho, por cortar dos arriacados de jugadores del Burgos, mediante entradas peligrosas. A sus órdenes los equipos formaron así:

Burgos. — Chuco; Esnaola, Eduardo, Dacosta, Juan Carlos; Azcargorta, López, Varela; Cholo, Abajo y Juanjo.

Sustituciones: a los 30 minutos del segundo tiempo, sale Emiliano (el joven burgalés que hace su debut en el primer equipo en partido oficial) por Abajo y

a los 36, Franco por Juanjo.

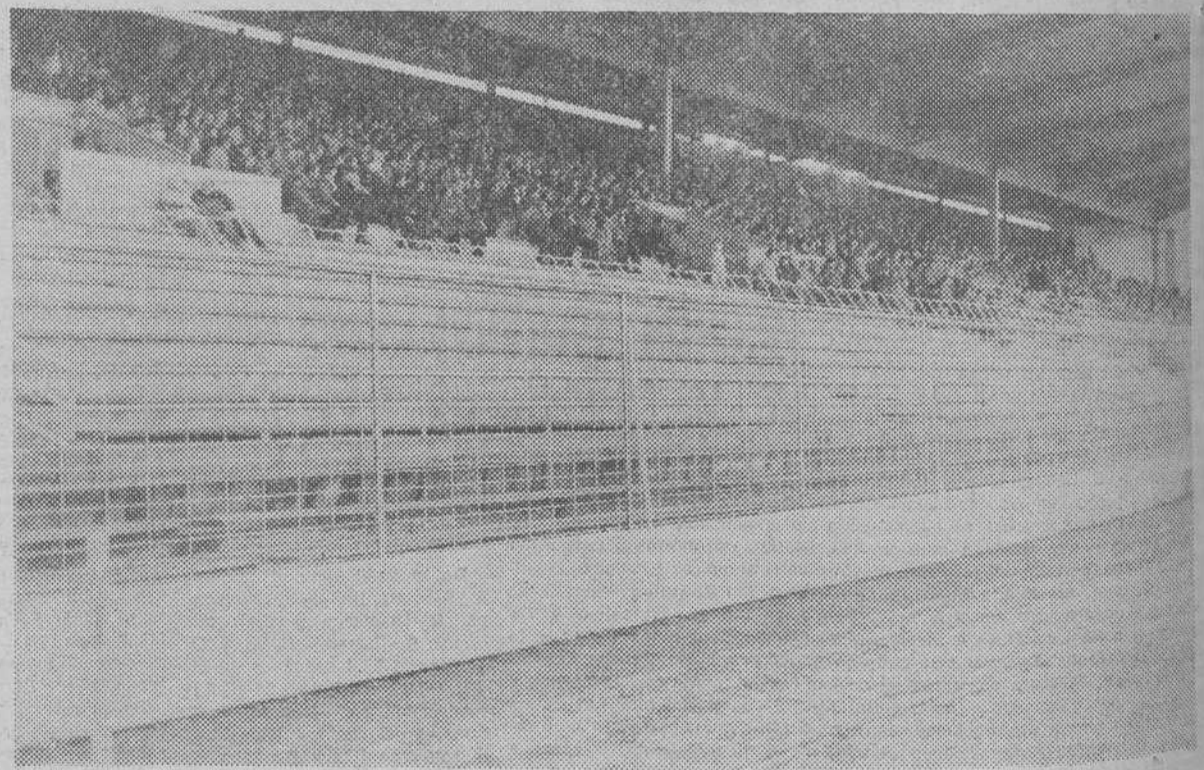
Málaga. — Burgueta; Popó, Brescia, Merino, Nacho, Cantarutti, Rodríguez, Astorga, Gasparini, Martín y José. Sustituciones: a los 11 minutos de la segunda mitad Juan Carlos sale por José y a los 17, Serrano por Gasparini.

AMBIENTE E INCIDENCIAS. — En el mismo pórtico del invierno, que cronológicamente hizo su entrada ayer lunes, el tiempo fue pésimo, con reminiscencias casi siberianas. Nevó durante la mañana y dejó caer copias de nieve durante el encuentro.

En días de tales características, una gran porción de público optó por quedarse en casa en lugar de acudir al campo y la entrada fue auténticamente decepcionante a pesar de venir el Málaga, con su entorchado de líder y con diez partidos consecutivos sin conocer la derrota. Una pena.

El Burgos fue acogido con aplausos y despedido con una gran ovación, en premio a su merecida victoria, excelente partido brindado.

El terreno, al principio, aparecía algo nevado. Estaba algo resbaladizo, pero no embarrado. El árbitro obligó a marcar los líneas con pintura roja sobre la césped para mejor visión de las áreas.



Resultó penoso. Un partido que ofrecía máximos alicientes —visita del líder— y que luego resultó un puro deleite, fue presenciado por muy pocos espectadores. He aquí una muestra expresiva de la floja presencia de aficionados en los graderos. — (Foto FEDE)



La jugada del penalty. Previamente Abajo había sido agarrado por Nacho y ya entonces creemos que el árbitro dejó oír su silbato decretando la máxima pena. Pero por si hubiera alguna duda, a continuación se cruzó Brescia, derribando a Abajo, momento que recoge la fotografía. — (Foto FEDE)

## EN LA SALA DE PRENSA

### (Los aficionados vieron un gran partido) (Luis Astorga) "He felicitado al rival por la victoria conquistada" (Benitez)

El personal volvió a salir satisfecho de «El Plantio»: la victoria, la furia del equipo, la garra y ese aire que imprimen sus acciones. Por eso y muchas cosas más, el aficionado está con toda justicia y demostró sus cualidades, a pesar de la nieve o el frío.

La peor volvió a ser la taquilla. La recaudación no alcanzó ni el medio millón de pesetas y aquí no hay vuelta de hoja. Esta circunstancia queda reflejada en el rostro del presidente y de sus directivos. Y es que la cosa es como para preocupar.

En la sala de Prensa, todo son magnetófonos, bolígrafos en ristre y pese a las nuevas normas, sigue habiendo mucho «listillo» sin labor concreta. Se había ganado y bien. Por eso más «visitantes», más enhoras buenas, más «peloteo» y escasa sensatez en aquellos que sólo acuden cuando las cosas funcionan. Quede este hecho escrito, para que cada cosa progresa con lo natural.

Y dicho esto, recogamos lo que dio de sí, la rueda de Prensa con ambos entrenadores. El primero en acudir fue el «mister» del C.D. Málaga. Buenas maneras, mejor exquisitez en

el trato y amabilidad permanente. Comenzó así:

—El partido se ha jugado con mucha lucha por ambas partes y también con fuerza. Creo, modestamente que el aficionado habrá salido satisfecho. Ambos equipos han cumplido sus papeles y no era nada sencillo por el estado del terreno de juego.

—¿Perjudicó el campo? —En esta ocasión mi equipo fue el más perjudicado porque no pudo hacer su fútbol técnico. Además, mi equipo no está acostumbrado a jugar en estos campos norteños con barro.

—¿Buen partido? —Estoy de acuerdo con la pregunta. Se ha visto un buen partido.

—¿Felicitó al Burgos? —Lo comenté en la víspera y así lo he hecho después del partido. He dado la enhorabuena a su entrenador, Luis Astorga.

—¿Las tarjetas? —Pienso que el árbitro enseñó demasiadas tarjetas.

—¿El penalty? —Algunos jugadores del Burgos saben muy bien tirarse en el área y el árbitro picó.

—¿La derrota? —Alguna vez tenemos que perder. Ha sido un partido más

pero seguimos aspirando al título.

Y Benitez volvía a censurar muy hábilmente al colegiado. Dijo que «achicharró» a faltas a su equipo. Es una opinión más de las muchas que circulan al término del partido.

La espera de Luis Astorga fue corta. Antes el «mister» se tomó tranquilamente un café. El frío seguía siendo protagonista. La entrada del técnico estuvo acompañada de una sonrisa de oreja a oreja. El equipo marcha y esto queda en toda respuesta.

—¿El partido? —El aficionado ha visto un gran partido de fútbol. Eso significa que el equipo está en alza. Hemos tenido enfrente a un gran rival que sólo había perdido un partido y esto demuestra lo apuntado anteriormente.

—¿Las bajas? —No se han notado. Tenemos una plantilla equilibrada y cuando hay una baja el hombre que sale al terreno de juego lucha y se entrega de principio a fin.

—¿El estado del terreno de juego? —Ha estado mal para los dos equipos. Peor para el Málaga. Pero también cuando nosotros vamos al Sur nos encontramos

con treinta grados y a esas temperaturas mis hombres no están acostumbrados aunque tengamos a López y Varela que vinieron del Sevilla. La lotería que tiene el Burgos ya ha tocado y consisten en que cada hombre cumple perfectamente su trabajo.

—¿Los cambios? —Estaba previsto el debut de Emiliano. Es un chaval de la cantera y hay que ir dando oportunidad a los chicos. En cuanto a Abajo, ha sido sustituido porque el chico me lo ha pedido. Tiene unas molestias y era conveniente no forzar su ritmo.

—¿Ocasiones? —Si hemos tenido. Eso es bueno. El equipo tira a puerta y lo hace sin miedo. Eso es muy importante en un partido de fútbol.

—¿Habrán concentración en estas fechas señaladas? —Tengo plena confianza en mis hombres. Esta semana vamos a estudiar el tema.

Luis Astorga, un hombre de la casa que sabe por donde circula. Ha dado al equipo otro aire. Por eso, tómese otro café, «mister». Y a nuestros lectores, un deseo sincero: ¡Feliz Navidad y venturoso año 1982!

ANGEL



Estado que ofrecía el terreno de juego al comienzo del partido. Luego, la ligera capa de nieve desaparecería. En el grabado, el buen árbitro asturiano, señor Joglar, reconviniendo a Juanjo y a otro jugador del Málaga. — (Foto FEDE)



mercado nacional de **ocasión**



ABIERTO SABADOS

Coches de segunda mano que merecen confianza **AUTOVICAN S.A.**

(Pasa a la pág. siguiente)

# Triunfo del Burgos en «El Plantío»

(Viene de la pág. anterior)

ni respiro. En la primera réplica sería del Burgos, estuvo a punto de quedar sentenciado el encuentro o al menos, con una ventaja más tranquilizadora. Habían transcurrido cinco minutos de esta parte, cuando el Burgos botó su primer córner de este período. A la salida del mismo, Juan Carlos recogió un rechace flojo de la defensa y entrando por el centro, se plantó sólo ante Burgueña, quien por unas fracciones de segundo y jugándose materialmente el tipo, arrebató el balón de los pies del jugador burgalés.

Llegó el segundo tanto en el minuto trece de esta fase. Fue una bonita cesión de Juanjo a López y éste no perdonó, con su potente disparo y acreditadas condiciones de goleador. Ni aún así bajó la guardia el Málaga. Por el contrario, su entrenador trató de oxigenar al cuadro con los dos relevos reglamentarios, sacando a José y a Gasparini, para dar entrada a Juan Carlos —hombre muy rápido— y a Serrano. Estos cambios tácticos y la cautela burgalesa, dirigida a mantener su ya clara ventaja, propició algunos momentos de presión malagueños, que no se tradujeron en goles, porque la zaga burgalesa funcionó en este día con seguridad y enorme decisión para no conceder ningún tipo de ventaja al contrincante.

Lo cierto es que las más claras oportunidades de gol fueron protagonizadas de nuevo por el Burgos. A los 26 minutos, de esta parte, anotamos una preciosa jugada —extraordinaria— llevada desde atrás por Varela y Cholo, con apoyo de Eduardo, quien terminó quedándose sólo el bien su precipitación malogró lo que pudo haber sido el tercero y un memorable gol. De nuevo sería el líbero Eduardo, quien disfrutaría la más clara oportunidad de la tarde. Saliendo desde atrás, como mandan los más severos cánones, el «líbero» volvió a plantarse en la demarcación de arlete donde le llegó una pelota servida por Varela y completamente sólo, tiró cruzado ante el marco desguarnecido yendo, se le fuera el balón por poco.

Por esta razón, el dos-cero —a pesar de su gran valor— nos supo a poco. El Burgos fraguó más ocasiones en las que el gol estuvo materialmente hecho, aunque por una u otra razón, se perdió. También es justo decir que el defensa malacitano Merino, en función de ataque —reiteramos que el Málaga jamás se mostró vencido en su actitud— agarró un enorme trillazo en el minuto final del encuentro, que llevó el balón a pegar en el travesaño, por su parte superior, por lo que salió fuera.

— O —

Fue, en definitiva, un partido interesante y alegre, en tarde triste por el ambiente y por la floja entrada registrada. ¿Dónde vamos a ir a parar por estos derrotos con tales ayudas?

Como este es otro tema, volvamos al estrictamente deportivo, que es el que nos corresponde comentar. El equipo sigue en esa buena línea de gran espíritu de lucha, con un fútbol de mayor esencia y potencia ofensiva que le fue peculiar en las temporadas anteriores. De ahí que el público se divirtiera y que al final se dejaron oír los gritos de ¡Burgos, Burgos! con el calor y entusiasmo de los mejores tiempos. Sí, señor, en este día hubo fútbol y espectáculo.

Chuco, aún sin mucho trabajo, cumplió en sus intervenciones y tuvo una providencial en las postrimerías de la primera parte.

Excelente la defensa. Esnaola cuajó una segurísima actuación por el ala derecha, siendo uno de los que mejor se adaptó a las condiciones del terreno. En orden a seguridad, marcaje y resolución en el despeje, ésta fue una de las mejores tardes que recordamos en el «tándem» Dacosta-Eduardo, que está haciendo progresos evidentes e importantes para la fortaleza del conjunto. Juan Carlos fue el prototipo de esa bravura y entrega que en este día derrocharon todos. Incluso pudo ser hombre goleador en esta tarde, con un poco más de fortuna. Emiliano salió al final, situándose de lateral derecha, en tanto que Esnaola adelantó algo su posición. Cumplió el «promesa» burgalés en su debut oficial.

En el medio campo, creo que Varela fue quien peor lo pasó quizá por falta de adecuada adaptación al terreno. De cualquier modo, peleó siempre al compás del ritmo impuesto por sus compañeros y en algunos lances puso de manifiesto el sello de su indudable clase. Excelente López con el premio de dos goles que avalan su capacidad realizadora. Azcargorta se mantuvo en su clásica línea de sobriedad y de extraordinaria concepción del fútbol.

Adelante también cumplieron los hombres de la triplete. A Abajo le encontramos en momento ascendente. Cholo cuajó una labor muy completa, con fuerza para entrar en el área contraria y fuelle suficiente para apoyar a sus compañeros en tareas defensivas, cuando ello es menester. Juanjo en un tono más regular, también cumplió. A Franco apenas si tuvimos ocasión de verlo, ya que apenas estuvo siete minutos sobre el terreno.

Buen partido en general. Esto lo corrobora el 2-0 frente a un Málaga con moral y fuerza. El Málaga perdió su imbatibilidad mantenida a lo largo de diez partidos consecutivos. Hay que decir que se vació por defenderla. Posiblemente el factor climatológico pudo influir en su juego. Esto ni lo aseguramos ni lo negamos. Lo que si hemos de proclamar es que pelearon mucho, que movieron el balón con fuerza, sin acuciar la pesadez natural del terreno y del esférico.

Tuvo una defensa enérgica y fuerte por las alas, aunque la necesidad de jugar al ataque, buscando la neutralización del primer gol prematuramente encajado, les llevó a abrir líneas y esto pudo haberles costado

algún disgusto, si los hombres del Burgos hubieran tenido un poco más de serenidad y fortuna en los metros finales. Y es curioso hacer notar que fueron los defensas Juan Carlos y Eduardo, quienes se plantaron en condiciones más favorables ante Burgueña para batir a éste.

El medio campo trabajó mucho, aunque vimos a Cantaruti, que es su eje básico, algo apagado. En la delantera, el hombre más peligroso e incordiante, fue su exterior derecha Rodríguez.

Al final alegría por el 2-0, que es un resultado justo y hasta excelente, pero que perfectamente pudo haber sido un 4-1. Está claro que el Burgos sostiene un estilo de juego nuevo, que le lleva a buscar el gol. Y esto, en los tiempos de fútbol defensivo a ultranza que se practica es un mérito incuestionable.

## FUTBOL BURGALÉS

### Salas - Villarcayo, final del torneo de aficionados

Salas y Villarcayo-Nela se han clasificado para jugar la final del campeonato de aficionados, en su fase provincial de la temporada 1981. En la jornada del domingo se jugaron los partidos de vuelta.

En Salas, por la mañana, se disputó el encuentro entre los serranos y el Atlético Burgalés que finalizó con triunfo de los de la Sierra por cuatro goles a cero. El público no estuvo muy deportivo con los de la capital, cuya derrota fue aceptada deportivamente. En el partido de ida, el marcador señaló empate a un gol, por lo que se clasifica el Salas.

En la otra eliminatoria, el Tardajos superaba al Villarcayo-Nela por dos goles a uno. No obstante el resultado se quedó corto ya que en el partido de ida, los titulares de Villarcayo ganaron por seis goles a uno con lo que la eliminatoria quedó prácticamente sentenciada.

Así, en la edición de este año, Salas y Villarcayo jugarán la final del campeonato de aficionados. ¿Cuál será el escenario?

#### SUSPENDIDO EL PARTIDO DE JUVENILES

Por su parte, debido al estado del terreno de juego del «José Manuel Sedano» no se pudo jugar el partido de Liga Nacional de Juveniles entre el Burgos y el Oviedo Aficionados. Al parecer este partido podría jugarse el próximo día 6 de Enero. El estado que presentaba el terreno de juego era impracticable para la práctica del fútbol y para colmo las redes de las porterías aparecieron rotas. El colmo.

# SIN LA TARJETA AL DIA NO HABRA SEGURIDAD.

Todas las empresas tienen la obligación de presentar el **Formulario e1** del censo laboral, junto con la liquidación de la Seguridad Social del mes de Diciembre.

De esa actualización del censo nacerán las nuevas tarjetas codificadas de afiliación a la Seguridad Social y una correcta cumplimentación del formulario

permitirá que nadie quede fuera.

Las empresas sólo tienen de tiempo hasta el último día de Enero para entregar su formulario exactamente cumplimentado. Sin la exactitud de los datos, ¿cómo podría haber tarjetas? ¿Y sin tarjetas cómo puede haber seguridad?

Por una nueva Seguridad Social.



Formularios e1 e información en cualquier Oficina o Agencia de la Seguridad Social.

# LAS 24 SELECCIONES DEL MUNDIAL - 82

## ALEMANIA, UN SERIO ASPIRANTE AL TITULO

La selección que más fácil se clasificó.- Derwall cumplió a la perfección.- Rummenigge, figura entre figuras.- Tres millones de pesetas a cada jugador por el título

### (Capítulo I)

Madrid (Colpisa). — Alemania Federal es el país que con mayor facilidad consiguió la clasificación para la fase final del Campeonato del Mundo que comenzará a disputarse en nuestro país el 13 de Junio. Su dominio ha sido aplastante en la fase clasificatoria dentro del grupo europeo, en el que también estaban Austria, Bulgaria, Albania y Finlandia. Los actuales campeones de Europa son uno de los más serios favoritos para el Mundial-82. No hay entrenador o técnico de todo el mundo que no introduzca a los alemanes federales en el grupo de aspirantes, junto con Argentina, Brasil y España, al que se le da opción por ser el país organizador. En las apuestas británicas Alemania ocupa el segundo lugar, a escasos puntos de Brasil.

#### DERWALL CUMPLIO A LA PERFECCION

La marcha triunfal de Alemania Occidental ha tenido por artífices a un elenco de grandes jugadores y un seleccionador, Jupp Derwall, que ha sabido dirigirlos. La selección alemana dejó una sensación de fracaso en el Mundial-78 de Argentina. Sobre todo, después de haber saboreado las mieles del título en el anterior campeonato disputado en tierras germanas. En Argentina los alemanes se vieron superados por los anfitriones, Holanda, Brasil e Italia. Alemania Federal se tuvo que conformar con el quinto lugar. El seleccionador de entonces, Helmut Schoen, dejó su cargo cumpliendo lo anunciado con anterioridad. El seleccionador de relevo también estaba previsto, Jupp Derwall, «mano derecha» de su predecesor.

La afición alemana confió en Derwall. No les defraudó. Alemania Occidental se proclamó campeón de la Copa de Europa de naciones, celebrada en Italia en 1980, aunque pasara bastantes apuros para vencer en la final a Bélgica, la selección sorpresa de la Eurocopa. Todo el equipo alemán brilló con luz propia, y por encima de sus compañeros Schuster que después ficharía el Barcelona. La racha alemana se rompió en el mundialito de Uruguay, al que Alemania acudió casi de compromiso a esta competición ofensiva.

#### MUY FACIL SU CLASIFICACION

Alemania Occidental volvió a encontrar su camino triunfal en la fase de clasificación para el Mundial español. Frente a austriacos, búlgaros, finlandeses y albaneses. Alemania era clara favorita. Cumplió los pronósticos con absoluta rotundidad. Con sólo seis partidos disputados ya había conseguido la clasificación matemática. Alemania Federal arrolló en su grupo, ganando los ocho partidos que disputó, dato que no ha podido igualar ninguna otra selección nacional.



**MESON DEL PEREGRINO**

Comunica a clientes, amigos y público en general, que permanecerá cerrado por **VACACIONES** durante los días 23 de Diciembre al 8 de Enero.

Alemania se clasificó, pues, invicta, marcando la friolera de 33 goles y encajando únicamente tres, marcando un doble record, el del país más goleador y el de menos goleados en la fase de clasificación. Prueba de la potencialidad goleadora alemana lo da el hecho de salir a un promedio de más de cuatro goles por partido. Albania y Finlandia fueron juguetes en sus manos. Once goles hizo encajar a los finlandeses y diez a los albaneses, siete a los búlgaros y el resto a los austriacos. Austria, su más directo pero lejano rival, dejó de lado a los alemanes para conseguir el segundo puesto que le clasificaba para España.

#### RUMMENIGGE, FIGURA ENTRE FIGURAS

Alemania tiene una gran selección para el Mundial-82. Entre tantas figuras resulta difícil destacar a una. Pero en este caso no lo es tanto: Karl Heinz Rummenigge. Este delantero alemán reúne todas las cualidades apetecibles para cualquier equipo del Mundo. Juega para el equipo y, sin embargo, destaca por su potencia, su técnica y efectividad. En la fase de clasificación ha sido el máximo goleador, con nueve tantos, dos más que el repescado Fischer. Rummenigge es ahora mismo el mejor jugador de Europa y quizá del Mundo. Por dos años consecutivos ha sido elegido el «número uno» europeo.

En la alineación base alemana que ha participado en la fase de clasificación Derwall ha puesto su confianza en Schumacher (Colonia) para la por-

teria. La línea defensiva más habitual es la formada por Kaltz, Fdester, Stielike y Briegel, que no se conforman con defender sino que se van con frecuencia al ataque. Kaltz marcó cinco goles en la fase clasificatoria, sólo superado por Rummenigge y Fischer. Briegel puede ocupar un puesto en el centro del campo dejando el de defensa al veterano Dietz. En la media se ha convertido en uno de los hijos del ex-madridista Paul Breitner, que retornó a la selección alemana después de haberla abandonado en 1975. Schuster tenía también un puesto seguro. Pero sus discrepancias con el propio Breitner le hicieron dejar la selección. Aún cuando desee volver la lesión que sufre se lo puede impedir. Hansi Muller y Magath también tienen su puesto. En la delantera, además del indiscutible Rummenigge, hay jugadores de probada calidad, como el joven jugador del Colonia y con gran futuro Littbarski, Fischer, Klaus Allofs, Hrubesch...

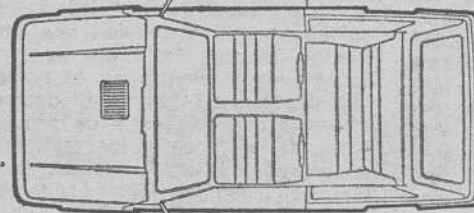
Con estos jugadores Derwall ha formado un excelente equipo. La homogeneidad de sus líneas y el acoplamiento entre las mismas dan por resultado un fútbol colectivo de alta calidad. Muchas veces se ha hablado de la máquina alemana de hacer fútbol. Por todo ello son serios aspirantes al título de campeón del Mundo. Ya tienen también estipuladas las condiciones económicas: casi tres millones de pesetas para cada jugador si son campeones, dos millones por el subcampeonato y millón y medio por el tercer puesto.

ENRIQUE PARADINAS

¡NO BUSQUE MAS!

# SE VENDE.

- 2.300 dm<sup>3</sup> de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.



- Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:

**99.000\*** pts.  
a la entrega de llaves y  
**11.800**

pts. al mes.  
• Habitable hoy mismo.  
• Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

**Seat Panda**  
Amigo para todo.

## Conozca su Tierra



Para estas Navidades, Reyes y siempre, un gran regalo de interés y actualidad, con agradecimiento burgalés.

Es una recopilación de sucesos históricos burgaleses que marcan épocas culminantes en la vida de la Cabeza de Castilla.

Hechos históricos que fueron publicados a principio de siglo en las páginas de "Diario de Burgos", por su director, Juan Albarellos.

Contiene además, dibujos representativos a plumilla, de Fortunato Julián, director que fué de la Academia Provincial, de Dibujo.

De venta en las principales librerías.

P. V. P. 500 PTAS.

Diario de Burgos, S. A.  
Talleres Gráficos



\* Financiación FISEAT  
Incluye: Precio del coche  
Impuestos  
Transporte  
Seguro a terceros

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

# EL FUTBOL ESPAÑOL EN 1981

Por Enrique PARADINAS

## EL MUNDIAL-82, A PUNTO

Para el fútbol español, 1981 ha sido un año de transición o de espera para su gran cita: el Campeonato del Mundo de 1982. La organización del Mundial, calificada por muchos como perfecta, está cumpliendo sus objetivos en los plazos marcados. Ya es difícil que tan ardua y callada tarea merezca los elogios prácticamente unánimes de todos quienes tienen que ver algo con el Campeonato del Mundo. Saporta y su cualificado equipo lo están logrando. Cuando aún falta la recta final todo hace pensar que el Mundial-82 será un gran Campeonato a nivel organizativo, a pesar de que por primera vez participarán veinticuatro selecciones nacionales. En el aspecto económico el éxito parece asegurado a la vista de la demanda de entradas. Falta por ver lo que dará de sí en el ámbito deportivo. Pero de momento ya es importante que se hayan clasificado las selecciones más notables del mundo, salvo Uruguay y Holanda, con algunos otros países de relleno.

## EXITOS Y FRACASOS DE LA SELECCION

Pero el presumible éxito organizativo, económico e, incluso, publicitario para nuestro país no serviría nada más que para paliar en parte el desconsuelo de los aficionados españoles en el caso de que nuestra selección no haga un papel digno. Además de histórica, la ocasión es inmejorable para la selección española. Sin embargo, no se está cuidando con esmero la selección que dirige Santamaría. No se planificó bien y a tiempo. La Liga de esta temporada tenía que haber comenzado con bastante antelación. Ha sido en España, a pesar de ser el país organizador, donde empezó en último lugar. Se tenía que haber planteado hace años la reducción de equipos de Primera División. No se hizo nada de esto. De ahí el calendario tan apretado de competiciones que perjudican a la selección española. Lo más perjudicial es que los jugadores lleguen cansados y saturados al Mundial. Esto ha de preocupar más que el hecho de que Santamaría sólo cuente con poco más de un mes para preparar el Campeonato. Las concentraciones largas a veces son contraproducentes. Por otro lado, el Mundial no debe suponer la tumba económica de los clubs. En España es distinto que en Argentina.

En el plano estrictamente deportivo el caminar de la selección española durante este año ha sido bastante irregular, con un balance aceptable. De los quince partidos que ha disputado bajo la dirección de Santamaría ganó seis, empató cinco y perdió cuatro. Pero los fracasos han estado a la par de los éxitos. Entre los primeros se pueden destacar las derrotas ante Polonia y Hungría en nuestro país. Entre los segundos, uno memorable: la victoria ante Inglaterra en Wembley. Nunca hasta entonces la selección española había ganado a los ingleses en su feudo londinense. Otra victoria meritoria, ésta más reciente, fue en Lodz ante Polonia. Entre medias, en el verano, se desarrolló la polémica gira por Hispanoamérica que de muy poco sirvió. Durante este año la selección ha jugado más partidos fuera que en casa, cuando el Mundial se juega en nuestro país. De todas formas, Santamaría está sacando conclusiones. Es coherente que en los quince partidos con la selección «A» haya alineado solamente a 33 jugadores. El equipo base, con ligeras modificaciones, está ya definido cuando faltan más de cinco meses para que dé comienzo el Mundial.

## SECUESTRO DE QUINI

El 25 de Marzo fue un día histórico para el fútbol español, porque mientras la selección realizaba la gesta de ganar en Wembley la Policía liberaba a Quini tras veinticinco días de secuestro. Durante todo este tiempo Quini estuvo en Zaragoza, encerrado en un sótano húmedo, comiendo a base de bocadillos. Lo que no le impidió ir a entrenar al día siguiente de ser liberado, dando una vez más prueba de su profesionalidad. Tres electricistas de Zaragoza fueron los autores del secuestro nada más terminar el partido Barcelona-Hércules. Los tres secuestradores están pasando los días en la Cárcel Modelo de la Ciudad Condal. El móvil del secuestro fue económico. Doscientos millones de pesetas pidieron por el rescate al Barcelona. La brillante actuación policial hizo que el club azulgrana no le costara nada la liberación de Quini, cuando parecía que estaba dispuesto a pagar. De todas formas, si se resintió la marcha deportiva del club azulgrana. Todo el país, no sólo el futbolístico, estuvo pendiente de este secuestro.

## LA REAL SOCIEDAD CAMPEON DE LIGA

Otra fecha histórica es el 26 de Abril. Ese día la Real Sociedad se proclamó campeón de Liga por primera vez en su historia. La última jornada de la temporada 1980-81 fue apasionante. Cuando el Real Madrid ya había ganado en Zorrilla por 1-3 y la Real perdía en Gijón por 2-1, Zamora marcó el gol del empate donostiarra faltando quince segundos para concluir el partido. De esta forma la Real Sociedad conquistó el título de Liga, empatado a puntos con el Real Madrid, pero con mejor «gol average». Este título lo venía acariciando varios años la Real Sociedad. La temporada anterior fue subcampeón. De todas formas, el triunfo donostiarra propició cierta alegría en el fútbol español por cuanto suponía el triunfo de la cantera. Todos sus jugadores son vascos, más concretamente de Guipúzcoa salvo tres. Pero todos se formaron en la escuela donostiarra. También produjo alegría el hecho de que un club modesto, con 270 millones de presupuesto, se impusiera a los «grandes» con más de mil millones. La homogeneidad de su equipo, el respeto de las lesiones y su gran sprint final, fueron las claves del éxito donostiarra. Coincidiendo todo ello con la devaluación del Atlético de Madrid y el bajón del Barcelona y Valencia.

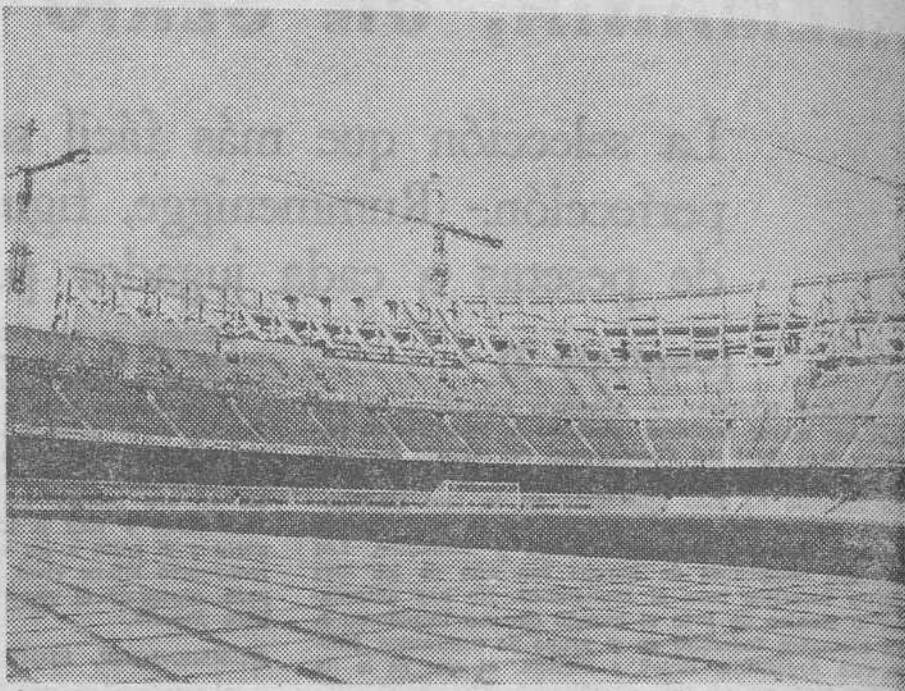
La Copa del Rey fue para el Barcelona, ya repuesto del duro golpe por el secuestro de Quini. En un gran partido, con todos los aditamentos clásicos de una gran final de Copa, el Barcelona se impuso al Gijón por 3-1. El club azulgrana ganó de esta forma su clasificación para una competición europea. El Real Madrid estuvo cerca de los tres títulos en los que participó y no conquistó ninguno. El equipo madridista llegó a la final de la Copa de Europa. Pero en un pésimo partido, en el que ganó el menos malo, disputado en el Parque de los Príncipes de París, salió derrotado por 1-0 ante el Liverpool.

## EL ATLETICO DE CABEZA

El Atlético de Madrid y su presidente, el doctor Cabeza, merecen un capítulo aparte. Desde que Alfonso Cabeza llegó a la presidencia del club rajablanco comenzó a montar su número con declaraciones polémicas a cada momento. Fueron muy sonadas las que hizo en una discoteca de Barcelona lo que le valió un mes de suspensión. Ahí empezó su enfrentamiento con la Federación Española. Sin embargo, el Atlético de Madrid marchaba de líder destacado, por su buen juego y por las «primas» caprichosas y desorbitadas que ofrecía el doctor Cabeza. Hasta que se produjeron los graves incidentes en el partido Atlético de Madrid-Zaragoza. El doctor Cabeza salió con una serie de declaraciones fuera de tono, entre las que decía que a su equipo le habían robado la posibilidad de ganar la Liga. El estadio del Manzanares se clausuró por un partido y el Atlético empezó a desinflarse. Vinieron a continuación más y constantes manifestaciones del polémico doctor, el negocio del libro «Yo Cabeza», el enfrentamiento con el Real Madrid y resto de clubs, lo de Irse a comer tortilla y escuchar el transistor en el Manzanares mientras su equipo jugaba y perdía, en el Bernabéu, querellas de los árbitros... En la presente temporada el doctor Cabeza echó a García Traid, le sustituyó con Carriega, y a los tres meses volvía a llamar a García Traid. Algo similar hizo con el mejicano Hugo Sánchez. Mientras, el Atlético lleva una pésima temporada, siendo el club de España con más deudas.

## HUELGA DE FUTBOLISTAS

El año 1981 también fue conflictivo en las relaciones AFE.Clubs. A primeros de Marzo se publicó la Ordenanza Laboral de los deportistas profesionales. Los futbolistas, que habían luchado denodadamente por conseguirlo, se sintieron completamente defraudados. No sólo no les beneficiaba, sino que suponía un retroceso en sus aspiraciones. Con este marco legal, los clubs seguía agarrando con más fuerza el mango de la sartén. En Mayo la AFE y los clubs firmaron el primer convenio colectivo del fútbol español. Los futbolistas tampoco quedaron satisfechos en esta ocasión. En realidad no mejoró en nada su situación con respecto a los acuerdos AFE. Clubs de 1979. Aunque peor les hubiese ido de haber aplicado el contenido de la Ordenanza Laboral. Sin embargo, la Liga de esta temporada no pudo comenzar en la fecha prevista. Los futbolistas hicieron huelga durante las dos primeras jornadas. Entre sus puntos reivindicativos había dos importantes: la abolición del límite de edad y el pago de las deudas



Las obras van muy aceleradas en el estadio del Nou Camp, del Fútbol Club Barcelona escenario del partido de inauguración del Campeonato Mundial.

a los jugadores. Muy difíciles fueron las negociaciones con Quino y Núñez como protagonistas principales. Los futbolistas volvieron a jugar cuando se abolió el límite de edad en Segunda y Segunda «B» aunque se mantiene en Tercero, y cuando se plegó al acuerdo de pagar el 50 por 100 de las deudas de inmediato y el resto a los seis meses. Los clubs por su cuenta adoptaron otro acuerdo importante: el equipo que deba algo a los jugadores quince días antes de comenzar la temporada bajará de categoría. Se quieren evitar así las pésimas gestiones económicas de algunos directivos. Los jugadores del Almería estuvieron casi una semana encerrados en la Federación Española porque no cobraban. El Levante estuvo a punto de desaparecer porque unos directivos con delirios de grandeza ficharon a Cruyff con un contrato supermillonario.

## TELEVISION EN DIRECTO

Las relaciones entre los clubs y Televisión Española mejoraron bastante durante 1981 con el consiguiente beneficio para los aficionados. La pasada temporada no se televisaron partidos de clubs. Pero a primeros de año Clubs y RTVE llegaron por fin a un acuerdo para el programa «Deportivo» de la noche de los domingos. Cuatro millones por programa cobraron por primera vez los clubs. Para la presente temporada el acuerdo fue más amplio. Además del programa «Deportivo» por el que RTVE paga más del doble, nueve millones de pesetas, se acordó también televisar partidos en directo los sábados, unos dieciocho en toda la Liga. Los precios ya son considerables: 15 millones por los partidos de clase «A», y 12 por los de clase «B».

## QUINIÉLAS Y PUBLICIDAD

Durante todo el año estuvo planteada la batalla de los 50 céntimos de las quiniélas del Mundial-82. Eran muchos los

aspirantes a ellos para cuando el RCEO cumpliera su cupo. Al final no fueron para nadie porque se decidió que despareciera este recargo. Pero se concedió a los clubs el uno por ciento de la recaudación total, que puede suponer más de quinientos millones en la presente temporada, de los que el 60 por 100 será para los de Primera y el 40 por 100 para los de Segunda. Todos los clubs consideraron que esta cantidad es exigua. Pero consiguieron algo importante e histórico: por primera vez se reconoce el derecho de los clubs a participar en el reparto de las quiniélas. En sucesivas temporadas lucharán porque el porcentaje sea mayor.

Los clubs seguían en su empeño de conseguir ingresos atípicos. Además de los provenientes de TV y quiniélas aprobaron la publicidad en los uniformes en una asamblea ordinaria celebrada en Octubre. Casi todos los clubs de Primera se opusieron. Hasta el momento prácticamente nada han conseguido los clubs por este concepto. Tampoco los aficionados, que ven cómo se mantienen o suben los precios de las localidades. En la misma asamblea ningún club votó a favor del control antidoping.

## PORTA REELEGIDO

Por último, Pablo Porta fue reelegido para otros cuatro años como presidente de la Federación Española. Su candidatura fue única. Ciento trece firmas le avalaron de 127 posibles. No cabe duda que tiene el apoyo de los clubs. Salvo dos importantes: Real Madrid y Atlético de Madrid. El club madridista se mantiene separado de la Federación desde que Montes Cabeza dijo que el árbitro Merino es un colegiado de cámara del Real Madrid. Abultado error madridista al no estar en la Junta directiva de la Federación. Por los demás, están casi los mismos de siempre con la ascensión de Núñez, presidente del Barcelona.

PAGUE EN 2 AÑOS

## TENIS Y PISCINAS

### TENISSINCO

CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

JAVIER ARRANZ  
San Francisco, 35, 6.º, A • Tel. 22 84 59  
BURGOS

Almogávares 116 • Tel. 93 - 309 56 00 • BARCELONA-18

## VENTA EN BURGOS

### SOTANO DE 3.000 M. cuadrados

Ideal para GARAJE o SUPERMERCADO. Zona cuarteles. Gran aparcamiento de superficie.

Teléfonos: 22 48 86 y 20 29 34.

## FINCA

### AGRICOLA-GANADERA

770 Has. (secano, regadio, monte) a 20 kilómetros Valladolid.

VENDO

Tfno. 983/229627

# EL DEPORTE ESPAÑOL EN 1981

Por Enrique PARADINAS

## BUROCRATIZACION DEL DEPORTE

La organización del deporte español se ha modificado sustancialmente durante 1981. El primer empeño de Jesús Hermida, secretario de Estado para el Deporte y presidente del CSD, fue el desarrollo de la Ley de Cultura Física y del Deporte aprobada en 1980. De este modo surgieron numerosos reales decretos y disposiciones, todos ellos necesarios, pero no siempre afortunados. La burocratización del deporte español es excesiva. Las normas en materia disciplinaria, emanadas del Consejo Superior de Deportes no tienen en cuenta la realidad del deporte, son desproporcionadas. Esta circunstancia, además de otras, originaron un enfrentamiento CSD-Federación Española de Fútbol, aún no superado. En el tramo final de 1981 se ha procedido a las elecciones democráticas en todas las Federaciones Nacionales y organismos dependientes de ellas para seguir prácticamente los mismos dirigentes. Por contra, puede tener una trascendencia importante la reciente constitución del Pleno del CSD. Mientras tanto, siguen sin desvelarse los resultados de las auditorías realizadas a varias Federaciones, la de Fútbol entre ellas, correspondientes al ejercicio de 1978.

## EL BALONCESTO MANTIENE SU ALTO NIVEL

En 1981 se confirmó el alto nivel del baloncesto español, aunque no se conquistara ningún título continental. La selección española cuajó una gran actuación en el Eurobasket celebrado en Checoslovaquia. España fue cuarta, tras la URSS, Yugoslavia y Checoslovaquia, consiguiendo una de las mejores clasificaciones de su historia. Pero el éxito se quedó algo frustrado al perder la opción de la medalla de bronce ante el país anfitrión, España, sin duda, está entre la élite del baloncesto europeo. A nivel de clubs la actuación fue notable. El Barcelona llegó a la final de la Recopa con bellantez. Pero perdió este partido decisivo en Roma ante el Squibb Cantu por 86-82. Más fortuna tuvo el Juventud que se proclamó campeón de la Copa Korac. El equipo balonés, en un emocionante partido disputado en el Palau Blau Grana de Barcelona, se impuso tras una prórroga, al Carrera de Venecia. En el ámbito nacional, el Barcelona ganó con autoridad la Liga, seguido del Estudiantes. También, el Barcelona conquistó la Copa del Rey al vencer con facilidad en la final al Real Madrid. Para el Real Madrid fue un año nefasto. Es cierto que conquistó el Torneo Intercontinental de Clubs, en Brasil, de forma meritaria. Pero en este torneo no estuvieron los mejores equipos del Mundo.

El balonmano español sigue progresando, aunque en 1981 no consiguiera los éxitos del año anterior. Atlético de Madrid, Barcelona y Calpisa pasaron a cuartos de final en sus competiciones europeas. España fue el único país que clasificó para esta ronda a sus tres representantes. Pero los tres cayeron en la misma. La Liga fue para el Atlético de Madrid. El título no se decidió hasta la última jornada. Al final Atlético de Madrid y Barcelona quedaron empatados a puntos, pero con mejor «golaverage» los madrileños. También el Atlético de Madrid ganó la Copa del Rey, al imponerse en la final al Barcelona.

## BUEN AÑO EN ATLETISMO

El atletismo español tuvo una aceptable temporada. Incluso empezó bien. Moracho y Corgos consiguieron medalla de plata en los Campeonatos de Europa en pista cubierta celebrados en Grenoble. Además de estos dos subcampeones europeos, Páez conquistó una medalla de bronce. El Campeonato del Mundo de cross se celebró en el Hipódromo de la Zarzuela, con discreta actuación española en seniors. Sobresalió la bravura de Antonio Prieto, quinto en la clasificación. Pero fracasó José Luis González en esta carrera, aunque su temporada fue bastante notable. El vencedor individual fue el norteamericano Virgin, que se aprovechó del despiste del equipo etíope. Estuvieron muy flojos los españoles en junior y féminas, cuando en estas categorías sabíamos lo que es el triunfo. Por otro lado, España, con el equipo más homogéneo de siempre, consiguió clasificarse por primera vez en su historia para la final B de la Copa de Europa. En esta final, disputada en Atenas, España obtuvo el quinto lugar. Pero podría haber sido cuarta si no hubiese contado con los importantes bajas por lesión de José Luis González, Moracho y Arqués. Sin embargo, no pasó de discreta la actuación española en los Campeonatos del Mundo de Marcha, celebrados en Valencia. Marín fue quinto en 20 kilómetros, como en la pasada Olimpiada, pero Llopert se tuvo que retirar en 50 Km. cuando en Moscú fue plata.

## LA NATACION PROGRESA

España ganó el Torneo de las Ocho Naciones. En la categoría masculina España se clasificó en primer lugar de una forma contundente. En la femina se clasificó en quinto lugar. Globalmente España fue la primera hacia ocho años que nuestra natación no saboreaba este triunfo total. Esta actuación y las buenas marcas registradas en los Campeonatos de España, hacían presagiar una gran actuación en los Campeonatos de Europa de Split. Así fue. El balance del equipo nacional fue brillante, con quince records nacionales batidos y una medalla de bronce para Escalas en 1.500 metros libres. Además, España se clasificó en octavo lugar por equipos entre 24 naciones participantes. Junto a Escalas destacaron Aldabe y Benítez.

## REGRESION EN CICLISMO

El ciclismo español sufrió una regresión en 1981 con respecto al año anterior, cuando se tenían depositadas en él muchas esperanzas. La actuación española en el Tour y en el Giro fue pobre en general, aunque en ciertas ocasiones se dejaron ver nuestros ciclistas, caso de Alberto Fernández en la prueba francesa. El saldo en el extranjero es de una etapa en el Tour (Marino Lejarreta) otra en el Giro (Lasa), y otra en la Vuelta a Alemania (Juan Fernández). Muy poco, como se ve. Pero es que también casi todas las carreras españolas se fueron al extranjero a veces por ciclistas, de segunda fila. Sólo Rupérez ganó la Vuelta a Cataluña de entre las más importantes y frente a rivales extranjeros de

categoría. Quizá el mayor éxito del ciclismo español en este año haya sido a nivel directivo, con la elección de Luis Puig como presidente de la UCI. Hay que decir que la Vuelta a España fue ganada por Battaglin, el único extranjero importante en la prueba. Después ganó el Giro. Normal, porque no se esperaba más de ellos, los españoles en el Campeonato del Mundo, donde los hermanos Lejarreta se clasificaron en los puestos 14 y 15, siendo los primeros españoles.

## NIETO Y TORMO, CAMPEONES DEL MUNDO

Al revés que en ciclismo sucedió en motociclismo, Angel Nieto se proclamó campeón del Mundo en 125 c.c., consiguiendo así su décimo título mundial. En el concierto internacional, sólo es superado por el italiano Agostini, con 15 títulos. Pero los expertos consideran más meritorio lo de Nieto, ya que siempre tuvo mayor oposición para alzarse con las victorias. También Ricardo Tormo se proclamó campeón del Mundo, éste en 50 c.c. El piloto valenciano realizó un gran Mundial. Aunque le favoreció que el sulzo Dorflinger se cayera en el G. P. de Holanda, la auténtica verdad es que Tormo es un justo vencedor. Apenas un mes antes de iniciarse el campeonato Tormo no disponía de máquina. Tuvo que acudir a las viejas Bultaco y remozarlas. Sólo contó con un presupuesto de cuatro millones de pesetas. Aún así conquistó el Mundial demostrando que es el mejor en esta cilindrada.

## MAS EXITOS EN HOCKEY

Para el hockey español se cierra un año más cuajado de éxitos. El más importante y también el más reciente, es la conquista del título europeo por España. La selección española terminó invicta, sacando cuatro puntos a Portugal. El éxito español fue fruto de un dominio absoluto a lo largo del Campeonato. La base de la selección es el Barcelona. Y el club azulgrana conquistó también su sexta Copa de Europa con toda autoridad. También el Barcelona se alzó con el título de Liga y con la Copa del Rey. Por contra, La Cibeles perdió la final de la Recopa. Pero ya es un éxito para los asturianos haber llegado hasta ahí.

## BALLESTEROS, IRREGULAR

Durante esta temporada España ascendió a Primera División en la Copa Davis. En la confrontación decisiva se impuso a Hungría por 3-2, en Avilés. Manuel Santana como capitán del equipo español consiguió lo que muy pocos esperaban. Porque «Supermanuel» no pudo contar con Orantes e Higuera. Tampoco Urpi quiso participar. Santana, al hacerse cargo del equipo de Copa Davis, puso unas condiciones que no todos los jugadores aceptaron. Por ello contó con los jóvenes Casal, López Maeso, a los que se sumaron al final Luna y Giménez. Santana trabajó a fondo y la suerte le acom-

pañó. Pero hay que reconocer que nuestro tenis está bajo y que la próxima temporada va a resultar muy difícil mantener la categoría.

En el golf español, al contrario que en el tenis, hay un superclase que puede popularizar este deporte aún minoritario. Algo está ya consiguiendo Ballesteros. Sin embargo esta temporada no ha sido buena para el golfista de Pedreña. Incluso al principio parecía que iba a ser la peor. Ballesteros tuvo una pésima actuación en el Master de Augusta, que el año pasado conquistó. Pero al final salvó la temporada logrando cuatro triunfos importantes.

## EL PIRAGUISMO, EN RENOVACION

Para el piragüismo español 1981 se le puede considerar un año de transición. No cabe duda que desilusionó la actuación española en los Campeonatos del Mundo celebrados en Nottingham. No consiguieron nuestros piragüistas ninguna medalla, cuando en los últimos tiempos nos tenían acostumbrados a grandes éxitos. Sin embargo esta y otras actuaciones no se pueden considerar como un fracaso. El equipo español se está renovando con gente joven en un plan de preparación para la Olimpiada de Los Angeles.

En otros deportes ya más minoritarios hay que destacar que el mallorquín Amengual se proclamó campeón del Mundo de pesca submarina, en Brasil. Ya obtuvo este título en 1973, en España Blanca Fernández Ochoa se adjudicó la Copa de Europa de esquí en slalom gigante. Magnífico triunfo conseguido a base de una regularidad asombrosa.

## EL BOXEO EN UN POZO

Como minoritario hay que considerar también en nuestro país el boxeo, en franca regresión. Se puede decir que hay menos boxeadores profesionales que directivos. Esto lo explica casi todo. Las veladas escasean y los medios de comunicación se han olvidado prácticamente de este deporte. El nivel de vida actual está reñido con la práctica de boxeo. Ahora mismo sólo tenemos un auténtico campeón de Europa, Carlos Hernández que a lo largo del año ha retenido su título de los ligeros juniors ante Amalio Galán, Vicho, Le Fol, Carlos Miguel y Roberto Castañón. Este púgil leonés hasta hace poco campeón de Europa invencible, perdió su segunda oportunidad de proclamarse campeón del Mundo el pasado mes de Marzo. Castañón no pudo arrebatar el título, en Las Vegas, al mejicano Salvador Sánchez. A lo largo de este año también Antonio Guinaldo perdió su título europeo de los superligeros ante el británico McKenzie. Y no pudieron aprovechar la oportunidad de proclamarse campeones de Europa Rodríguez Col, Vicente Rodríguez, Andoni Amaña, Heredia II, De la Sagra y «Pantera» Rodríguez.

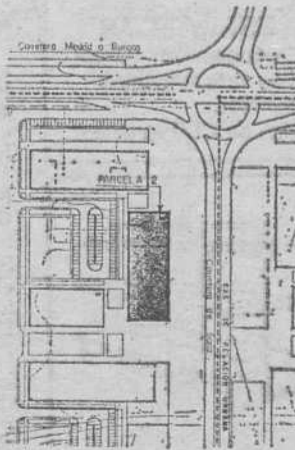
## EN ARANDA DE DUERO

la Caja Postal ofrece a sus clientes

# 54 pisos

a precios bonificados y con  
financiación especial

- En la mejor zona urbana del Polígono «Allen-de Duero».
- Con pórticos y jardines.
- 3 y 4 dormitorios, baño aseo, garajes.
- Calefacción y agua caliente centrales.



Pida impresos de solicitud en las Oficinas de la CAJA POSTAL de Burgos y Aranda de Duero.

Infórmese en cualquier oficina de Correos-Caja Postal de esta provincia.



Caja Postal

CONSTRUCTORA BENEFICA







# Toma de posesión en tres Ministerios Enciso Recio, nuevo portavoz de UCD en el Senado, desde ayer

## El socialismo catalán retira la confianza a Ernesto Lluch

(Viene de primera pág.)

jo que se llevarán a cabo nuevas medidas para reestructurar el actual empleo comunitario.

LA "LAU", A COMISION EL PROXIMO DIA 3 DE FEBRERO

Madrid (Efe). — El ministro de Educación y Ciencia, Federico Mayor, ha presidido al mediodía de hoy, la toma de posesión de los nuevos cargos del Departamento, en un acto celebrado en el MEC.

El ministro de Educación y Ciencia se dirigió a los asistentes y anticipó las principales líneas en las que se basará la acción del Departamento, "procurando —dijo— que la Universidad y los centros de investigación se orienten hacia soluciones prácticas de los problemas que tiene planteados la sociedad".

Mejorar la capacidad de expresión, fomentar la formación profesional, atender especialmente a la educación de algunos disminuidos, la "LAU" (cuya discusión en comisión está ya anunciada para el próximo día 3 de Febrero) y una nueva orientación sobre la investigación científica y técnica, son algunos de los principales objetivos del Departamento.

Habló de un mayor contacto del proceso educativo con el mundo empresarial, con las instituciones, con las Fuerzas Armadas, con la sociedad en general, desde una perspectiva —manifestó— de proyección internacional y sobre todo con Iberoamérica.

Se refirió a la familia como marco educativo esencial, a los padres como participantes en la modulación del proceso educativo y a los medios de

comunicación como componente fundamental de este marco muy superior al de la escuela en el que transcurre la formación y la información de todo ciudadano.

Finalmente, habló de la necesidad, adecuada y efectiva descentralización de funciones del MEC "para ir hacia una democratización real de la enseñanza, garantizando los contenidos y mejorando la calidad".

### EN ADMINISTRACION TERRITORIAL

Madrid (Efe). — El ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, presidió hoy la toma de posesión de los nuevos altos cargos de su Ministerio entre los que figura don José Luis del Valle, nuevo subsecretario de Administración Territorial.

## COMIENZA A DEBATIRSE EN EL SENADO EL PROYECTO DE PRESUPUESTOS DEL ESTADO

### Ratificación del acuerdo del Congreso sobre Polonia

Madrid (Efe). — El Pleno del Senado ha ratificado hoy el acuerdo adoptado por el Congreso de los diputados en relación con los sucesos de Polonia.

En el transcurso de la sesión plenaria, el Senado ha rechazado las enmiendas de veto, presentadas a los Presupuestos Generales del Estado por el grupo parlamentario socialista, por el grupo "Cataluña, democracia y socialismo", y la presentada por el senador del grupo mixto Pérez Portabella, por 96 votos en contra y 82 a favor.

El Pleno se inició dando a conocer el presidente de la Cámara, Cecilio Valverde, su decisión de no admitir a trámite una cuestión de procedimiento interpuesta por los socialistas como consecuencia de la no admisión a trámite de diversas enmiendas que este grupo había presentado al proyecto de Ley de Presupuestos.

Tras dos horas de aplazamiento del Pleno, a petición del grupo socialista, éste se reanudó con la exposición del dictamen de la comisión de Presupuestos que corrió a cargo del senador de UCD García Arroyo.

En la reunión que mantuvo el grupo socialista éste acordó defender las dos enmiendas de veto, y someter el resto a votación sin debate.

El proyecto de Ley de Presupuesto fue presentado a la Cámara por el titular de Hacienda.

Tras la intervención del senador del grupo mixto Pérez Portabella, que defendió su enmienda de veto, intervino el portavoz socialista Juan José Laborda.

El senador Laborda comenzó su intervención calificando de "viciado y vergonzoso el procedimiento seguido para impedir que su grupo defendiera sus enmiendas".

"El progreso de la democracia —dijo— pasa a veces porque los socialistas nos comamos la cólera". Tras señalar el portavoz socialista que todos los presupuestos llegados al Senado habían hecho previsiones que luego fracasaron, acusó al ministro de no argumentar los motivos por los que se impedía a los socialistas defender sus enmiendas.

Volvió a intervenir el ministro de Hacienda, quien contestó diciendo que el Gobierno se había limitado a contestar una consulta que le realizó la presidencia de la Cámara.

Seguidamente, intervino el senador Josep Subirats del grupo "Cataluña, democracia y socialismo", quien defendió la enmienda de veto de su grupo.

En turno de portavoces, el senador centrista Julio Nieves, calificó de incorrecta

la intervención del portavoz socialista, señor Laborda, a quien acusó de fusilar las ideas de los demás.

Por su parte, el portavoz del grupo mixto Vicente Bosque, criticó el hecho de que los Presupuestos lleguen todos los años a la Cámara mediante el procedimiento de urgencia.

Por su parte, el senador vasco Unzueta, tras criticar también el procedimiento de urgencia de los presupuestos, anunció que su grupo sólo defendería las enmiendas presentadas a la sección 33 (fondo de compensación interterritorial).

El portavoz socialista Laborda, volvió a criticar el hecho de que su grupo no pudiera tramitar las enmiendas presentadas.

Hizo uso a continuación de la palabra el senador Nieves

Borrego, quien fue contestando a todos los señores que habían intervenido anteriormente, especialmente a Laborda. "Celebro, dijo, que el senador socialista se haya dado cuenta de que hay grandes diferencias entre él y yo. Yo obtuve en Segovia el doble de los votos que el primer senador socialista elegido".

Cerró el turno de oradores el ministro de Hacienda, quien también respondió a los que intervinieron antes.

Terminada la intervención del ministro, se pasó a la votación, cuyo resultado fue negativo al veto, como ya se ha indicado anteriormente. Tras hacer el recuento y proclamar el resultado, el presidente de la Cámara, Cecilio Valverde, levantó la sesión hasta mañana a las 10 de la mañana.

## Trató de atravesar con su automóvil la verja Norte de la Casa Blanca



Washington. — Un oficial de Policía detiene a Walter Witwer, de 21 años de edad, quien en la mañana del domingo, 20, trató de atravesar con su automóvil la verja Norte de la Casa Blanca. Witwer fue detenido y llevado al hospital para ser tratado de las heridas leves que sufrió. — (Telefoto Efe-Ap)

Madrid (Efe). — El senador centrista Luis Miguel Enciso Recio ha sido elegido hoy con 58 votos nuevo portavoz de UCD en el Senado. El otro candidato Julio Nieves Borrego obtuvo 44 votos.

En esta votación no han participado el senador centrista por Badajoz, Luis Ramallo, que abandonó el partido recientemente ni los siete senadores de tendencia socialdemócrata.

Uno de estos senadores, Ricardo Rodríguez Castañón ha manifestado a «Efe» que «no votamos, ya que la elección es para designar al presidente de un grupo del que tenemos intención de abandonarlo».

Previamente a la votación, Enciso Recio puso de manifiesto que su candidatura sería de integración y que no pretendía intentos de fraccionamiento.

### CONFLICTO EN EL SOCIALISMO CATALAN

Barcelona (Logos). — Las tensiones internas en el seno del partido de los socialistas de Cataluña surgen de nuevo como consecuencia del acuerdo adoptado por su Consejo nacional de retirar la confianza a Ernesto Lluch como portavoz del grupo de los socialistas de Cataluña en el Congreso de los diputados. La reacción no se ha hecho esperar. En la misma reunión, Eduardo Martín Doval y Juan Prat han presentado sus dimisiones como miembros de la ejecutiva.

Como se sabe, el conflicto se originó a raíz de la no presentación por parte del PSGT de las enmiendas al proyecto de LOAPA antes de que finalizara el plazo. Ernesto Lluch no las presentó a pesar del mandato de la ejecutiva alegando el compromiso de no hacerlo si no se utilizaban las negociaciones que centristas y socialistas mantenían para presentar textos conjuntos.

El máximo organismo de dirección del PSGT entre Congreso y Congreso, reunido en Figueras, ha aprobado en votación secreta una moción en la que se expresa el «desacuerdo» del Consejo nacional «con la actuación del portavoz de nuestro grupo parlamentario en el Congreso y acuerda retirarle la confianza para el ejercicio de su cargo».

### PIDE LA REPRESENTACION TERRITORIAL PARA LA AUTONOMIA DE MADRID

Madrid (Efe). — «UCD no es oportunista al proponer el criterio de representación territorial para la autonomía madrileña, sino que con ello pretende reconocer la capacidad de gestión de los Ayuntamientos», dijo Miguel Domenech, presidente de UCD Madrid.

En el curso de una rueda de Prensa sobre la autonomía de Madrid, Domenech defendió el principio de la territorialidad sobre el de un hombre-un voto, propuesto por los partidos de izquierda.

En este sentido, Domenech afirmó que «no le tenemos miedo a la gran ciudad y no hay que olvidar que la lista de UCD para el Ayuntamiento madrileño fue la más votada».

Asimismo, el presidente de UCD Madrid confirmó que 125 Ayuntamientos madrileños, afines al partido centrista, ya se habían pronunciado a favor de la autonomía madrileña y calificó de precipitada y antidemocrática la comunicación de la Diputación provincial de Madrid a las Cortes del requisito de los dos tercios necesarios antes de finalizar el plazo.

### TRIUNFO DE LOS SOCIALISTAS MODERADOS

Madrid (Colpisa). — El sector moderado de la Federación socialista madrileña batió prácticamente a todos los candidatos del sector de «izquierda socialista» en el último Congreso de esta Federación que terminó ayer domingo. La candidatura que encabeza Joaquín Leguina y destacados hombres de Alfonso Guerra obtuvo una votación media del 71 por ciento de los votos, mientras que los críticos no llegaron al 28 por ciento.

También fue derrotado el sistema de representación proporcional —75 por ciento de los puestos para la mayoría y el 25 para la minoría— que propugnaban los críticos imponiéndose la tesis de listas cerradas.

### CIUDAD REAL Y CASTILLA-LEON

También en los Congresos regionales del PSOE en Ciudad Real y en Castilla-León los «moderados» derrotaron de forma aplastante a los críticos. En Castilla-León fue elegida la ejecutiva formada por hombres de Alfonso Guerra por el 92 por ciento de los votos, siendo reeligido Juan Antonio Arévalo Santiago por el 93,85 por ciento de los votos. En Ciudad Real

fue elegido secretario general Manuel Marín por el noventa por ciento de los votos.

### PUJOL CENO CON LAS AUTORIDADES CATALANAS

Barcelona (Efe). El presidente de la Generalidad, Jorge Pujol, ha ofrecido esta noche una cena a las talanas, con ocasión de las fiestas de Navidad y fin principales autoridades catalanas.

Han asistido, entre otros, el capitán general de Cataluña, Ricardo Arozarena; el delegado del Gobierno en Cataluña, Juan Rovira Tarradellas; el presidente del Parlamento catalán, Heriberto Barrera; el gobernador civil de Barcelona, Fernández Díaz, y el alcalde de Barcelona, Narciso Serra.

## TOROS

Torreón (Méjico) (Efe). — La torera española, Maribel Atienzar fue la triunfadora en el mano a mano que ayer sostuvo con la mejicana Raquel Martínez, en esta plaza del Norte de Méjico.

El coso registró un lleno y los toros de la ganadería de San Carlos, bien presentados, con un promedio de peso de 450 kilogramos, dieron buen juego. Raquel Martínez fue ovacionada en el que abrió plaza y en el otro la premiaron con una vuelta al ruedo.

Maribel Atienzar redondeó un gran triunfo. En su primera vuelta al ruedo con petición de oreja y se superó en el cuarto y último del encierro, con brillante faena de muleta, con pases de calidad. Mató de una estocada, para cortar las dos orejas.

## PERMANECIO 140 DIAS EN EL FONDO DE UNA CUEVA



Killeen (Texas). — Bill White recibe su gorro de cowboy al salir de una cueva de madera, con un fondo de seis pisos, que ha sido su hogar desde el pasado 31 de Julio. White había sido enterrado vivo bajo una sala de baile, donde ha permanecido durante 140 días. Al salir, lo único que manifestó a los periodistas es que quería cortarse el pelo, afeitarse e ir a alguna sala a tocar algo de música. — (Telefoto Efe-Upi)





# "LA PAZ, DON DE DIOS CONFIAO A LOS HOMBRES"

Juan Pablo II, en su mensaje de la XV Jornada mundial de la paz, previene contra formas utópicas o engañosas de pacifismo de los regímenes totalitarios

El turco Ali Agca comienza una huelga de hambre

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II ha invitado a los cristianos a "unir sus esfuerzos a los de los creyentes de las otras religiones que denuncian in-cansablemente el odio y la guerra y que, de diferentes maneras, se esfuerzan por promover la justicia y la paz".

En un documento, publicado hoy en Ciudad del Vaticano, para la XV Jornada Mundial de la Paz que se celebrará el primero de Enero de 1982, el Pontífice pone en guardia, por otra parte, contra las formas utópicas o engañosas de pacifismo que "llevan directamente a la pseudopaz de los regímenes totalitarios".

El documento, que lleva la fecha del 8 de Diciembre y por tanto es anterior a los últimos acontecimientos políticos, ha sido enviado a todos los jefes de Estado y de Gobierno del mundo a través de las vías diplomáticas o, en el caso de los países que no tienen relaciones con la Santa Sede, a través de sus respectivas delegaciones en las Naciones Unidas.

El mensaje va dirigido también "a los jóvenes que, el día de mañana, tomarán las grandes decisiones del mundo", así como a las familias y educadores, a todos los "individuos y comunidades".

Al comentar el lema de la próxima jornada de la paz "La paz, don de Dios confiado a los hombres", el Papa observa en primer lugar que, "a pesar de los esfuerzos empleados por todos los hombres y mujeres de buena voluntad, graves amenazas continúan pesando sobre la paz en el Mundo".

Seguidamente, el Pontífice subraya la "globalidad", "totalidad" y "carácter radical" de los conflictos actuales, por lo que "la sociedad humana aparece como un mundo que estalla en el cual, sobre las fuerzas de unión, prevalecen las divisiones Este-Oeste, Norte-Sur, amigo-enemigo".

Tras referirse a las causas políticas e ideológicas de los conflictos, el Papa destaca que, "si la paz es un don, el hombre jamás está dispensado de su responsabilidad de buscarla y de esforzarse por establecerla".

Al respecto, el Pontífice insiste en la importancia para la paz de los estudios jurídicos, polemológicos, psicológicos y sociológicos así como de los intercambios culturales y científicos y las relaciones económicas consideradas en una perspectiva de servicio y solidaridad.

A nivel político, el Papa observa que "el lugar principal de la edificación de la paz es siempre la nación, como sociedad políticamente organizada", y que "la paz aparece solamente donde se salvaguardan las exigencias elementales de la justicia", y se promocionan los derechos del hombre.

Por otra parte, el Pontífice subraya la importancia, a pesar de los fracasos que han sufrido, de las organizaciones internacionales que "han contribuido a demostrar a los ojos del Mundo que la guerra, la sangre y las lágrimas no allanan las tensiones".

Finalmente, tras referirse a la relatividad de los esfuerzos por la paz y al peligro de los pacifismos utópicos, el Papa afirma que "la sociedad humana, hoy más que nunca, está obligada a dotarse de instrumentos de concordia y diálogo que ne-

cesita para sobrevivir y, por consiguiente, de las instituciones indispensables para la construcción de la justicia y de la paz".

## ALI AGCA EN HUELGA DE HAMBRE

Ascoli Piceno (Italia) (Efe). — El terrorista turco Ali Agca, autor del atentado perpetrado en la plaza de San Pedro del Vaticano, el 13 de Mayo último, ha comenzado una huelga de hambre.

Agca, condenado a cade-

na perpétua por un tribunal italiano el pasado mes de Julio, en Roma, había anunciado, durante el juicio, que observaría una huelga de hambre total a partir del 20 de Diciembre en caso de que su causa no se llevase ante un tribunal vaticano.

Poco después de la condena, Agca fue trasladado desde su cárcel romana a la de máxima seguridad de Ascoli Piceno, a 191 kilómetros al Noreste de la capital italiana.

# Guerra de palabras entre Israel y Estados Unidos, a causa del Golán

Mitterrand duda hacer su viaje a Jerusalén

Washington (Efe). — Estados Unidos intentó ayer minimizar la «virulenta» retórica del primer ministro israelí, Begin, que ayer anunció la cancelación del «acuerdo de cooperación estratégica» firmando por ambos gobiernos el 30 de Noviembre pasado.

Los tres principales funcionarios de política exterior de la Administración del presidente Reagan respondieron en tono comedido a las acusaciones de Begin por la suspensión norteamericana del acuerdo después de la anexión israelí del Golán.

La pugna norteamericana-israelí es un caso de «diferencias entre amigos», dijeron —ayer— en sendas entrevistas televisadas, los secretarios de Estado

y de Defensa, Alexander Haig y Carpar Weinberger y el consejero presidencial, Edwin Meese.

## ISRAEL TEME SANCIONES DE EE. UU. EN LA O.N.U.

Jerusalén (Efe). — Después del violento choque entre Begin y el Gobierno norteamericano, Jerusalén teme que los EE. UU. aprueben sanciones contra Israel en el Consejo de Seguridad de la ONU.

En su carta de ayer, domingo, al presidente Reagan, el primer ministro israelí afirma que «jamás» retrocederá de su decisión. El secretario de Defensa de los EE. UU., Weinberger, declaró al respecto que «los gobiernos cambian».

La Prensa israelí destaca hoy que el comentario de Begin a lo dicho por Weinberger, representante de la «línea dura» en Washington, fue: «también los secretarios de Defensa cambian».

Según el vespertino independiente «Idiot Ajtronot», Begin aseguró ayer, domingo, al embajador norteamericano, Samuel Lewis, que Israel no evacuará el Sinaí egipcio, en Abril próximo, si no se crea la fuerza multinacional para controlar una zona «colchón» al Oeste de la futura frontera internacional.

Los norteamericanos, que se comprometieron a formar esa fuerza, dado que la Unión Soviética vetó el envío de un contingente de la ONU, temen que Israel detenga realmente su retirada del Sinaí. La anexión del Golán puso en duda, nuevamente, la posible participación de Gran Bretaña, Italia, Francia y Holanda en esa fuerza.

Ministros israelíes, según la Prensa local, quedaron muy sorprendidos por la reacción de Begin contra los castigos que el presidente Reagan anunció a raíz de la ley del Golán.

Dos miembros de la oposición del partido Shinui han propuesto en el Gobierno una moción de censura contra Begin por «conducta irresponsable», para que sea discutida en el Parlamento el miércoles. No se sabe si otros grupos apoyarán esta moción, pero la oposición ha señalado que el discurso antiamericano de Begin podría provocar que los Estados Unidos aprovecharan el desacuerdo para introducir a la Organización para la Liberación de Palestina dentro de las conferencias para la paz en Oriente Medio.

En abierto desafío a los EE. UU. y al Consejo de Seguridad de la ONU, Israel se dispone a parcelar las tierras del Golán.

## FRANCOIS MITTERRAND DUDA SOBRE SU VIAJE A ISRAEL

París (Efe). — El presidente francés dejó este fin de semana en suspenso la confirmación de su viaje oficial a Israel, proyectado para los días 10, 11 y 12 de Febrero de 1982.

A causa de la anexión israelí del Golán, el jefe del Estado francés tomará su decisión definitiva al término de los debates sobre el tema en la Asamblea General de las Naciones Unidas en Enero, anunció el domingo el Ministerio francés de Exteriores.

## Liz Taylor va a separarse de su sexto marido

Nueva York (Efe). — Elizabeth Taylor y su esposo, el senador republicano norteamericano John Warner, han decidido separarse, tras cinco años de matrimonio, según ha anunciado hoy un portavoz de la actriz estadounidense.

La actriz y el senador han decidido una amistosa separación legal, pero «ninguno de ellos tiene la intención de divorciarse por el momento», añadió el portavoz, quien agregó que las dos partes aceptan este cambio en sus relaciones con tristeza y sin rencor.

John Warner, senador republicano por Virginia, es el sexto marido de la célebre actriz. Liz Taylor tiene 49 años; John Warner, 54.

## GUIA PROFESIONAL

**DR. ANTONIO ALFARO**  
**CIRUGIA ESTETICA**  
Teléfono 94-441 42 33  
Gran Vía, 81-1.º  
BILBAO - 11

**A. ARROYO**  
**VECILLA**  
Otorrinolaringólogo  
Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta.  
Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

**Juan Avellanosa**  
**CIRUGIA ORTOPE-  
DICA Y TRAUMA-  
TOLOGIA**  
Consulta: Reyes Católicos, 16, escalera 2.ª,  
8.º D (tardes)  
previa cita.  
Teléfono: 22 50 23

**Alonso Bañuelos**  
**OFTALMOLOGO**  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**Arias Martínez**  
**Mata**  
**CARDIOLOGO**  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**JOSE M.ª DE**  
**SEBASTIAN**  
**MEDICO**  
Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D  
(Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

**L. Arroyo Hidalgo**  
**NEUROLOGIA**  
Av. Reyes Católicos,  
8, 1.º C  
Consulta previa cita.  
Tlfs: 22 49 22 (tardes)  
y 219538 (mañanas).

**DR. BAÑUELOS**  
**OCULISTA**  
Plaza Mayor, 2  
Teléfono: 20 10 66

**V. Mateos Otero**  
**F. J. Mateos Otero**  
— CIRUGIA GENERAL  
— ANGIOLOGIA CIRUGIA VASCULAR  
— TRAUMATOLOGIA-ORTOPEDIA  
Consulta: 12 a 1,30 y horas concertadas  
Avda. del Cid, 8, 2.º  
Tlfs.: 206453 - 219615

**M. VILLANUEVA**  
Cirugía Ortopédica y Traumatología  
Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya,  
8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

**Dr. GARCIA**  
**LOZANO**  
Maternólogo del Estado  
Ginecología. Partos.  
Ecografía Abdominal.  
Consulta.  
Horas concertadas.  
Avda. Cid, 4-3.º-B  
Tlfs. 208934 y 206363.

**Eduardo Cardero**  
**RADIOLOGO**  
San Pablo, 22  
Tlfs.: 236027 y 212096

**ENFERMEDADES REUMATICAS**  
**MEDICO**  
**PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
Calle Vitoria, 47-3.º B  
(Parcela 23)  
Antiguos cuarteles.  
Teléfono: 21 80 54

**MARIA JESUS**  
**LLORENTE**  
**GINECOLOGIA**  
Planificación familiar.  
Consulta:  
C/. Fátima, 5, 1.º D.  
(Gamonal)  
Teléfono 21 39 14  
Previa cita.

**José M. Martín Iglesias**  
**Pedro Martín Iglesias**  
**MEDICOS**  
Horas de consulta:  
De 10 a 2  
**ANALISIS CLINICOS**  
Reyes Católicos, 10.  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

**J. Gómez Ahumada**  
**MEDICO**  
**REHABILITADOR**  
Rehabilitación.  
Columna Vertebral.  
Consulta: Martes y jueves, 5 tarde. Clínica San Juan de Dios.

**EMILIA LASTRA**  
**ANALISIS CLINICOS**  
Plaza de la Cruzada,  
6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12

**DR. JUAN M. SANCHEZ HERNANDEZ**  
**GARGANTA, NARIZ Y OIDOS**  
Consulta diaria, excepto sábados,  
De 10,30 a 1 y de 5 a 7.  
General Sanjurjo n.º 35, escalera 4.ª 2.º A.  
TELEFONO 23 47 07

**DR. VARA DEL CAMPO**  
**OIDO, NARIZ Y GARGANTA**  
Vitoria. 29-A, 2.º planta. Apartamento 201.  
Horas concertadas  
Teléfono 22 20 02

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
• CENTRO AUDITIVO  
• APARATOS PARA SORDOS  
• PERSONAL ESPECIALIZADO  
Avda. del Cid, 14  
Tel. 222608

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS  
**LAIN CALVO 28**  
Registrado Colegio de Opticos con el N.º 142.

**Dr. L. RICO GONZALEZ**  
**MEDICO**  
**PSIQUIATRA**  
**PSICOANALISTA**  
Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consulta:  
De 5 a 8.

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
**RAYOS X**  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**El comerciante, un amigo fiel con razones de peso.**

NACIONAL

# DESAPARECEN DOS JOVENES, EN LA COSTA VIZCAINA

## Ochenta y siete años de cárcel, condena impuesta a dos violadores que mataron a una muchacha

Bilbao (Efe). — Esta mañana seguían sin ser localizados los dos jóvenes que desaparecieron en la costa vizcaína el sábado último por la tarde, cuando se dirigían desde Pleña a Bilbao a bordo de una pequeña embarcación.

Se trata de Angel Fernández y Miguel Escalante, residentes en Portugalete (Vizcaya), quienes embarcaron en la localidad pleñana en un bote de unos siete metros de eslora, de color azul y provisto de un reducido motor.

En las tareas de localización de los desaparecidos participan personal de la Cruz Roja del Mar, Guardia Civil y la Armada.

El Servicio de Información de la Guardia Civil de Benidorm ha culminado un importante servicio que inició el pasado mes de Septiembre, cuando, por sospechas sobre un súbdito italiano, se descubrió más tarde que utilizaba y era poseedor de un importante depósito de armas.

En el registro practicado en su domicilio se confirmaron las sospechas y se le ocuparon, entre otro importante material, el siguiente arsenal: cuatro pistolas, dos revólveres, una pistola escopeta, tres revólveres a media fabricación, dos pistolas de duelo, diez bolígrafos pistola, tres fusiles Mauser, un Cetme, cinco carabinas del 22, tres escopetas de varios calibres, cargadores para las armas y abundante munición para todas ellas, así como el juego de herramientas necesario para fabricar diverso tipo de munición y un torno de precisión con el que reparaba y fabricaba piezas necesarias para las armas.

Una vez comprobado todo ello, detenido el propietario, se le identificó como Victor Morelli, de 55 años, natural de Nápoles (Italia).

NAVAJEROS DETENIDOS

Granada (Efe). — La Policía granadina ha detenido a los dos presuntos autores de la agresión por arma blanca perpetrada el pasado sábado día 12 y a consecuencia de la cual sufrieron lesiones de carácter grave dos jóvenes.

Según fuentes policiales, los hechos se desarrollaron a las once y media del citado día. Tres jóvenes que habían terminado su jornada laboral se dirigían a pie a sus domicilios cuando fueron abordados por dos individuos, que les pidieron 50 pesetas para tomar un café.

Como carecían de dinero suelto, les dieron 100 pesetas, y en ese momento uno de los agresores les pidió todo lo que llevaran encima, amenazándoles con una navaja. De esta manera

consiguieron unas 1.000 pesetas y un reloj.

Después de despojarles del dinero y los efectos reseñados uno de los delincuentes preguntó al otro: «¿Qué hago con éstos?», refiriéndose al joven al que tenía sujeto. La respuesta de su cómplice fue: «Pinchale». Acto seguido le asestó dos puñaladas en el tórax y en el hígado. El agresor se dirigió después hacia otro de los jóvenes y limpiando la sangre del herido en su pantalón le clavó la navaja en el vientre.

El primer herido pudo llegar hasta un taxi que le trasladó al Hospital Clínico, mientras el joven ileso recogía al otro herido y lo llevaba a la Res-

dencia Sanitaria «Ruiz de Alda», denunciando a continuación los hechos.

### BALANCE DE ACCIDENTES

Madrid (Efe). — Este fin de semana ha habido un total de 32 accidentes, en los que se han producido 38 muertos y 28 heridos graves. El domingo ha sido el día con más accidentes, con un total de 14, mientras que el viernes y el sábado, el total de accidentes fue de nueve cada día.

La Dirección General de Tráfico aconseja a los conductores noveles la máxima atención en la conducción, adecuando la velocidad de su vehículo a los caracteres de la vía y tráfico, así como a las circunstancias climatológicas.

JOVEN HERIDO EN INTENTO DE ROBO

Mendavia (Navarra) (Efe). — Un joven, de 19 años de edad, ha resultado con heridas graves al ser alcanzado por un disparo de escopeta cuando intentaba apoderarse de unos corderos en una corraliza en la localidad navarra de Mendavia.

El disparo fue efectuado por Julio Esquer Ezeberri al observar que cuatro personas intentaban robarle los corderos de su propiedad que tenía guardados en dicha corraliza.

## PERROS

HISPANIER - BRETON

De cinco meses  
Magníficos  
PARA CAZA O  
COMPANIA

¡OCASION! VENDO  
POR NO PODER  
ATENDER.

Tfno. 22 57 50

### SENTENCIA JUDICIAL

Santa Cruz de Tenerife (Efe). La Sala de Lo Penal de la Audiencia Provincial de Santa Cruz de Tenerife ha impuesto penas por un total de ochenta y siete años y dos meses de prisión a dos jóvenes implicados en el rapto de dos muchachas, violación y asesinato de una de ellas, ocurrido el 1 de Septiembre de 1980 en un monte de la Isla de Tenerife.

Marlo García Calzós, de 20 años de edad, principal inculcado, es considerado por el Tribunal como responsable de un delito de asesinato consumado por el que le impone la pena de 30 años de reclusión mayor; un delito de asesinato frustrado, 20 años de reclusión menor; un delito de rapto con violación, 20 años de prisión mayor, y un delito de rapto, 9 años de prisión mayor.

Opelio Rivero Villaplana, de 17 años, ha sido considerado responsable de dos delitos de rapto, 4 años de prisión menor por cada uno de ellos y de un delito de encubridor de homicidio frustrado, 2 meses de arresto mayor.

ARSENAL DE ARMAS EN EL DOMICILIO DE UN SUBDITO ITALIANO

Benidorm (Alicante) (Efe). —

### INTERNACIONAL

## «EL MIRON» MATA A SU UNDECIMA VICTIMA

Santiago de Chile (Efe). — La undécima víctima del psicópata sexual conocido como «El Mirón», ha sido encontrada esta madrugada en un camino vecinal de la ciudad chilena de Valparaíso, en el interior de un automóvil y con dos heridas de bala.

Sin embargo, fuentes policiales no han confirmado ni desmentido oficialmente que se trate del undécimo asesinato del psicópata.

Según fuentes policiales «El Mirón» está rodeado de grandes misterios, en especial porque conoce de antemano los movimientos policiales.

Desde hace más de un año «El Mirón» ataca a parejas que buscan la soledad del paisaje para declararse su amor. En la mayoría de los casos, después de violar a la mujer, asesina al acompañante de ésta y también, a veces, a la violada.

MATANZA EN COLOMBIA

Bogotá (Efe). — Cinco personas de dos familias fueron acerbilladas a tiros, hoy lunes, cuando dormían en una vivienda de la población colombiana de Grardota, en el Noroeste del País.

Un portavoz de la Policía in-

formó que las dos familias fueron sorprendidas por desconocidos que les dispararon más de cien proyectiles de ametralladora.

TRES MUJERES SE SUICIDAN TIRANDOSE POR EL BALCON

Berlín (Efe). — Tres mujeres murieron estrelladas al lanzarse desde el séptimo piso de una vivienda a la calle en el barrio berlinés de Charlottenburgo.

Las tres mujeres, fallecieron en el acto al chocar contra el pavimento y, según cree la Policía, se trata de un acto de suicidio colectivo.

INDEMNIZACION RECORD EN LA MEDICINA BRITANICA

Londres (Efe). — Una mujer que no puede tener hijos por un error cometido en un hospital recibió hoy la indemnización más alta dada en este país, 414.563 libras esterlinas (7.500.000 pesetas aproximadamente).

Carol Brown recibió esta indemnización cuando un alto tribunal consideró razonada su petición al considerar que a causa del error del hospital «fue robada de la alegría de ser madre».

### Local y provincial

## MUERE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

### Robo y destrozos en Restaurante «Pinedo»

Un robo de efectos ha sido cometido en un almacén en construcción en la localidad de Fuentecén. Durante la noche, autores desconocidos se apoderaron de un grupo electrógeno, un radial y dos taladros propiedad de «Estructuras Metálicas Arandinas», que está realizando las obras del referido almacén.

El valor material de lo sustraído se estima en 500.000 pesetas.

### POLICIA NACIONAL HERIDO EN ACCIDENTE

A la una de la tarde del pasado domingo, en el kilómetro 233 de la carretera Madrid - Irún, término de Villagonzalo Pedernales, chocaron frontalmente el turismo BI-7867-D y el BU-6327-E.

El primer vehículo iba ocupado por Alfonso Manuel Lázaro García, de 22 años, policía nacional destinado en Baza (Vizcaya) y el segundo por Victoriano Marcos González, a quien le acompañaba su hermano José, de 38 años, policía nacional, quien sufrió diversas lesiones de las que fue asistido en el Hospital de la Cruz Roja de Burgos.

El accidente fue espectacular y los vehículos sufrieron grandes desperfectos.

### ROBO EN RESTAURANTE «PINEDO»

Durante la noche del sábado al domingo se produjo un robo y destrozos de importancia en el restaurante Pinedo, sito en el paseo del Espolón.

El autor o autores rompieron un cristal de la puerta que da a la parte posterior del establecimiento (en el andén del río) y penetraron en las oficinas, dejaron abiertas las cámaras frigoríficas, por lo que los artículos que allí se encontraban se han estropeado y causaron daños en la bodega, servicios y en otras dependencias. Parece que este robo se ha llevado a cabo con ensañamiento.

El importe del dinero que se llevaron y los daños superan las 200.000 pesetas.

Por otra parte, también durante la noche se produjeron robos en librería «Urbasa», en la calle de Calera, donde se llevaron libros expuestos en el escaparate, después de romper los cristales, y en el bar Montreal, en la plaza de España.

### TRIPLE COLISION CON UN HERIDO

A las 6 de la tarde del domingo, en la carretera de Valladolid, a la altura del puente Malatos, entraron en colisión tres vehículos, resultando herida una persona y todos los coches con desperfectos.

En la clínica de San Juan de Dios ingresó con heridas de pronóstico reservado el ocupante de uno de ellos, José Luis Hidalgo Gómez, con domicilio en la Barriada San Cristóbal.

Entraron en colisión el BU-1039-D contra el BU-37850 y éste a su vez contra el BI-1952-C, conducidos respectivamente, por Ramón Mediavilla Mediavilla, Jesús Santos Varona-Pérez y Jesús García Cezezo. El último que iba situado en ruta, el primero se detuvo al estar en rojo el semáforo.

La Policía Municipal practicó diligencias.

### UN MUERTO EN COLISION

A las seis menos cuarto de la tarde de ayer, en el kilómetro 320 de la carretera Madrid-Irún, en el término de Miranda, el camión NA-9961-H, conducido por José Ignacio Percaz Fernández, de 31 años, chocó con el turismo M-6559-EM, conducido por Pablo Casado de 74 años.

El conductor de este último vehículo resultó muerto en el acto.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

### INCENDIO EN UNA FABRICA DE ARMAS DE CAZA

Placencia de las Armas (Guipúzcoa) (Efe). — Un incendio iniciado en la fábrica de escopetas de caza «Félix Sarrasqueta», en la localidad guipuzcoana de Placencia de las Armas, ha producido pérdidas superiores a los diez millones de pesetas.

El siniestro ha tenido lugar hacia las diez y media de la mañana y se desconocen las causas que lo han originado.

### IMPORANTE INCENDIO

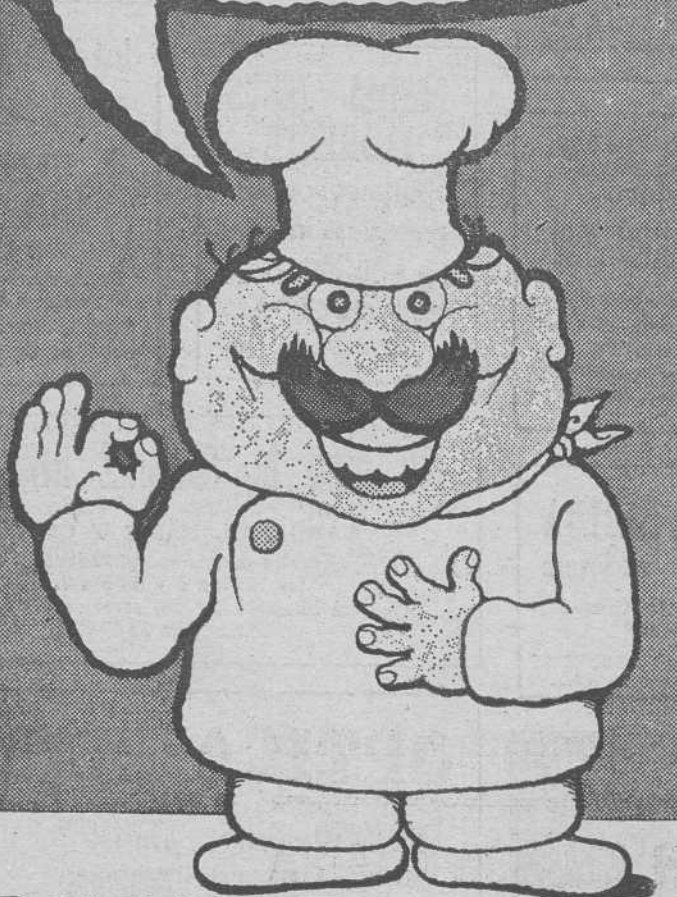
Castellón (Efe). — Al cabo de tres días, continúa con intensidad el incendio forestal de la Sierra de Espadán, que ha afectado ya a más de tres mil quinientas hectáreas.

El fuego se ha extendido por todos los términos municipales de dicha sierra, y alcanzó ya al de Onda, en el comienzo de La Plana. Igualmente, en las crestas, el siniestro llegó igualmente al Pico de Espadán, de más de mil metros de altura.

**¡ NOSOTROS  
COCINAMOS SUS MENUS  
NAVIDEÑOS ¡**

*haga una selección de sus  
platos preferidos y lléveselos  
ya preparados*

los tenemos hechos para vd.



**GRANJA TUDANCA** PLAZA MAYOR

**P** PARKING GRATUITO PARA NUESTROS CLIENTES

Según fuentes policiales «El Mirón» está rodeado de grandes misterios, en especial porque conoce de antemano los movimientos policiales.

Desde hace más de un año «El Mirón» ataca a parejas que buscan la soledad del paisaje para declararse su amor. En la mayoría de los casos, después de violar a la mujer, asesina al acompañante de ésta y también, a veces, a la violada.

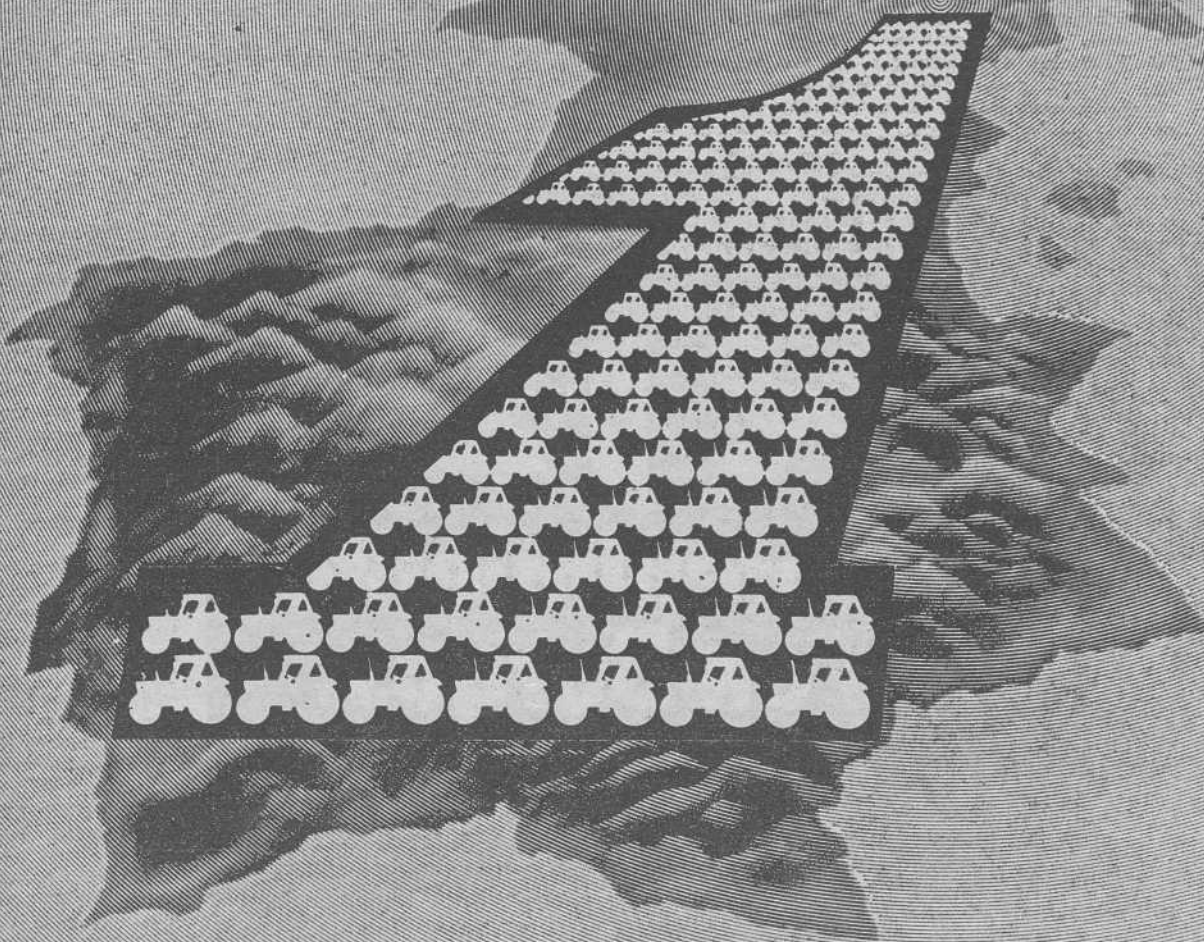
MATANZA EN COLOMBIA

Bogotá (Efe). — Cinco personas de dos familias fueron acerbilladas a tiros, hoy lunes, cuando dormían en una vivienda de la población colombiana de Grardota, en el Noroeste del País.

Un portavoz de la Policía in-

# Elija Fiat.

## Porque es el n°1 de Europa



El mercado europeo de tractores es uno de los mayores del mundo. En Europa se fabrican más tractores que en cualquier otro continente y están presentes todos los fabricantes, tanto europeos como americanos...

La agricultura europea ofrece una diversidad de tierras y cultivos en los diferentes países, que obliga a los fabricantes a disponer de gamas completas de tractores: pequeños, viñeros fruteros, medios, grandes, de doble y simple tracción, de orugas, etc.

Fiat durante los años 1979 y 1980 ha sido la marca más vendida en Europa y actualmente tiene la mayor producción mundial de tractores de doble tracción y de orugas. Y esto es consecuencia de:

- ofrecer la más completa y variada gama del mercado;
- cuidar especialmente la comodidad y seguridad de los operadores;
- montar motores con reducido consumo de combustible;
- ofrecer diseños y tecnología de vanguardia, especialmente en la gama de doble tracción y de los tractores de gran potencia.

Y, sobre todo, porque los que eligieron Fiat siguen confiando en nosotros...

Por muchas razones, la mayoría de los agricultores europeos han elegido Fiat... Elija también usted al N.º 1 de Europa.



**Fiat Trattori**  
**FIAT**

### TRACTORFIAT S.A.

Carretera de Barcelona, km. 11 - MADRID-22 - Telef. 7471888 - Telex 23939 TFM

EN BURGOS: **JULIAN ALONSO GARCIA**

Distribuidor exclusivo para la provincia

Ctra. Madrid-Irún, Km. 203. Tel. 17 02 43. LERMA (Burgos)



## SANTA MARIA DE GAROÑA

## Los funcionarios de la Delegación de Trabajo y del IMAC de Burgos visitan la central nuclear

El pasado jueves y con un tiempo lluvioso, han visitado la central eléctrica nuclear de Garoña, los funcionarios del IMAC y de la Delegación Provincial de Trabajo, que llegaron acompañados por los señores Sáenz de Santa María y Corbi Echevarrieta, como responsables de la visita.

En la puerta de la central, fueron amablemente recibidos por don Javier Buenaga, quien seguidamente les introdujo en la sala de conferencias, donde fueron saludados en nombre de NUCLENOR por don Eduardo Valle Peña, jefe accidental de la planta, quien a su vez presentó a don Juan Carlos Ojalvo, jefe del Departamento de Protección Radiológica, el cual tras la proyección de una magnífica colección de filmas sonoras, les impartió una charla-coloquio en la que participaron todos los asistentes con sus incasantes preguntas sobre la energía nuclear.

Una vez concluida, se repartieron en dos grupos para visitar toda la enorme fábrica de producción eléctrica movida por la energía nuclear, haciéndose cargo de uno de los grupos don Benito Miguel Ortiz Fernández, que fueron los que penetraron en la llamada Zona Controlada, vestidos con espectaculares ropajes blancos que causaron la hilaridad de sus compañeros, por su parecido con médicos en plena operación quirúrgica.

Mientras tanto el resto de los asistentes visitaba la enorme sala de control, donde pudieron presenciar por medio de pantallas de televisión, diferentes fases del funcionamiento y conservación de la planta, asimismo presenciaron las secciones de Instrumentación, Protección, Radiológica, etc., todo ello acompañado por las continuas preguntas de los participantes.

Muy interesante resultó la sobremesa, a la que se unió el Sr. De Lucas durante la cual siguieron interesantes preguntas, siendo el Sr. Ojalvo, el que a la efectuada por uno de los asistentes sobre si una central nuclear puede explotar, manifestó: «Rotundamente NO, una central nuclear jamás puede explotar y físicamente es totalmente imposible». Explicando a continuación que para hacer que explote una bomba atómica, es preciso enriquecer el Uranio 235, que normalmente sale enriquecido de las minas a 0,7 por ciento, enriquecerle hasta sobrepasar el 90 por ciento de isótopos fisionables, mientras que el Uranio 235 empleado en las centrales nucleares solamente está enriquecido entre el 2 y el 3 por ciento como

máximo, por lo que no puede suceder nunca la explosión.

«No cabe duda, que la Ignorancia engendra el miedo», comentó uno de los asistentes, «y la única forma de hacerle desaparecer es una amplia información al público como la que NUCLENOR realiza con estas visitas».

Don Rafael Sáenz de Santa María, dio las gracias en nombre de todos al Sr. Valle Peña, que en esos momentos partía hacia Santander, con el ruego de que así se lo expresara personalmente al director de NUCLENOR Sr. Del Pozo Obeso, para acto seguido y una vez de recibir obsequios consisten-

tes en libros relacionados con la energía nuclear, regresar a Burgos.

El próximo miércoles, 23 del actual, visitarán la central nuclear de Garoña, la Corporación Municipal de Frías, a quien felicitamos muy cordialmente por haber sido recientemente galardonados con el Primer Premio Nacional de Embellecimiento y Mejora de los Pueblos Españoles, que tan merecidamente han conseguido. Esperando que esta visita sea como el reconocimiento a la formidable labor llevada a cabo por todo el vecindario de la bonita ciudad de Frías.

MANOLO

## ARANDA DE DUERO

## SIGUEN LOS ACTOS DE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

## FIESTA NAVIDEÑA DEL CAMPING-CARAVANING CLUB ARANDINO

Esta Asociación campista arandina, que reúne a unas sesenta familias de la Ribera, celebró en la noche del pasado sábado su ya tradicional fiesta familiar en las vísperas de la Navidad.

A las 8, y en la parroquia de Santo Domingo de Guzmán, asistieron a la Santa Misa, que celebró el párroco D. Cayo Moreno quien se refirió a estos amantes de la Naturaleza y por lo tanto de la obra creada por Dios, animándoles a seguir con esta hermosa afición. Después y en uno de los salones de la

parroquia, tuvo lugar un acto cultural, al que asistieron el alcalde de Aranda, D. Ricardo García García Ochoa y el presidente de la Comisión de Cultura y Deportes D. Evaristo Camarero Arlanzón, el primero de ellos acompañado de su distinguida esposa.

Hubo unas proyecciones de filmas sobre las acampadas que se han efectuado por el Club durante el año que ahora acaba, así como de los actos culturales realizados. Después tuvo lugar una rifa de artículos deportivos y campistas para los socios y luego, en un pequeño paréntesis en la fiesta, tomó la palabra el presidente

del club, D. Jesús del Río, para agradecer a las autoridades su presencia y hacerles entrega de una placa como agradecimiento a su ayuda y colaboración mutua durante 1981. A su vez, el Sr. Alcalde entregó al club de campistas arandino una margarita de bronce, con el escudo de la villa, como recuerdo también a esa colaboración mutua durante este año.

Autoridades, socios y familiares se reunieron más tarde en un vino de hermandad y confraternidad, brindándose por estas Fiestas Navideñas y el Año Nuevo sean de paz y de ventura para todos.

## ACTOS EN LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

El pasado domingo día 20, a las trece horas tuvo lugar, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, el anunciado Pregón de Navidad, a cargo del Padre Francisco Martínez de Apellániz.

Dada la adversidad de la mañana la entidad agradeció la asistencia del numeroso público que llenaba el salón de actos e indicó que el pregón era el punto de partida, la línea de salida de las fiestas que se avencinan, así como el marco que encuadra todas las actividades que se tienen programadas para las mismas fechas.

Comenzó fray Francisco Martínez agradeciendo la presentación y manifestando su satisfacción por encontrarse en Aranda.

Con una oratoria exquisita, en mensaje eterno, una profundización del tema y un lenguaje poético, se desarrolló el Pregón, compaginando tres palabras: Alegría, Paz y Bien en el Señor con los personajes más relevantes de la Navidad y que a su criterio son:

Un pueblo que esperó durante siglos, llamado Pueblo de Dios. Una mujer, figura y centro de la Navidad, la mujer de la Historia, María. El precursor, el anunciador de la buena nueva, el lucero del alba, Juan Bautista. Un personaje que vivificó el misterio, San Francisco. Una personalidad única, irrepetible, una feminista por excelencia, una escritora de villancicos. Santa Teresa de Jesús.

Se le tributó una gran ovación al finalizar su exposición y se le agradeció por varios asistentes la altura del Pregón de fray Francisco Martínez.

Para completar este acto navideño no podía faltar la canción típica, el villancico que, interpretado por una Coral del Colegio Santo Domingo de Guzmán, puso el broche de oro al acto.

## SIGUE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD. — CICLO CINEMATOGRAFICO

En estos días de la víspera de Navidad, parece que se han puesto de acuerdo todas las Asociaciones culturales-deportivas de nuestra población para celebrar actos públicos, más o menos vistosos, pero, en general, todos atractivos con la común finalidad de recaudar fondos con destino a la Campaña de Navidad.

Ahora es el Cine-Club Duero, el que, dentro de la Campaña de Navidad, patrocinada por el Ayuntamiento ha organizado un ciclo cinematográfico dedicado a Humphrey Bogart cuyas proyecciones se realizarán en el Teatro-Cine Aranda, en los días y fechas que indicamos:

El día 28, martes, es decir, hoy, a las 9.30 de la noche, se proyectará la película titulada «El bosque petrificado» de Archie L. Mayo, y el miércoles día 23, a la misma hora que el día anterior, «El sueño eterno», de Howard Hawks, las dos en versión original, con subtítulos en castellano.

Por otra parte, dentro de la Campaña de Navidad, fuera de este ciclo cinematográfico, pero dentro de dicha campaña, el día 23, se procederá a la apertura de una exposición de dibujos en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal, sita en la plaza del Caudillo.

**NUEVA**

# VARTA

**Libre de Mantenimiento. Fabricada en Burgos.**

GRAN CAPACIDAD DE ARRANQUE EN FRIO

**VARTA**

545 73 12V45Ah275A

LIBRE DE MANTENIMIENTO CON SELENIO

HASTA 2 AÑOS DE GARANTIA

Para que el mercado español se beneficie de la mejor batería, con nuevas e importantes ventajas, VARTA la ha hecho LIBRE DE MANTENIMIENTO, según la norma DIN.

La nueva generación de baterías VARTA se fabrica aquí, en Burgos. Con la mejor técnica alemana.

Con la innovación de la Aleación de Selenio y tras costosas mejoras metalúrgicas y tecnológicas, VARTA presenta una extraordinaria batería con todas las ventajas de una técnica perfecta:

- MAYOR RESISTENCIA A LA CORROSION y, por tanto, más largo período de vida para la batería.
- MEJOR CONSERVACION DEL VOLTAJE, que equivale a mayor potencia y seguridad de arranque.

- MENOR CONSUMO DE AGUA, situándose incluso por debajo de los límites marcados por las normas DIN.
- REDUCCION O ELIMINACION DE LA AUTODESCARGA. El tiempo de almacenaje de la batería cargada en seco es casi ilimitado, mientras que se ha reducido sensiblemente la autodescarga en húmedo.

Estas baterías, por ser cargadas en seco, tienen absoluta garantía de estreno. Es decir que se activan con el llenado de ácido, en el momento preciso de su instalación en el vehículo.

Todo esto es lo que ha hecho de VARTA una batería de marca mayor.

Además, las nuevas baterías VARTA LIBRE DE MANTENIMIENTO tienen hasta dos años de garantía.

**Exija su VARTA.**

## CINE GOYA

1.ª MUESTRA DEL CINE ALEMAN  
ATENCIÓN HOY  
SESIONES  
5.30 y 8 tarde

“EL TAMBOR  
DE HOJALATA”

de  
VOLKER  
SCHLONDORF

VERSION ORIGINAL  
SUBTITULADA EN  
ESPAÑOL  
11 noche:

“EL MATRIMONIO  
DE MARIA BRAUN”

Las películas de mayor  
éxito del cine alemán  
actual.

VARTA BATERIAS, S.A.  
Serrano, 16-5º. Tfno. 446 04 00 - Telex. 46893 VAES E  
MADRID, 1  
Delegaciones en toda España.



**La Técnica Alemana  
fabricada en Burgos.**

MIRANDA

# La ciudad, inmersa en ambiente navideño

## Jornadas de convivencia internacional con muchachos procedentes de Portugal, Italia, Francia y Dinamarca

Si, la nieve ha hecho su aparición al mismo tiempo que el turrón, preparando el ambiente para las próximas fiestas navideñas, que deseamos a todos muy felices.

Con la nieve ha llegado también, el día «de la salud» o sea el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional, que hoy tendrá pendientes de la Radio y TV a todos los españoles. Muchas ilusiones a «priori» y desencanto en la mayoría de los casos a «posteriori». Como siempre. Pero dos días después todo queda olvidado para que la alegría tradicional sea la que presida las celebraciones navideñas.

También han llegado, con la nieve, los cientos de estudiantes mirandeses, procedentes de Universidades y Colegios y ya desde el sábado pasado, Miranda ha cobrado esa animación inusitada que la presencia de todos esos jóvenes ponen en el ambiente. Y ya estarán llegando familiares, soldados con permiso, en fin, toda esa población «ausente» que en estas fechas vuelve al hogar. Nuestro recuerdo y nuestro afecto, para esos otros que por diversas causas no pueden estar entre nosotros, en estas fiestas de amor y paz, que es lo que aunque sabemos que para algunos no será así deseamos de corazón para todos.

### GRAN ÉXITO DE LOS CONCURSOS DE COCINA ORGANIZADOS POR LA ASOCIACIÓN DE AMAS DE CASA

Formidable el éxito alcanzado por las amas de casa, con sus concursos de cocina y repostería. Unas quinientas amas de casa asistieron a certámenes que tuvo lugar en los salones de la S.R.C.D. Danubio. Como jurados actuaron los cocineros de las prestigiosas casas Mesón «La Picota» y Hotel don César, que otorgaron los siguientes premios:

Preparado de carnes: Primer premio, Margarita Flores; segundo, Julián Montoya y tercero Mercedes Montoya.

En postres: primero, María Jesús Ibarra; segundo, María Asun Pangulión y tercero, Magdalena Ezcurra.



El más rotundo de los éxitos subrayó los concursos de cocina organizados por la Asociación de Amas de Casa —a las que, por ello, felicitamos— y de los que JUAN MUROS ofrece esta expresiva imagen recogiendo un momento de la entrega de los premios por la presidenta de la Asociación, María Carmen Portillo.

UN GRUPO DE JOVENES DE PORTUGAL, ITALIA, FRANCIA Y DINAMARCA EN LA RESIDENCIA JUVENIL «FERNAN GONZALEZ».

Durante los días 27 de Diciembre al 3 de Enero, ochenta muchachos procedentes de Italia, Portugal, Francia, Dinamarca, convivirán en la Residencia Juvenil «Fernán González», del Instituto de la Juventud.

La actividad está organizada por la Asociación de Albergues Internacionales para niños (C.I.S.V. Childrens International Summer Villages). Organización que agrupa a numerosos países de todos los continentes, y que básicamente patrocina un programa de educación sobre la base de la amistad y convivenencias internacionales.

Entre los fines de la Asociación, pueden contemplarse los siguientes:

Que el individuo tenga la oportunidad de convivir amistosamente con individuos de muchas nacionalidades.

Que las personas puedan hacer amigos incluso en todo el mundo, es decir que los otros países, se conozcan mediante grandes amigos y no mediante mapas o estereotipos.

Que los individuos adquieran un activo deseo por la paz del mundo y asimismo, el deseo de trabajar por él.

Que los individuos aprendan a conocerse, aunque no tengan una lengua común, y que la personalidad de cada individuo se desarrolle libre de todo prejuicio.

El lema de la Asociación es «Únicamente será posible la paz, si individualmente y en grupos la gente aprende a vivir como amigos unos con otros».

Durante su estancia en Miranda de Ebro, realizarán un amplio programa de actividades musicales, deportivas, bailes, juegos excursiones, etc. Especial atención, dedicarán a la actividad que denominan «Día abierto», que tendrá lugar en la Residencia Juvenil «Fernán González», el día 30 de 4.30 a 7 de la tarde, durante el cual expondrán a los niños y jóvenes de Miranda que quieren convivir con ellos, el tipo de actividades que suelen hacer, en los que pueden participar niños y jóvenes de nuestra ciudad.

Dirige esta actividad Internacional D. Ignacio Cavero Gómez, miembro del Comité ejecutivo de la Asociación Española C.I.S.V.

NAVIDAD EN LA RESIDENCIA DE SAN MIGUEL DEL MONTE  
Programa de las fiestas:

Día 22. — Pregón felicitación de Navidad al pueblo de Miranda a través de Radio Juventud de Miranda de Ebro, con canto de variados villancicos por parte del coro «Los más jóvenes», de San Miguel del Monte.

Día 23. — Actuación del grupo de danzas «Tierras del Cid». Actuación de Paloma González.

Día 26. — Actuación del grupo de acordeonistas de Luis Liébana.

Día 29. — Visita a los Belenes de Miranda y «La Florida» en Vitoria.

Día 2. Actuación del grupo de Teatro Independiente «Forja», de Miranda de Ebro.

Día 4. — Actuación del grupo de danzas de «La Sagrada Familia», de Miranda de Ebro.

Día 6. — Actuación de la Peña Guitarrista Burguense. Actuación de variedades.

## También en Navidad, no al paro

Por Diego VILLAN

Navidad, tradicionalmente —y decir tradicionalmente aquí es decirlo casi todo—, ha sido a nivel popular luces de colores, gastos extras, vino, turrónes, propagandas; comercio, es suma.

Una visión real, universalista y humana de la Navidad ha de estar forzosamente muy por encima de estos conceptos; aún en lo material. ¿Tiene algo que ver la Navidad con todo esto? Más bien parece fruto de un sentimentalismo un tanto paganzante infantilista y que dentro de poco, al paso que vamos, resultará casi ininteligible.

La Navidad con lo que tiene que ver es con el amor, con la solidaridad con el pobre, con el hambriento —que los hay—, con el solo, con el parado que ante la injusticia de su realidad no le queda otra vía que implorar la limosna. ¡Qué triste la estampa que se repite cada día del pobre pidiendo, del caminante con su saco al hombro, del necesitado de cariño o de pan. Y sólo al final del horizonte, la esperanza.

Porque si todos estos señores, seres humanos como nosotros, no pueden vivir —no disfrutar— estos días, ¿cómo es que la Navidad es de todos?

Cáritas Interparroquial de Miranda ha querido que el mensaje de este año no se aparte de la línea trazada desde el principio del curso: El problema del paro. Una vez más es necesario decir «no». Tal vez en la mayoría de estas situaciones negativas no hayamos dicho no con la energía suficiente; con esa energía superadora de diferencias, a tantos y tantos obstáculos como han impedido siempre la alegría —ahora, en la Navidad—, de muchos. Habría tan cantidad de noes que decir...

Pero si en otro tiempo fue a la guerra, o al hambre, o a la violencia, o a la contaminación, o a la crisis de energía en la que estamos tan ricamente instalados, hoy es el paro lo que llama más poderosamente la atención. Es la enfermedad de nuestro tiempo que más vivamente actualiza la imagen de la primera Navidad. Los parados, pobres de hoy.

La Cueva, que uno ha visto, donde nació el Señor, desprovista de todo, no cabe imaginarla más que como es: como una cueva de animales y pobres ambulantes, bastante lejos de la poesía de nuestros portales de Belén. El tiempo y el cariño de muchas generaciones es la está situando cada vez más lejos de la realidad.

Hoy, los «portales pobres» aumentan. Y seguirán aumentando mientras creamos o permitamos crear situaciones humanas que abocan a una difícil Navidad. Asusta pensar que, ante un panorama como éste, haya quien siga obstinado en que lo pobre no sea digno. Que siga obsesionando en cambiar tierra por mármol, o en poner tantos estorbos brillantes alrededor del misterio que haya que investigar para descubrirlo. Como si la verdadera belleza de la Cueva no estuviera en la propia cueva, triste y fría y no en las colgaduras. Lo pobre también tiene dignidad, porque nos acerca más al espíritu navideño que lo sofisticado.

Desde Cáritas Interparroquial Mirandesa enviamos una invitación a la esperanza, al compromiso, a compartir situaciones como si de la primera Navidad se tratara: quizá si la vivimos al lado del hermano que necesita de nosotros terminemos por convencernos de que la Navidad es... otra cosa. Algo distinto a lo que la propaganda nos tiene acostumbrados.

Los pobres, como siempre (y no es una ironía), van a ser los únicos que la celebren de verdad; por muy triste que sea la paradoja. ¡Felicitades!

## EMPRESA NACIONAL en expansión necesita

## DISTRIBUIDORES

## PARA BURGOS

con Organización de Ventas propia.

- Se trata de una gama de productos de máxima actualidad y novedad, para distribuir en Hostelería, Papelerías, Jugueterías, kioscos, Tiendas de Deportes, de Accesorios del Automóvil, de Souvenir, de Autopistas, Grandes Almacenes, Estancos, Gasolineras, Panaderías, Confiterías, Colegios, Librerías de Ferrocarriles...

- Es urgente la puesta en marcha del sistema de distribución, ante la constatación de una demanda creciente.

Verdaderamente interesados llamar al teléfono 975/220504 Sr. Gómez.

**Lantana TV**  
**LOS SABADOS**  
REVISTA A TODO COLOR con Diario de Burgos



EXPOSICION DE  
**M.<sup>a</sup> Esther E. Amor**

— Y —  
**Charo E. Amor**

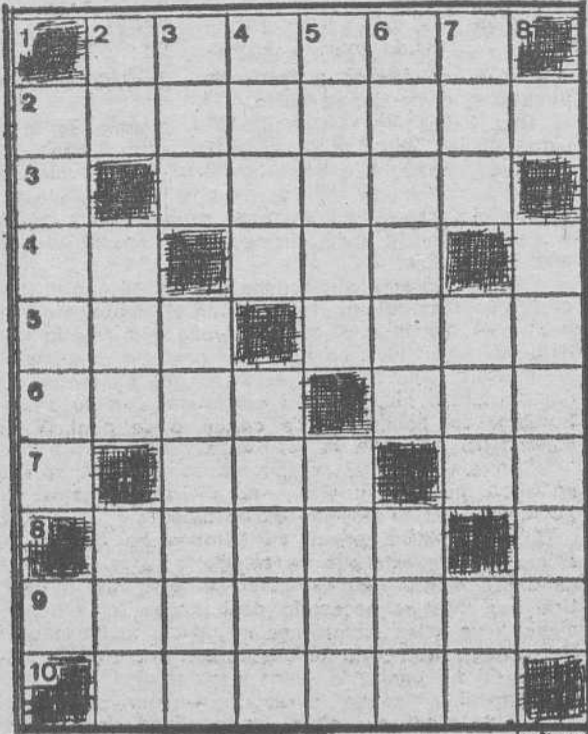
DIAS: 21 DE DICIEMBRE AL 2 DE ENERO  
en Avda. Gral. Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar  
— VISITAS —

Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9 — Festivos: de 12 a 2.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1. Superficial. — 2. Desterrara. 3. Cogera, agarrara. — 4. Violoncelo siames. Escritor humorista norteamericano. — 5. Movimiento convulsivo habitual. Ave de rapiña. — 6. Palo de la baraja. Yerno de Mahoma. — 7. Praderia para sesteo del ganado vaueno. Prefijo negativo. — 8. Revolucionario francés asesinado por Carlota Corday. — 9. Rodeo o artificio simulado. — 10. Hiciera ruido.

**VERTICALES.** — 1. Residuos. — 2. Reflexivo. Region montañosa de Nigeria. Periodo e tiempo. — 3. Fenomeno atmosferico. Soldado ruso de caballeria. — 4. Tabla lisa sostenida sobre unos pies. Espuerta grande más ancha que larga. — 5. Protección, defensa. Materia en fusión que arrojan los volcanes. — 6. Extravagancia. Rio catalán. — 7. Reza. Onda marina. Negación. — 8. Vehículo sin ruedas que se desliza sobre el hielo.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. Ulemas. — 2. Trocaron. — 3. Topar. — 4. Lo. San. — 5. Eva. Sala. — 6. Gala. Ser. — 7. Ala. Na. — 8. Amena. — 9. Tragaras. — 10. Arases.

**VERTICALES.** — 1. Talego. — 2. Ur. Ova. Ara. — 3. Lot. Alamar. — 4. Ecos. Alega. — 5. Mapas Anás. 6. Aranas. Are. — 7. Sor. Len. As. — 8. Saraos.

Germaine Monteil



Se complace en informarle que su «esthéticienne», Srta. Estrella Pastor, estará a su disposición del 21 al 26 de Diciembre, ambos inclusive.

Perfumeria ridruejo

Para brindarle sus consejos de belleza y el tratamiento adecuado con sus productos. CALLE LAIN CALVO, 9

Y VA DE CUENTO...

DULCE ESPOSA

«El Melecio» limpia sus tierras de alimañas. A lo lejos, en el pueblo, se escucha un cornetín del circo ambulante que llegó ayer.

De pronto, «El Melecio» va llegar corriendo hacia él a un vecino que, con gesto espantado, le grita:

—¡Melecio, Melecio! ¡Se ha escapado un león del circo y ha entrado en tu casa por la ventana de la cocina, donde estaba tu mujer!

«El Melecio», que ha oído la noticia sin inmutarse, vuelve a su labor, respondiendo:

—¿Y yo qué quieres que haga? Que no hubiera entrado. ¡Peor para él!

OPTIMISTA

El bebedor que cuando lleva mediada su copa piensa que todavía le queda otra media.

DECEPCION

El psiquiatra escucha las confidencias del paciente, al que, por determinadas carencias de vitaminas, le recomienda que consuma frutas.

—Debe usted comer fruta, mucha fruta.

—Bueno, — responde el enfermo.

—Y, naturalmente, sin pelarla — concreta el psiquiatra.

—Bueno, — torna a replicar el paciente.

—¿Qué pasa? — exclama el doctor algo escamado. — ¿Es que no le gusta la fruta?

JEROGLIFICO



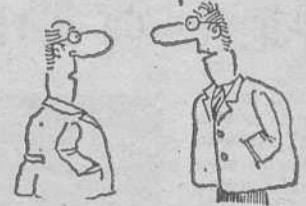
Solución al anterior:

...Lo anuncio.

Si no hay agua en la finca, Juan...



¿RECUERDAS LOS TRES MILITANTES QUE SE MARCHARON PARA FUNDAR OTRO PARTIDO POR SU CUENTA? PUES HAN FUNDADO TRES



DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. Humo de la pipa. — 2. Lámpara. — 3. Pendiente. — 4. Flor. — 5. Zócala. — 6. Manga. — 7. Brazaletes.

LOS DOMINGOS

DOMINICAL Antena

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

Don Celes

Por Olmo



ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 18 a 19,30 en TAGBA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

**ALQUILO** en Reyes Católicos apartamento para ejecutivo o matrimonio sólo totalmente equipado. calefacción, teléfono, televisión, directamente propietario. Apartado 56, referencia Apartamento. **ALQUILO** piso amueblado. Telf. 219786.

**ALQUILO** local próximo Burgos. Idóneo taller o similar. Teléfono 221751. **SE ALQUILA** piso amueblado, lujo, Carmen. 6, portería. **ALQUILO** piso 2.ª zona Cuarteles, sin muebles. Teléfono 120015, de 10 a 12 y 4 a 8. **ALQUILO** plaza garaje. Calle San Zadornil. Teléfono 206513.

**ARRIENDO** nave de 1.200 metros cuadrados y 1.000 metros cuadrados, cercados. Bernabé. Espolón, 22. **SE ALQUILA** piso sin muebles, calle Vitoria, 115, verle de 11 a 2 y 4 a 6. Telf. 214794. **ARRIENDO** un puesto en galerías comerciales muy acreditadas. Bernabé, Espolón, 22. **DISPONEMOS** de cocheros libres. Romancero, 46-1.ª izquierda. **ALQUILO** piso amueblado. Razón: Avenida Cid, 40-9.ª C. **SE ALQUILA** o vende piso amueblado. Teléfono 217253.

**ARRIENDO** oficina 50 metros cuadrados, cómodo aparcamiento. Bernabé, Espolón, 22. **ALQUILO** piso amueblado, 120 metros, servicentrales, Legión Española. Tratar: Albillos. Espolón, 22. **SE ALQUILA** plaza garaje. Burgense, número 12. Llamar 221708. **PRIGO** 194. Amueblado. Reyes Católicos, tres, salón, servicios centrales. Infórmese. **ALQUILO** piso, 4 habitaciones, calefacción central. Telf. 205090. **ALQUILO** plaza garaje, frente DIARIO DE BURGOS. Informes: esta Administración.

Automóviles y accesorios

**AUTOMOVILES PE-DROSA.** — Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767. **CAMIONES** y plataformas, ocasión diversas marcas y modelos. Comercial Quintano S. L. Teléfono 225003.

**AUTOMOVILES** Gama compra venta de automóviles los mejores coches a los mejores precios todas las marcas y todos los modelos. Garantizados. Mínima entrada Facilidades Pedro Alfaro 3 Telf. 22 38 14. **AUTOMOVILES** 200, todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200. Teléfono 220793. **ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Serví Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**RUERA**, Vitoria, 19, teléfono 203837, verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación, procedentes de cambio por BMW en constante renovación, visítenos sólo tardes. **FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles, totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Calle Real. Abierto sábados tarde. **BARRIADA** Ilera Pedro, venta automóviles, todos modelos revisados al máximo, facilidades pago. Tel. 214758.



## Fincas

**SANTOS.** — Zona Puenteclillas, cuatro habitaciones, calefacción individual. Precio interesante. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Vendo casa con solar, en Castrojeriz. Superficie 1.000 m<sup>2</sup>. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Pisos en General Vigón. Servicios centrales. Superficie 110 y 140 m<sup>2</sup> Buenas alturas. Precios interesantes.

**SANTOS.** — Piso de lujo, zona cuarteles. 6 habitaciones, exterior, garaje y trasteros, diversas alturas. Construcción superlujo, precio de coste.

**SANTOS.** — Pisos baratísimos en calle Avelanos, calle San Juan, cuatro habitaciones. Calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**VENDO** piso, magníficamente distribuido y orientado, cuatro habitaciones. Amaya, 2, 9.ª derecha. Teléfono 229646.

**SANTOS.** — Locales, calle Calzadas, calle Segovia, desde 90 m<sup>2</sup> en adelante. Facilidades.

**SANTOS.** — Local 90 metros cuadrados, zona Vadillos, instalado, vendo muy barato. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Piso nuevo, calle Petronilla Casado, 5 habitaciones, garaje, dos terrazas. Buena orientación. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Local reformado sumo gusto, 90 m<sup>2</sup> escaparate, persiana metálica, servicios completos. Inversión de gran porvenir, comercialidad máxima. Vendo o cambio por otros bienes. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Cambio pisos, calle Carmen y Santa Clara. Sagrada Familia, por otro piso más pequeño o apartamento. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Piso en Gamonal, calle San Juan de Ortega, calle Santiago, Avda. Eladio Perlado, cuatro habitaciones, calefacción central o individual opción garaje.

**VENDO** piso céntrico, salón, 3 dormitorios, amplia cocina. Servicios centrales. Teléfono 225844.

**VENDO** piso. Avenida Cid, 59-9.ª C. Servicios centrales.

**SE VENDE** piso amplio, económico, Edificio Beyre. Teléfono 206217.

**CASTILLA.** — Pisos acabados en Cuarteles, inmejorables orientaciones y alturas. Más de 140 m<sup>2</sup> útiles, trastero y garaje. Buenas condiciones de pago. Para más información visite nuestra Agencia en Reyes Católicos, 36, bajo.

**CASTILLA.** — Piso todo amueblado en Avenida Valencia, 2. Soleado. Servicios centrales. Comunidad 3.000 pesetas. Telf. 232400.

**CASTILLA.** — Pisos en Parque de las Avenidas, 3 y salón, calefacción central. Teléfono 232400.

**CASTILLA.** — Apartamentos, zonas: Petronilla Casado y Reyes Católicos. Información en Reyes Católicos. 36.

**VENDO** piso, Avenida Sanjurjo, soleado, vistas directas Paseo Quinta, exterior, salón, 4 dormitorios, servicios centrales. Teléfono horas oficina 209249. Domicilio 224615.

**GAMONAL,** vendo casa unifamiliar con local propio tienda. Informes: Calvario 33.

**VENDO** piso barato, estrenar, dos baños. Informes: Bodega Vesga. Calle 3-34. N.º 1.

**URGE** vender piso céntrico, ref o r m a d o. 2.400.000. Telf. 233557.

**PISO** muy céntrico, vendo, Sanjurjo, N.º 9-5.ª-12. Calvo.

**VENDO** piso. Santa Clara, 32. Telf. 214651.

**VENDO** piso, Victoria, 137-10.ª, calefacción central, tres habitaciones, salón. Telf. 223394.

**VENDO** piso quinto. Reyes Católicos, 36, soleado, servicios centrales.

**SE VENDE** piso pequeño, económico, muy soleado todo exterior, céntrico y zona verde. Telf. 239678.

**APARTAMENTOS** nuevos, servicios centrales o individuales, varias zonas céntricas. Bernabé. Espolón, 22.

**SE VENDE** piso, calle San Francisco, 11 exterior, 5 habitaciones y dos baños, servicios centrales, 5.ª piso, 2.000.000 entrada, resto a convenir. Informes: calle Trinidad, 4 y 6, 1.ª C.

**PISO** sexta planta muy soleado, Parque Avenidas. Barato. Bernabé. Espolón, 22.

**PISO** estrenar, soleado, cuarta planta, calefacción individual. San Francisco. Bernabé. Espolón, 22.

**LOCALES** desde 15 m<sup>2</sup>, varias zonas. Bernabé. Espolón, 22.

**VENDO** plaza garaje doble. Calle Legión Española. Avisar: Teléfono 207726.

**VENDO** piso amplio a estrenar, con ático, plaza garaje y trastero. Reyes Católicos. Teléfono 218646.

**VENDO** piso Gamonal, 5 habitaciones, parquet, calefacción gasóleo. 204811.

**SE VENDE** piso. Teléfonos 210020 y 222346.

**SEMINUEVO,** piso centro, salón más cuatro dormitorios, centralizado, garaje opcional. Albillos. Espolón, 22.

**VENDO** ático abuhardillado de 100 m<sup>2</sup> aproximadamente, enmoquetado. Telf. 228946.

**VENDO** piso. Francisco Grandmontagne, N.º 14, 4.ª. Telf. 218245.

**RENTABLE** negocio en marcha, prensa, chucherías, pan. Poco dinero. Albillos. Espolón, 22.

**LOCAL** alimentación con entreplanta 90 metros. Albillos. Espolón, 22.

**CARNICERIA** totalmente instalada. Zona muy comercial vende Albillos. Espolón, 22.

**MIL** Viviendas, pisos desde 2.400.000 muchas mejoras. Albillos. Espolón, 22.

**PRECIOSO** piso, Avenida Perlado, sol todo el día. Urge vender. Albillos. Espolón, 22.

**SAN Gil,** piso un millón. San Pedro, otro 1.750.000. Facilidades. Albillos. Espolón, 22.

**PRECIOSA** finca con naves, casita, piscina, servicios completos, casco urbano. Albillos. Espolón, 22.

**ACREDITADA** empresa compraría contado solar o casa vieja. Ofertas: Albillos. Espolón, 22.

**PISOS** Avenida Cid, 4, vende Florencio Adrián Angulo, mismo edificio, 8.ª C.

**VENDO** o alquiler plaza garaje, zona Reyes Católicos. Telf. 218910.

**VENDEMOS** extraordinario último piso, duplex, 107 m<sup>2</sup> útiles, servicios centrales, incluso calefacción, jardín comunitario, en la mayor zona residencial en Burgos, precio 3.800.000 pesetas. Informes: Barrio del Pilar, N.º 1, bajo-B. Teléfono 204052.

**PRIGO** 3.232. S. Bruno, 41 metros, agua, luz, aseo, dedicado a pescadería.

**PRIGO** 3.057. Finca 6.000 metros, edificable, cercana a Burgos. ¡Económica!

**PRIGO** 199. Finca Villalón, 10.000 metros, árboles frutales, 30 columnas.

**PRIGO** 2.891. Casa unifamiliar, 400 metros, 14 huecos, estudio 280 metros.

**PRIGO** 3.599. Carretera Logroño, salón 20 metros, calefacción, soleado, exterior.

**PRIGO** 2.392. tres, salón, parquet, soleado, exterior. ¡Aprovecha esta ocasión!

**PRIGO** 2.689. Inugara, tres, salón, cocina amueblada. ¡Precio estupendo!

**PRIGO** 3.001. Santiago, tres, salón, mínima comunidad, trastero, terraza.

**PRIGO** 1.531. Gran ocasión Zamora, tres, salón, trastero, un sexto.

**PRIGO** 3.280. Camino Villalón, dos, salón, calefacción gasóleo, todo exterior.

**PRIGO** 3.271. Magnífico local, 110 m<sup>2</sup>, calle San Isidro, muy claro.

**PRIGO** 3.012. Hospital Clegos, 100 metros, tres, salón, sol tardes, exterior.

**PRIGO** 2.359. Alfareros, dos, salón, exterior, sol tardes, poca comunidad.

**PRIGO** 1.976. Puebla, 85 metros, un tercero, muy claro, trastero.

**PRIGO** 2.309. S. Francisco, dos, salón, cocina, baño, calefacción, todo exterior.

**PRIGO** 1.217. Lain Calvo, 90 metros, exterior, mucha luz, tres, salón.

**PRIGO** 2.977. Pisones, 80 metros, tres, salón, calefacción gasóleo, contraventanas.

**PRIGO** 2.669. Plaza, Capitania, cuatro, salón, suelos parquet, calefacción, soleado.

**SANTANDER** (8 kilómetros de Noja), vendo finca 70.000 metros cuadrados (o parcelal, 15.000). Vistas maravillosas. Oportunidad. Teléfono 942-276399 (3-4; 10-11 noche).

## Fincas Rústicas

**VENDO** casa pueblo, piedra, lista para vivir. Cerca, barata. 232716.

**SE VENDE** finca urbanizable, de 21.000 m<sup>2</sup>, en Reinos. Teléfono 948-340209.

«GARCIFUENTES». — ¡Ocasión! Vendo 8 Has. cultivo parceladas, Arlanzón. Informes: 202314.

«GARCIFUENTES». — Vendo 20 Has. cultivo regables, 24 kilómetros Burgos.

## Ganados y aperos

**MOTOSIERRAS** Alpina, compre una por sólo 18.000 pesetas, de plena garantía en Suministros Sainz. Avenida del Cid, 85.

**GANADEROS** y agricultores fabricamos una amplia gama de cisternas para extracción, transporte y esparcido de purines sólidos y pastosos. Talleres Santamaría. Quintanilla del Agua. Teléfono 170288.

**VENDO** tractor 150 HP. McCormick Internacional, casi nuevo, sólo 1.300 horas, buen precio y facilidades. Clys, Reyes Católicos, 2. Teléfonos: 257188, 257199. Vitoria.

**VENDO** tractor Ebro 160, con pala, en buen estado. Carlos García. Renuncio.

**VENDO** cosechadora Iasa 4.420, tres campañas. Teléfonos 207658 y 239702.

## Huespedes

**DOY** pensión completa o alquiler habitaciones. Madrid, 10-6.ª derecha.

**DARIA** pensión completa, 2 ó 3 personas. Fco. Grandmontagne. Teléfono 218679.

**PENSION** completa o sólo dormir. General Mola, 29-2.ª izquierda.

**PENSION** completa o sólo dormir. Barrio Gilmen, N.º 20-4.ª C, escalera derecha.

**COMPARTIMOS** habitación señorial, económico, calefacción central. Telf. 210366.

**BUSCAMOS** compañeros para compartir piso grande. Interesados dirigirse a Romancero, 30-3.ª D.

**CAMAS,** 250 pesetas; pensión completa y cama, 350. Puebla, 2-1.ª.

**CHICA** para compartir piso, zona Capiscol, 4.500 pesetas. Teléfono 237545.

**CASA** particular da pensión completa a chicas. Frente Escuela Magisterio. Precio razonable. Telf. 206308.

## Muebles

**DONCEL,** tresillos desde 13.900, módulos 2.900, sofás nidos 11.900, colchones, somiers nuevos a cambio lana. Lavaderos, 7. Gamonal.

**NO SE** lo pierda, lo máximo en muebles castellanos en Burgos. Muebles Oliván. Espolón, N.º 2 y plaza de la Catedral. ¡Si la madera es madera y qué precios!

**SE COMPRA** armario frigorífico, industrial, aproximadamente 2 por 150. Telf. 506893.

## Perdidas

**PERDIDA** perro pectén. Se gratificará entrega calle San Pedro Cardaña, 52-2.ª.

## Televisores

**RADIO T.V. CARLOS** reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. «Tele-Orly» Teléfono 22 41 39.

Anunciándose en

**Diario de Burgos**

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D.



Cualquier anuncio se recibe en:

- C/ San Pedro de Cordaña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.
- C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagro). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.
- Agencias de Publicidad.

Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — Nos encontramos en plena etapa navideña, aunque contrariamente a lo que ocurre otros años, la programación de TV. E. no se ha cubierto del forzoso y típico manto blanco. Dicho de otra forma, esta vez el cine, protagonista principal del esquema televisivo en estas fechas, llega sin los tópicos folletines de corte sensibíl, sin demasiadas historias relacionadas con la Navidad. La Subdirección encargada de seleccionar las películas, y producciones extranjeras, un departamento que dirige con buen tiento Gonzalo Vallejo, ha previsto emitir películas para todos los gustos, desde el drama, pasando por la comedia, el western, ect. etc. Se deja, naturalmente, un apartado especial para los largometrajes y otros programas relacionados directamente con las Navidades, pero sin excesos empalagosos.

Estamos también en una semana de despedidas. El próximo domingo, 27 de Diciembre, se despiden de la programación los espacios «Tome la palabra» y «Voces sin voz». Este último programa, dirigido por Manuel Torre Iglesias, se despide solamente de su actual horario y tiempo de emisión, ya que a partir del próximo mes de Enero, contará con media hora de duración y se programará en la noche de los miércoles. El cambio, según nos explica su director, supondrá un nuevo planteamiento de la actual estructura del programa. Quizás el cambio no venga nada mal a «Voces sin voz», que todavía no ha conseguido ensamblarse

en la programación ni adquirir una personalidad definida, a pesar de sus loables intentos por exponer en la pequeña pantalla una serie de problemas de carácter social. En este sentido, el programa del último domingo, «Estudiar, ¿para qué?», afrontó de forma directa el paro de los licenciados.

En cuanto a «Tome la palabra», aquí sí se trata de una despedida sin retorno. El programa que dirige por la primera y segunda cadena Alfonso Díez, era el único portavoz de las críticas de los telespectadores y lo cierto es que asumía este papel de una forma bastante digna. La caída de «Tome la palabra», espacio que dependía hasta su desaparición de la dirección de programas especiales, no viene acompañada de otro programa a modo de alternativa, por lo que hace suponer que la audiencia de TV. E. se va a quedar nuevamente sin una ventana abierta para sus opiniones.

## SORTEO DE LA LOTERIA DE NAVIDAD

Desde la Dirección general de Loterías se retransmite en directo desde las 8,30 de la mañana hasta las 12 del mediodía el sorteo de la Lotería de Navidad. Como cada año, los niños del Colegio de San Ildefonso irán cantando con esa musiquilla especial que les caracteriza, los codiciados números premiados. A todos los jugadores, ¡suerte!

## DIBUJOS Y MUSICAL LIZA MINELLI

En la sobremesa, después de «Crónica 3», continúa la programación especial de Navidad que empalmará con la de la tarde hasta el próximo 8 de Enero. Este

martes, los chicos, público en el que se ha pensado de manera especial a la hora de elaborar esta programación, cuentan con una película norteamericana de dibujos animados titulada «Jack y la bruja». Su duración es de 75 minutos. A continuación se emite un musical con Liza Minelli como protagonista, desde Nueva Orleans, cuna prestigiosa del «jazz». Liza se presenta con dos bailarines y resume en este «show» sus principales éxitos musicales. La música, por cierto, tiene un apartado casi diario en la programación navideña. Al musical de Liza Minelli seguirán en posteriores días y a la misma hora de emisión, otro con Catt Stevens, un tercero que tendrá como protagonista al grupo americano «Golden Gate Quartet» con sus espirituales negros, y el día 25, villancicos.

## LA VISPERA DE NUESTRO TIEMPO (UHF)

La Navidad no ha alterado en gran medida la programación de la segunda cadena, salvo para intercalar alguna película. Hoy, «Retrato en vivo» estará dedicado a Rafaela Carrá. Continúa por otra parte la extensa serie inglesa «Arriba abajo», de una calidad bastante aceptable. Y en «La víspera de nuestro tiempo», espacio que dirige Luis Ignacio Seco, se realiza un coloquio en torno a la figura del general Primo de Rivera.

## «300 MILLONES»

Actuarán Manolo Escobar, Gila y Miguel Bosé. Y entre otros contenidos, se ofrecerá un reportaje sobre la elección de majas 1981

MERCEDES RODRIGUEZ

RADIO - TV

Radio Popular de Burgos

Am. Martes, 22-XII-81.

- 8,00 Radio-Diana.
- 9,00 Mosaico navideño español.
- 9,15 Vuelan las canciones.
- 9,30 Tiempo de Navidad.
- 9,45 Noticiero.
- 10,00 El carrusel.
- 10,30 La Radio y la calle.
- 11,00 Cancionero.
- 11,30 Navidad de las estrellas.
- 11,40 Entre buenos amigos.
- 12,00 Zambombas y pandoretas.
- 12,15 Un par de dos.
- 13,00 Discos dedicados I.
- 13,30 El Burgalés.
- 14,30 Informativo día. (Cadena).
- 15,00 La hora del café.
- 15,15 Popular deporte.
- 15,30 Discos dedicados II.
- 16,00 Club de amigos.
- 16,30 Escuela de padres.
- 17,00 Discoteca jovial.
- 17,30 Belleza y moda. (Cadena).
- 18,30 El burgalés. Provincia.
- 19,00 Iglesia noticia.
- 19,07 Teatro lírico.
- 19,30 Mundo negro.
- 19,45 Un puñado de canciones.
- 20,00 Diario hablado R.N.E.
- 20,15 Duración ampliada.
- 20,30 Santo rosario.
- 20,50 Partituras Ilustres.
- 21,00 Clan musical.
- 22,00 La actualidad. Informativo local.
- 22,30 Nocturno deportivo.
- 23,00 Mundo sin fronteras. (Cadena).
- 23,30 ¡Goles! (Cadena).
- 00,30 Compañeros de medianoche.
- 01,00 Carretera.
- 03,00 Cierre de la estación.

Radiocadena Española

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, martes, día 22 Diciembre de 1981.

- 7,00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo-musical).
- 8,30 Radiocadena noticias. «Nuevo día» (RCE).
- 9,00 «Sorteo Lotería» (RCE).
- 12,00 Angelus.
- 12,30 «Ritmos de hoy».
- 13,00 «Radiocadena regional».
- 13,15 «Discos dedicados».
- 14,15 «La Bolsa».
- 14,30 Radiocadena noticias 2.
- 15,00 «Club milloneros».
- 16,00 «Mundo camp».
- 16,30 «Divorcio 81».
- 17,00 «Consultorio de Elena Francis».
- 17,30 «La Navidad en Burgos».
- 18,00 «Actualidad del disco».
- 18,30 «Informativo media tarde».
- 19,00 Ritmos de ayer y de hoy.
- 19,30 «Via libre».
- 20,00 Radiocadena noticias 3.
- 20,30 «La zarzuela».
- 21,30 «Graderío».
- 22,00 «Feliz Navidad».
- 22,30 Resumen informativo local.
- 23,00 «Luz roja».
- 00,00 Cierre de la emisión.

Televisión Española

- |        |       |                               |
|--------|-------|-------------------------------|
| MARTES | 11,30 | Vivir cada día.               |
|        | 00,00 | Al cierre.                    |
| 8,15   | 00,15 | Despedida y cierre.           |
| 8,28   |       | UHF                           |
|        | 7,30  | Carta de ajuste.              |
| 8,30   | 7,43  | Apertura y presentación.      |
| 12,00  | 7,45  | Noticias-2.                   |
| 2,15   | 8,00  | El carro de la farsa.         |
| 2,28   | 8,30  | Retrato en vivo.              |
| 2,30   | 9,30  | Arriba y abajo.               |
| 3,00   | 10,30 | La víspera de nuestro tiempo. |
| 4,05   | 11,45 | Noticias-2.                   |
| 5,40   | 00,00 | Despedida y cierre.           |
| 6,30   |       | Musical.                      |
| 6,35   |       | Avance informativo            |
| 7,00   |       | La cometa blanca.             |
|        |       | El libro gordo de Petete.     |
| 7,02   |       | El imperio contrataca.        |
| 8,00   |       | Nombres de ayer y de hoy.     |
| 8,25   |       | Un mundo para ellos.          |
| 9,00   |       | Telediario.                   |
| 9,35   |       | 300 millones.                 |
| 10,35  |       | Dallas.                       |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

Santoral

SANTOS DE HOY

Ss. Queremón, ob.; Honorato, Demetrio, Flaviano y Floro, Isquirión, Zenón, mrs.; Ungero, ob.; Adam, Ultán, cfres.  
Misa: de Feria.

Registro civil

**NACIMIENTOS.** — Néctor Abella y Martín, Gonzalo González e Izquierdo; Roberto Pampano y Vallejo, Diaan Vegas y Renedo, Natalia Pisa y Barrul, Carlos Miguel y López, Marta Fernández y Santiago, María Fátima Moreno e Ibeas.  
**DEFUNCIONES.** — Valentina Castro y González, de Terrazos de Bureba, 70 años; Rafaela López y Domingo, de San Juan del Monte, 69 años; Millán Sainz de la Peña, de Villabáscos, 39 años; Julián Uzquiza y Santaolalla, de Villambistia, 77 años; Julián Barrantes y Santos, de Moraleja (Cáceres), 88 años; Patricia Alonso y Domingo, de Burgos, ocho días.

Boletín

meteorológico

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:  
**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 678,2; a la una de la tarde, 677,1; a las siete de la tarde, 675,6.  
**Temperatura ambiente.** — Máxima, 4,4 grados a las 17,45 horas.  
Mínima, 12 grados a la una hora.  
**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, N — 4 kilómetros; a la un. de la tarde, SW — 2 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.  
**Pluviómetro.** — Lluvia 3,4 litros por metro cuadrado.  
**Higrómetro.** — Humedad, 83 por ciento.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 804 y con 625 pesetas todos los números terminados en 04.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 804**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
58, 58, 60, 62

Nave en alquiler

1.200 m.2, con 2.000 m.2 terreno delante. Todos los servicios, pie N-1 y futura Aduana. Tel. 226144.

Representantes a comisión

(Para Navarra, Burgos, Logroño y Soria)  
Necesitamos personas relacionadas con el sector ganadero para la comercialización y venta de la primera marca y más alta tecnología mundial en instalaciones de ordeño, tanques de refrigeración, pasteurizadores y envasadora de leche automáticas, detectores de mami-tis, repuestos originales para cualquier instalación de ordeño, balanzas y material diverso.  
Interesados, dirigirse por escrito o pidan información a NAIRSA, S. A. Sancho el Fuerte, 59 bajo. Tfnos.: 251704 y 251708 de PAMPLONA (Navarra)

Farmacias

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche. Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Mateo Lazcano, Vitoria, 200; Castroviejo, San Julián, 13.  
**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana. Mateo Lazcano, Vitoria, 200; Castroviejo, San Julián, 13.

Urgencias

Bomberos	20 13 10
Casa de Socorro	21 14 10
Guardia Civil	22 11 00
Seguridad Social	22 18 00
Cruz Roja	22 15 00
Policia Municipal	20 21 38
Gamonal	22 38 39
Servicio Policial	
Permanente	091
Teléfono de la Esperanza	20 73 57
Obras Públicas	22 45 00
Tele-Ruta	91/2542800
RENFE	20 35 60

Taxis

Pl Conde de Castro	20 30 38
Avda Gamonal	22 44 06
Avda del Cid Residencia Sanitaria	22 30 56
Pl. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	23 28 62

Provincia

MIRANDA DE EBRO

Bomberos	31 00 00
Casa de Socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policia	31 00 95

ARANDA DE DUERO

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 08 86
Cruz Roja	50 26 18
Policia	51 01 00

LERMA

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

ROA

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 83

MEDINA DE POMAR

Guardia Civil	11 07 06
---------------	----------

BRIVIESCA

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

BELORADO

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

VILLARCAYO

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

SALAS DE LOS INFANTES

Guardia Civil	38 00 10
---------------	----------

VILLADIEGO

Guardia Civil	36 00 04
---------------	----------

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

MELGAR DE FERNAMENTAL

Guardia Civil	37 20 18
---------------	----------

CARTELERA

Cines

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Una de las diez mejores películas de los últimos diez años. Estreno simultáneo en las grandes capitales de España. «Confesiones verdaderas», con la interpretación más sensacional de Robert de Niro y Robert Duval. «Confesiones verdaderas». Es un film provocativo y caliente. (Mayores 18 años).

**CALATRAVAS (204161)** (Cine para todos). — 5,30, 7,45 y 10,30 Estreno «western» con comicidad, acción y aventuras ¡explosivas!: «Dos granujas en el Oeste». Color. Con el «gigantón» Bud Spencer, Joe Bugner y Amidou (como «Jerónimo»). ¡Ironía! ¡Humor! ¡Emoción! y mucha diversión en: «Dos granujas en el Oeste». (Menores).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy un programa insuperable. «Ansias de placer». (Clasificada «S»). La vida en las aulas de jóvenes en una edad peligrosa y expertas en erotismo y «Escoria». La represión brutal y violenta como tratamiento para regenerar a los jóvenes delincuentes. (Riz mayores 18 años) Último día.

**CONSULADO.** ¡Atención! en horario especial para niños. De 4,15; 6,15 y 8,15. La película declarada de interés especial para la infancia. «La segunda guerra de los niños». Con el grupo Parchís. De lo que son capaces los niños para ayudar a los mayores. Chavales «La segunda guerra de los niños», es chulísima. Autorizada para todos los públicos

**CORDON (207037)** — 5, 7,45 y 10,30. ¡El super-estreno navideño 1981!: «En busca del arca perdida». Scop-color. Harrison Ford, Karen Allen, etc. Con derroche de ingenio-maestría, con trepidante sucesión de riesgos y emociones, con buen sentido del humor: «En busca del arca perdida» o... ¡El retorno de la gran aventura! (Tolerada menores)

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Doble descomunal. «Corrupción en el internado». Rom y Shneider, Lili Palmer. Dos mujeres enamoradas provocan el escándalo en un pensionado de señoritas y «Sueños prohibidos». Alan Bates. Una historia de amor contada de un modo crudo pero hermoso Mayores 18 años.

**GOYA.** — Hoy, primera muestra del cine alemán, 5,30 y 8 tarde: «El tambor de hojalata», Palma de Oro en Cannes y Oscar

de Hollywood 1980. 11 noche: «El matrimonio de María Braun», de Fassbinder. Mañana último día.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. El más impresionante estreno del momento en toda España. Sea puntual y goce de las primeras escenas de esta película. Puede que las últimas no resista a verlas: «Gomia». (Terror en el Mar Egeo) La crudeza y realismo de las escenas que verán nos obliga a advertir al espectador. (Riz. Mayores 18). Último día.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡excepcional! Las más emocionantes luchas de las artes marciales en «La serpiente a la sombra del mono». La nobleza y la amistad enfrentados al crimen utilizando el judo y «El pobrecito Draculín». Un film desternillante. Vea a Draculín luchando de las mujeres para no perder la poca sangre que le quedaba (mayores 14 años) Último día.

**TIVOLI (220088)** — 5,15, 7,45 y 10,30. El aplaudido estreno: «Evasión o victoria». Color. ¡Atención al reparto! Sylvester Stallone, Michael Caine, Max Von Sydow y el genial futbolista «Pelé», dirigidos por John Huston «Evasión o victoria» gusta a todos por su calidad y nuevo tema (el público es su mejor propagandista). (Menores)

Salas de Arte

**TAGRA:** Expone: Bofill, Oleos. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: De 12 a 2.

**RUA-2.** — Expone: E. Vial Hugas. Oleos, de 6,45 a 9,30. Festivos: 12,30 a 2,30

**AULA ESPOLON.** — Oleos de Carmen Urbano. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 12

**ARLANZON.** — Expone Rufo Criado, de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: de 12 a 2.

Bingos

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES.** — Calle San Juan 26 Horario De 6,30 tarde a 3 madrugada

Varios

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafeteria juegos recreativos billares, pin-pong etc abierto desde las 11 de la mañana Final Reyes Católicos



Fundado en 1891

DIARIO DE BURGOS, S. A. - Dep. Legal. BU-5-1978  
 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardoño, 34. Apartado 46  
 Vells. Red. 217280. Adm. 21511-21590.  
 Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 202852

Hoy en nuestras Páginas Centrales  
**ESPECIAL DEPORTES**  
 SUPLEMENTO DE TODOS LOS DEPORTES

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ♦ EL BELEN DEL PRINCIPE

Ya está montado el Belén en el Palacio de la Zarzuela, como todos los años. Y además hay un árbol de Navidad en el ala dedicada a residencia de la familia real, aparte del que se ha instalado en la zona de Secretaría. El Belén, como todos los años, lo ha organizado el Príncipe Felipe, que se ha convertido en un experto en esto de poner montañas, caminos, lagos y zonas desérticas. El Príncipe ha tenido un buen asesor, el marqués de Mondéjar, que desde que era pequeño le ha ayudado a montar el Belén y le explicó la forma correcta de colocar los corchos y el musgo para que se mantuvieran firmes en su sitio.

#### ♦ LOS LEONES

Miguelito Herrero, hijo del ex-portavoz de UCD, Miguel Herrero de Miñón, a sus tres años decía siempre que su padre trabajaba «en los leones» y ahora está muy perplejo porque se ha enterado de que su ilustre procer tiene un despacho normal, como todo el mundo, pero tiene recursos para todo: Ahora cuenta que su padre «trabajaba en los leones, pero ya no», lo que queda muy exótico para sus amigos.

#### ♦ EL HERMANO

Mucha gente pensaba que el teniente coronel Casin ello que intervino el otro día en el programa «La Clave» era el famoso Casinello, experto en Servicios Especiales de Información y que fue quien detectó la operación Galaxia. Pero no, se trataba de un hermano suyo, llamado «El chino» por sus compañeros. El Casinello de los Servicios de Información es el que, según dijo en Televisión había sido víctima de las críticas del diario «El Alcázar».

## Crónica del tiempo

### YA ES INVIERNO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Ya estamos en invierno astronómico, que es el invierno oficial. Entró ayer, lunes, 21, a las 23 horas 52 minutos, hora de la Península y Baleares, una hora menos en Canarias. Los últimos frentes de chubascos ya se alejan, pero viene otra borrasca con más. Entre la que se va y la que llega, una cuña anticiclónica se establecerá, transitoriamente, en España, trayendo una relativa mejoría, bastante incompleta y muy transitoria. El aire será atlántico, poco frío.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Lluvias en Galicia, que durante la tarde se irán extendiendo hacia Asturias, a la cuenca del Duero y al Norte de Extremadura. Chubascos algo dispersos en la vertiente cantábrica, áreas del Duero, alto Ebro, Pirineos, Menorca, Norte de Mallorca y puntos de Aragón. Nubes y claros en las demás regiones, con pocas probabilidades de lluvia. La precipitación será nieve en las montañas y, en ocasiones, en otros lugares de altitud superior a los 700 metros.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos frecuentes en Galicia y vertiente cantábrica. Otros, más irregulares, entremezclándose algunos de nieve, en la cuenca del Duero y alto Ebro. Chubascos de nieve en las cordilleras. Chaparrones dispersos, pero algo numerosos, en Aragón, Cataluña, Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía occidental, y algunos, débiles y muy dispersos, en el resto de la Península y en Baleares. Bueno en Canarias.

#### TENDENCIA PARA EL JUEVES

Chubascos en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, otros más dispersos en la cuenca del Duero, Pirineos y Baleares, y algunos, muy dispersos en Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía occidental. Predominio de claros en el resto. La precipitación será nieve en altitudes superiores a 600 metros.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Burgos, 3; Bilbao, 9; Santander, 8; San Sebastián, 10; Vitoria, 6; Pamplona, 3; Logroño, 3; La Coruña, 12; Valladolid, 7; Avila, 7; Soria, 1; Zaragoza, 5; Barcelona, 10; Valencia, 10; Madrid, 5; Sevilla, 15; Málaga, 14; P. Mallorca, 14; Las Palmas, 20.



### FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria, 13

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — Mañana el «Boletín Oficial del Estado» publicará, entre otras, las siguientes disposiciones: **INDUSTRIA Y ENERGIA.** — Vehículos automóviles. Orden sobre montaje y comprobación de tacógrafos. **ECONOMIA Y COMERCIO.** — Orden sobre información financiera de las entidades emisoras de títulos-valores. **JUSTICIA.** — Reales decretos por los que se indulta a 44 penados. **HACIENDA.** — Orden por la que se aprueba la liquidación de la renta de petróleos correspondiente al ejercicio de 1981.

### • ENVIO DE ALIMENTOS Y ROPAS A POLONIA, POR GESTION DEL CONSEJO REGIONAL DE MURCIA

Murcia (Logos). — El próximo día 30 partirán, rumbo a Polonia, de catorce a veinte vagones cargados de alimentos y ropas de la región murciana, como consecuencia de las gestiones que en este sentido viene manteniendo el Consejo Regional con los exportadores de distintos sectores de la provincia. Así lo anunció en el Pleno celebrado esta tarde el presidente del ente preautonómico señor Hernández Ros, que mañana mantendrá una nueva reunión con los exportadores murcianos y representantes de la Cruz Roja Internacional, a fin de ultimar los detalles de la operación.

### • HOMENAJE A JUAN RAMON JIMENEZ EN LA CASA DONDE VIVIO

Madrid (Logos). — El alcalde Enrique Tierno descubrirá mañana martes, una placa homenaje al escritor Juan Ramón Jiménez, en uno de sus domicilios en Madrid, en la calle de Padilla, 38, con motivo del primer centenario de su nacimiento.

### • DIMITE EL AGREGADO DE PRENSA DE LA EMBAJADA GRIEGA

Madrid (Logos). — El poeta griego Sarandis Anticos, agregado de Prensa de la Embajada de su país en España, ha dimitido de su cargo, anticipando su cese. En su carta de dimisión, hecha pública en Atenas el pasado fin de semana, protesta por los masivos e injustificados ceses de sus compañeros, entre ellos varios escritores y periodistas; destacados por su lucha contra el régimen de los coroneles. El señor Anticos, que ha sido perseguido y exiliado durante la dictadura militar, acusa el nuevo Gobierno griego de aplicar criterios estrictamente partidistas y métodos ilegales para marginar personas distinguidas por su eficacia y dedicación democrática.

### • BALANCE DE LA CEE

Bruselas (Efe). — Un aumento de la fiebre nacionalista y una parálisis interna son los principales resultados del balance anual de la CEE. La última prueba de ello lo constituye la reunión, en Londres, los pasados días 14 y 15 de Diciembre, de los ministros de Asuntos Exteriores, quienes finalizaron la reunión sin haber podido establecer el acuerdo indispensable para finalizar la reestructuración de la comunidad y según un informe de la Comisión, los responsables de las negociaciones de adhesión de Es-

paña y de Portugal afirman que la fase de preparación técnica, indispensable para entrar en la decisión, ha quedado terminada.

### • NUEVA OFENSIVA ETIOPE CONTRA LA GUERRILLA DE ERITREA

El Cairo (Efe). — Un portavoz del grupo guerrillero «Frente de Liberación de Eritrea-Fuerzas de Liberación Popular» (ELF-PLF) ha anunciado, en una conferencia de Prensa en El Cairo, que Etiopía ha organizado dos divisiones militares para desarrollar una nueva ofensiva contra la guerrilla. Taha Njr, que dirige la oficina de relaciones exteriores del ELF-PLF, ha declarado también que 60 consejeros militares soviéticos colaboran con las Fuerzas etíopes en su lucha contra las guerrillas.

### • MOZAMBIQUE: LOS REBELDES OCUPAN TRES CIUDADES

Lisboa (Efe). — Guerrilleros del «Movimiento Nacional de Resistencia» de Mozambique ocupan desde el sábado pasado tres ciudades del centro de este país africano, se ha anunciado hoy en Lisboa. La ocupación de las tres ciudades mozambiqueñas fue alcanzada, según el movimiento rebelde, tras combates contra las tropas gubernamentales. Una fuente del Gobierno de Mozambique desmintió la ocupación y consideró la información del Movimiento de Resistencia como «propaganda» destinada a disminuir los efectos de recientes derrotas impuestas a los rebeldes.

### • SE PROHIBE A IAN PAISLEY ENTRAR EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington (Efe). — Ante las fuertes presiones del Congreso, la Administración Reagan ha decidido cancelar el visado de entrada en Estados Unidos del reverendo Ian Paisley, dirigente protestante de Irlanda del Norte. El anuncio lo han hecho el senador d'Amato y el representante Carney, firmantes en unión de otros muchos miembros del Congreso de una carta dirigida al Departamento de Estado, en petición de que el visado fuese cancelado. Dean Fisher lo ha confirmado. Los senadores y congresistas habían protestado también ante el Departamento de Estado por negar un visado de entrada a Owen Carron, dirigente católico del Ulster, mientras no había revocado el de Paisley.

### • UN ASESOR DE REAGAN «NO PUEDE VIVIR» CON SU SUELDO

Washington (Efe). — Michael Deaver, uno de los principales asesores del presidente Reagan, piensa renunciar a su cargo a finales de 1982 porque no puede vivir con su salario de más de 60.000 dólares anuales (casi seis millones de pesetas), informa hoy «The Washington Post». Deaver es subjefe de personal de la Casa Blanca, encargado de programar las actividades diarias de Reagan y de supervisar la labor de la oficina del asesor militar del presidente, y la de la señora Reagan. En realidad, Deaver forma con el consejero presidencial, Edwin Meese, y el jefe de personal, James Baker, la «troika» de funcionarios a la que se atribuye una poderosa influencia en las decisiones de Reagan, con quien se reúnen diariamente.

## Las diez mujeres mejor peinadas de 1981



The Ten Best Coiffured Women of 1981

Chicago (Illinois). — Estas son las diez mujeres mejor peinadas de 1981 según el Consejo Helen Curtis de Peinados Profesionales. Los peinados son los que más han influido en el público americano durante el año que se acaba. — (Telefoto Efc-Upi)